

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PŮVODNÍ
NÁVOD
K POUŽITÍ**

CZ

**AKU ČELNÍ
BRUSKA
10,8 V**



XT102120



CE

Zrozero pro úspěšné projekty.

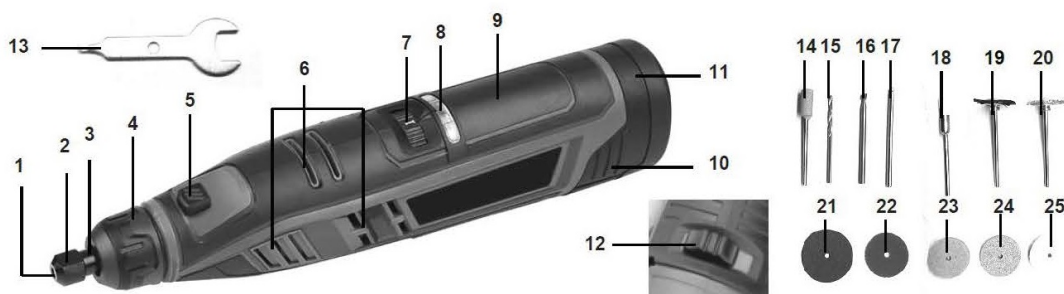
OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnost
 - 4.2. Bezpečnost osob
 - 4.3. Bezpečnost na pracovišti
 - 4.4. Používání a péče o akumulátorové nářadí
 - 4.5. Servis a odpovědnost za vady
 - 4.6. Bezpečnostní pokyny pro akumulátory
 - 4.7. Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru
 - 4.8. Instalace a vyjmutí akumulátoru
 - 4.9. Nabíjení akumulátoru
 - 4.10. Ochranný systém zařízení/akumulátoru
 - 4.11. Skladování akumulátoru
 - 4.12. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ
6. FUNKČNÍ POPIS
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA
8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA
9. PŘÍSLUŠENSTVÍ
10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
11. SEZNAM DÍLŮ
12. TECHNICKÝ ROZKRES
13. O FIRMĚ

1. POPIS PRODUKTU

Změny v technických údajích vyhrazeny. Případné obrázky a nákresy mohou být díky neustálému procesu optimalizace pouze ilustrační. Tiskové chyby vyhrazeny.

- | | |
|---------------------------------|--------------------------|
| 1. Upínací kleština | 14. Brusný nástavec |
| 2. Matice upínací kleštiny | 15. HSS vrták |
| 3. Vřeteno | 16. Frézovací nástavec |
| 4. Kryt vřetene | 17. Gravírovací nástavec |
| 5. Aretační tlačítko vřetene | 18. Syntetický kartáč 1 |
| 6. Větrací otvory | 19. Syntetický kartáč 2 |
| 7. Regulace rychlosti | 20. Kovový kartáč |
| 8. Indikátory stavu baterie | 21. Řezný kotouč |
| 9. Izolovaná rukojeť | 22. Brusný kotouč |
| 10. Uvolňovací tlačítko baterie | 23. Jemný brusný kotouč |
| 11. Baterie | 24. Hrubý brusný kotouč |
| 12. Tlačítko ON/OFF | 25. Leštící kotouč |
| 13. Klíč na upínací kleštinu | |



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	LCF699-2
Otáčky	5000 - 25000 ot./min
Napětí	10,8 V
Průměr brusného tělíska	max. 25 mm
Přepínač rychlostí otáček	ANO (1-6)
Kleština	2,4 / 3,2 mm
Upínání	2,4 - 3,2 mm
Hladina akustického tlaku (LpA)	63,2 dB ± 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	74,2 dB ± 3 dB (A)
Vibrace	1,024 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Třída ochrany	II
Krytí	IPX0
Součást balení	baterie, nabíječka, příslušenství (50ks), box
Celková délka	236 mm
Hmotnost bez baterie	0,3 kg

2. ÚVOD

Děkujeme, že jste si vybral/a **Aku čelní brusku** od firmy XTline s.r.o.

Těší nás to a věříme, že Vám naše nářadí bude poctivým parťákem pro všechny vaše skvělé projekty!

Tento návod k obsluze obsahuje technická data zařízení, údaje a pokyny pro jeho sestavení, transport a informace týkající se obsluhy a spuštění zařízení. Rovněž slouží jako průvodce pro práci se zařízením a můžete zde najít tipy a triky pro snazší, efektivnější a bezpečnější práci.

Povinností uživatele a obsluhy zařízení je řádně se seznámit s návodem k používání a všemi pokyny, které z tohoto návodu vycházejí. Návod obsahuje důležité informace o bezpečnosti práce, údržbě a je nutné ho považovat za nedílnou součást zařízení. Bezporuchová, bezpečná práce se zařízením a jeho životnost do značné míry závisí na jeho správné a pečlivé údržbě a vhodném zacházení se zařízením.

Návod si pečlivě prostudujte a ujistěte se, že jste dostatečně porozuměli všem bezpečnostním pokynům a varováním. Uchovejte jej na bezpečné místo tak, aby byl v případě potřeby vždy po ruce.

3. PIKTOGRAMY A JEJICH VÝZNAM



- Všeobecné informace a pokyny



- Velmi důležité informace a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrožení zdraví nebo majetku.



Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!



Nebezpečí vzniku požáru!



Nebezpečí zachycení
končetin v rotujících částech
zařízení!



Nebezpečí výbuchu!



Nebezpečí potřísnění žiravými látkami!



Nebezpečí vážného zranění!



Pozor! Laserové záření!



Používejte ochranu zraku.



Používejte ochranu hlavy.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu obličeje.



Používejte ochranné rukavice.



Používejte vhodnou pracovní obuv.



4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnost

- a) Nevhazujte akumulátor/y do ohně. Články mohou explodovat. Pro správnou recyklaci akumulátorů se informujte na místních úřadech.
- b) Nepokoušejte se akumulátor/y demontovat nebo ničit. Uvolněný elektrolyt je žiravý a může poleptat kůži nebo poranit oči. Při požití je toxický!
- c) Nenabíjejte akumulátory v dešti, ve vlhkých prostorech a v povětrnostních podmínkách, které jsou v rozporu se správnou a bezpečnou manipulací s akumulátory.
- d) Nemanipulujte s nabíječkou včetně její elektrické zástrčky a terminálů mokřýma rukama.
- e) Vyhnete se nebezpečným prostředím. Nepoužívejte akumulátorová zařízení v mokřích nebo vlhkých prostorech nebo v dešti. Voda, která vnikne do zařízení, značně zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.



4.2 Bezpečnost osob

- a) Při používání elektrického nářadí buďte obezřetní, věnujte pozornost tomu, co právě děláte, soustřeďte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilková nepozornost při používání elektrického nářadí může vést k vážnému poranění osob.
- b) Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou ochranu zraku, sluchu, obličejová maska, štít nebo respirátor, bezpečnostní pracovní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný oděv. Vše používejte v souladu s podmínkami bezpečné práce, které snižují nebezpečí poranění osob.
- c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je hlavní spínač při zapojování akumulátoru nebo připojení zařízení ke zdroji elektrického napětí vypnutý. Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování akumulátoru do zařízení se zapnutým spínačem mohou být příčinou nehod.
- d) Před spuštěním nářadí odstraňte všechny seřizovací nástroje a klíče. Seřizovací nástroj nebo klíč, který ponecháte

přípevněn k otáčející se části elektrického nářadí, může být příčinou poranění osob.

- e) Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu pro snazší a bezpečnější ovládání zařízení v nepředvídaných situacích.
- f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nenoste volné oděvy ani šperky. Dbejte na to, aby byly vaše vlasy, oděv a rukavice dostatečně daleko od pohybujících se částí zařízení. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi a způsobit zranění osob.
- g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobená vznikajícím prachem.
- h) Nedovolte, aby znalost práce a zkušenosti nabyté s prací s tímto zařízením vedly k nedodržování bezpečnostních pokynů. Neopatrná manipulace se zařízením může ve zlomku sekundy způsobit vážná zranění.



4.3 Bezpečnost na pracovišti

- a) Udržujte pracovní prostor v čistotě a dobře osvětlený. Nepořádek a nedostatečné osvětlení pracovního prostředí mohou vést k úrazům.
- b) Nepracujte s elektrickým nářadím v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu. Nářadí je zdrojem jiskření, při kterém může dojít k vznícení prachu nebo výparů.
- c) Udržujte další osoby a děti v dostatečné vzdálenosti od zařízení, zatímco je zařízení v provozu a/nebo spuštěné. Ztráta pozornosti může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením a vést k zranění osob.



4.4 Používání a péče o akumulátorové nářadí

- a) Používejte pouze nabíječku uvedenou výrobcem. Nabíječka, která je vhodná pro jeden typ akumulátoru může znamenat riziko požáru při použití s jiným akumulátorem.
- b) Používejte pouze zařízení s pro ně určenými typy akumulátorů. Použití nevhodného akumulátoru může znamenat riziko zranění či požáru.
- c) Pokud je akumulátor v nečinnosti, udržujte jej v dostatečné vzdálenosti od jiných kovových předmětů, jako jsou sponky, mince, klíče, hřebíky, vruty a dalších malých předmětů, které by mohly zapříčinit propojení jednoho terminálu akumulátoru s druhým. Zkratování

akumulátoru může způsobit popáleniny nebo požár.

- d) Při nevhodné manipulaci může dojít k úniku kapaliny z akumulátoru. Vyhněte se kontaktu s touto kapalinou. V případě, že ke kontaktu s touto kapalinou dojde, omyjte zasažené místo vodou. V případě, že dojde k vniknutí do očí, vyhledejte lékařskou pomoc. Tekutina, která unikne z akumulátoru může způsobit podráždění nebo popáleniny.
- e) Nepoužívejte poškozený nebo jinak upravený akumulátor. Poškozené nebo upravené akumulátory se mohou chovat neočekávaným způsobem, což může mít za následek vznik požáru, výbuchu nebo zranění.
- f) Nevystavujte akumulátor nebo zařízení samotné ohni a vysokým teplotám. Vystavení ohni nebo teplotám přesahujícím 130 °C může způsobit výbuch.
- g) Dodržujte všechny pokyny týkající se nabíjení a nenabíjejte akumulátor mimo teplotní rozpětí stanovené tímto návodem. Nesprávné nabíjení nebo nabíjení mimo stanovené rozpětí teplot může způsobit poškození akumulátoru a zvyšovat riziko vzniku požáru.



4.5 Servis a odpovědnost za vady

- a) Servis vašeho nářadí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

4.6 Bezpečnostní pokyny pro akumulátory

- a) Před použitím akumulátoru si přečtěte všechny pokyny a věnujte pozornost výstražným symbolům na nabíječce, akumulátoru a produktu, který akumulátor využívá.
- b) Nepokoušejte se akumulátor demontovat ani jinak upravovat.

c) V případě, že dojde k výraznému zkrácení operačního času akumulátoru, ihned jej odstavte. Může dojít k jeho přehřátí a případnému popálení či dokonce výbuchu.

d) Pokud dojde ke kontaktu elektrolytu akumulátoru s vašimi očima, vypláchněte je čistou vodou a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Hrozí riziko poškození zraku.

e) Neskladujte zařízení a akumulátor na místech, kde může teplota přesahovat 50 °C (122 °F).

f) Nepokoušejte se akumulátor spalovat, a to ani v případě, že je značně poškozený či zcela opotřeбенý. Akumulátor může při kontaktu s ohněm explodovat.

g) Vyvarujte se pádu akumulátoru na zem nebo jiného mechanického poškození.

h) Nepoužívejte poškozený akumulátor.

i) Vyvarujte se zkratování akumulátoru:

- Nedotýkejte se terminálů akumulátoru jakýmkoliv vodivými materiály.
- Vyhněte se skladování akumulátoru v jednom obalu spolu s dalšími kovovými předměty, jako jsou hřebíky, mince apod.
- Nevystavujte akumulátor vodě nebo dešti. Zkratování akumulátoru může způsobit velký průtok elektrického proudu, přehřátí a případné popáleniny a poškození zařízení.

j) Lithium-iontové akumulátory jsou předmětem legislativy, týkající se požadavků na zacházení s potenciálně nebezpečnými produkty. Pro komerční přepravu třetími stranami nebo dopravními společnostmi je třeba dodržovat speciální požadavky na balení a označení těchto produktů. V rámci přípravy na odeslání tohoto typu zboží je nutné konzultovat detaily týkající se přepravy se specialistou na přepravu nebezpečného materiálu.

Rovněž je třeba brát v úvahu případné další detaily v rámci nařízení jednotlivých států. Otevřené kontakty zalepte páskou či chraňte jiným vhodným způsobem a zabalte akumulátor takovým způsobem, aby při přepravě nemohlo dojít k jeho uvolnění a pohybu.

k) Při likvidaci akumulátoru jej odpojte od zařízení a odevzdejte jej na bezpečné sběrné místo. Dodržujte místní pokyny pro nakládání s takovýmto typem odpadu.

l) Používejte pouze akumulátory uvedené výrobcem. Používání nekompatibilních akumulátorů může způsobit vznik požáru, nadměrného přehřívání, výbuchu nebo úniku elektrolytu.

m) V případě, že zařízení není delší dobu používáno, akumulátor z něj vyjměte.

4.7 Tipy pro zachování maximální životnosti akumulátoru

- a) Nabijte akumulátor před tím, než dojde k jeho úplnému vybití. Pokud si povšimnete poklesu výkonu zařízení, přerušte práci a nechte akumulátor dobít.
- b) Nikdy nenabíjejte plně nabitý akumulátor. Přebíjení zkracuje životnost akumulátoru.
- c) Nabíjejte akumulátor při pokojové teplotě v rozmezí 5 °C – 35 °C. Před nabíjením nechte horký akumulátor po nezbytně dlouhou dobu nejprve zchladnout.
- d) Pokud bude akumulátor skladován nebo delší dobu v nečinnosti (6 měsíců a déle), nabijte jej na 40 – 60% kapacity.

4.8 Instalace a vyjmutí akumulátoru

- a) Před instalací nebo vyjmutím akumulátoru zařízení vždy nejprve vypněte.
- b) Při instalaci a vyjmutí držte zařízení a akumulátor pevně. Pokud nebudete držet akumulátor a zařízení pevně, hrozí jeho vyklouznutí a pád, což může mít za následek poškození zařízení, akumulátoru nebo zranění osob.
- c) Vždy nainstalujte akumulátor do zařízení tak, aby byl zasunut v plné délce. Pokud není upevněn správně, hrozí jeho uvolnění a následný pád ze zařízení, jenž může způsobit zranění obsluhy zařízení či dalších osob.
- d) Nepokoušejte se instalovat akumulátor do zařízení silou. Pokud akumulátor do příslušného slotu nezapadá lehce, není jeho instalace prováděna správně.
- e) Nezapomeňte opětovně uzavřít ochranný kryt prostoru akumulátoru.
- f) Pro vyjmutí vysuňte akumulátor ze zařízení, zatímco držíte stisknuté tlačítko na jeho přední straně.
- g) Pro instalaci akumulátoru zarovnejte lištu na akumulátoru s drážkou v šasi a zasuněte akumulátor na místo. Vložte akumulátor co nejdále je to možné, dokud neuslyšíte cvaknutí.

4.9 Nabíjení akumulátoru

Nová baterie je z výroby již částečně nabita. Avšak před prvním použitím je nutné nabít baterii na její plnou kapacitu, která v prvních nabíjecích cyklech dále postupně roste. Během této fáze doporučujeme vyhnout se prudkému vybíjení až na minimální kapacitu.

Při nabíjení baterie dbejte na hodnoty napětí! Hodnota napětí uvedená na zdroji elektrického napětí se musí shodovat s hodnotou uvedenou na štítku nabíječky. Po připojení nabíječky ke zdroji elektrického napětí se rozsvítí **zelená** LED kontrolka. Vložte baterii do nabíječky. Zelená kontrolka zhasne a rozsvítí se **červená**.

Po úplném nabití baterie **červená** kontrolka zhasne a znovu se rozsvítí **zelená**.

4.10 Ochranný systém zařízení/akumulátoru

Zařízení je vybaveno systémem ochrany akumulátoru. Tento systém automaticky přerušuje dodávku elektrické energie do zařízení pro zajištění delší životnosti akumulátoru. Zařízení přestane automaticky fungovat v následujících situacích:

Ochrana proti přetížení

Se zařízením je zacházeno způsobem, který vyžaduje dodávku nadměrně vysokých hodnot elektrického proudu. V takovéto situaci vypněte zařízení a přerušte pracovní úkon, který přetížení způsobil.

Ochrana proti přehřátí

Pokud dojde k přehřátí zařízení/akumulátoru, zařízení automaticky přestane fungovat. V takovéto situaci nechte před dalším spuštěním zařízení a/nebo akumulátor dostatečně vychladnout.

Ochrana proti úplnému vybití

Pokud je zbývající kapacita akumulátoru příliš nízká, zařízení se nespustí. V takovém případě vyjměte akumulátor a nechte jej nabít.

Akumulátor se nenabíjí

Pokud se akumulátor po vložení do odpovídajícího typu nabíječky nenabíjí, zkontrolujte následující:

- Dotykové napětí
- Správný kontakt mezi terminály baterie a nabíječky

Pro zajištění delší životnosti Li-ion baterie doporučujeme dobíjet baterii včas, tj. ještě před jejím úplným vybitím. Baterie nechte dobít vždy, když si povšimnete klesajícího výkonu vašeho Aku náradí.

4.11 Skladování akumulátoru

Akumulátor uchovávejte pouze na suchých místech při okolní teplotě v rozmezí 10-30 °C a chraňte jej před přímým slunečním zářením, vlhkostí a mrazem. Akumulátor, který byl uchováván při teplotě pod 0 °C po dobu delší než 60 minut, by měl být před dalším spuštěním aklimatizován na optimální provozní teplotu. Dlouhodobé skladování akumulátoru pod bodem mrazu nebo časté střídání teplot mohou vést ke snížení výkonu a životnosti článků.

4.12. Všeobecné podmínky odpovědnosti za vady zboží

Společnost XTline s.r.o., IČ: 26246937, se sídlem Ruda 175, 594 01 (dále též jen jako „**XTline**“) v rámci případné odpovědnosti z vadného plnění dle zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále též jen jako „**občanský zákoník**“) plní veškeré své stanovené povinnosti k maximální spokojenosti svých zákazníků.

Společnost XTline zboží dodává v odpovídající kvalitě řádně a včas, tedy bez vad. Pakliže nejsou zvláštní vlastnosti, funkce nebo parametry zboží výslovně vymezeny, pak XTline zboží dodává pro účel patrný z příslušné uzavřené smlouvy, případně pro účel uvedený nebo prezentovaný v nabídce společnosti XTline u konkrétního zboží. Pakliže se však na zboží vada přeci jen vyskytne, má její zákazník práva z vadného plnění dle § 2099 a násl., zejména pak § 2106 a § 2107 občanského zákoníku.

Zákazník musí zboží při převzetí zkontrolovat. Právo zákazníka z vadného plnění totiž zakládá vada, kterou má zboží při jeho předání, byť se případně projeví až později. Pokud se však jedná o vadu zjevnou (například mechanické poškození, nefunkčnost zboží apod.), měla by být tato zkontrolována a odhalena co možná nejdříve. Mimo jiné i proto, aby zboží nebylo dalším používáním více poškozeno, či aby nebylo právo zákazníka z vadného plnění ohroženo. Zjevná vada zboží by pak měla být uplatněna bez zbytečného odkladu od převzetí.

Nicméně nad rámec zákonných ustanovení společnost XTline prodlužuje lhůtu pro uplatnění práv z vadného plnění pro vady skryté u zakoupeného zboží **na celých 24 měsících** počítaných od převzetí zboží.

Každé zboží nebo výrobek je však třeba užívat pouze způsobem, pro který byl výrobek určen. Společnost XTline dále upozorňuje zejména na to, že:

- a) Servis vašeho náradí smí provádět pouze proškolený pracovník stanovený dodavatelem zařízení a za použití originálních náhradních dílů. Tím bude zajištěno zachování bezpečnosti a správné funkce zařízení.
- b) V případě servisu zařízení používejte výhradně originální náhradní díly a dodržujte pokyny v návodu k používání pro správnou údržbu, čištění a skladování produktu. Použití neoriginálních náhradních dílů či nedodržování těchto pokynů mohou způsobit riziko úrazu osob nebo poškození majetku nebo zánik Vašich práv z případných vad, poškození nebo nefunkčnosti zařízení.

Reklamáce budou posouzeny naším Reklamačním oddělením. Uznané reklamace pak bezplatně opraví servis společnosti XTline. Místem pro uplatnění reklamace je sídlo nebo provozovna prodejce, u něhož bylo zboží zakoupeno. **Reklamace, včetně odstranění vady, musí být vyřízena bez zbytečného odkladu, nejpozději do 30 dnů ode dne uplatnění reklamace, pokud se prodávající s kupujícím nedohodnou jinak.** Kupující může uplatnit reklamaci osobně nebo zasláním zboží k reklamaci přepravní službou na vlastní náklady v bezpečném balení a řádně označené. Další možností je též uplatnění reklamace prostřednictvím zvlášť vymezeného programu společnosti XTline.

Zásilka musí obsahovat reklamovaný výrobek, prodejní dokumenty, především originál nebo kopii prodejního dokladu (pozn. aby bylo možné se přesvědčit, že bylo zařízení či výrobek skutečně zakoupen u XTline), vyplněný reklamační list s podrobným popisem závady a kontaktní údaje (zpáteční adresa, telefon, případně navíc e-mail).

Vady, které lze odstranit, budou opraveny v zákonné lhůtě 30 dnů (dobu lze po vzájemné dohodě prodloužit). Po projevení skryté vady materiálu do 6 měsíců od data prodeje, kterou nelze odstranit, bude výrobek vyměněn za nový (vady, které existovaly při převzetí zboží, nikoli vzniklé nesprávným používáním nebo opotřebením). Na neodstranitelné vady a vady, které si je kupující schopen opravit sám, lze po vzájemné dohodě uplatnit přiměřenou slevu z kupní ceny.

Nárok na reklamaci, a tedy nárok z vadného plnění naopak zaniká, jestliže:

- Byl výrobek používán a udržován v rozporu s pokyny v návodu k použití, v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen, nebo poškozen používáním neoriginálních náhradních dílů, nevhodných nebo nekvalitních maziv apod.
- Byl výrobek poškozen působením vnějších mechanických, teplotních, chemických či jiných nepředvídatelných vlivů.
- Bylo zařízení poškozeno nevhodným skladováním, manipulací, čištěním nebo údržbou.
- Byl výrobek používán nad rámec přípustného zatížení.
- Zjištěná vada (pozn. zjevná či skrytá) nebyla uplatněna včas.

***Záruka se nevztahuje na
příslušenství!***

5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITÍ

Aku čelní bruska je kompaktní a výkonný nástroj určený pro přesné broušení a opracování různých materiálů, jako je kov, plast, dřevo nebo keramika. Díky své ergonomické konstrukci a nízké hmotnosti je ideální pro práci v těžko přístupných místech nebo detailní úpravy povrchů. Aku čelní bruska je skvělým pomocníkem pro modeláře, řemeslníky i domácí kutily, kteří potřebují spolehlivý nástroj pro precizní broušení, řezání, vrtání nebo leštění.



Ni-MH Nenakládejte s elektrickým a akumulátorovým
Li-ion zařízením jako s běžným domovním odpadem!

V souladu s evropskými směrnici o odpadních elektrických a elektronických zařízeních, bateriích a akumulátorech v souladu s národní legislativou musí být všechna elektrická zařízení a baterie nebo bateriové sady, které dosáhly konce své životnosti, shromažďovány odděleně a vráceny do vhodného sběrného zařízení, které dále tyto produkty recykluje způsoby, které jsou šetrné k životnímu prostředí.

Pro zajištění bezpečné a spolehlivé práce s produktem je nutné dodržovat všechny bezpečnostní a jiné pokyny, uvedené v tomto návodu k použití. Použití produktu pro jakékoliv jiné než stanovené účely není dovoleno a výrobce ani distributor nepřebírají za takovátoto nesprávná použití žádnou odpovědnost. Použití produktu, které je v rozporu se zamýšleným použitím a s pokyny v tomto návodu může být důvodem pro automatické zamítnutí reklamace. Použití produktu v rozporu s tímto návodem, neoprávněný zásah do konstrukce, úprava produktu nad stanovený rámec nebo výměna neoriginálních dílů jsou v rozporu se zamýšleným použitím. Za škody nebo zranění způsobené nesprávným používáním a údržbou nese plnou zodpovědnost uživatel.

Úrovně emisí vibrací a hluku, které jsou uvedené v tomto návodu k použití, byly změřeny odpovídajícími měřicími metodami a lze je používat pro vzájemné porovnání produktů. Lze podle nich určit přibližný odhad zatížení vibracemi a hlukem.

Uvedené úrovně vibrací a hluku reprezentují majoritní použití daného elektrického nářadí. Pokud je elektrické nářadí používáno pro jiné práce, s jinými nástroji, jinou technikou nebo s nedostatečnou údržbou, mohou se úrovně vibrací a hluku lišit. Může tak dojít i k značnému navýšení nebo naopak snížení úrovně vibrací a hluku po celou pracovní dobu.

Pro přesný odhad zatížení vibracemi a hlukem by měla být zohledněna doba, kdy je nářadí vypnuté nebo v provozu. Vždy stanovte dodatečná bezpečnostní opatření k ochraně obsluhy před účinky vibrací a hluku, jakou jsou pravidelná a správná údržba elektrického nářadí a nástrojů, udržování optimální pracovní teploty a dalších relevantních podmínek, vhodná organizace pracovních procesů, adekvátní ochranné pracovní pomůcky apod.

6. FUNKČNÍ POPIS



UPÍNACÍ KLEŠTINA

Upínací kleština (1) slouží ke pevnému a bezpečnému upínání pracovních nástrojů a příslušenství v brusce.

MATICE UPÍNACÍ KLEŠTINY

Matice upínací kleštiny (2) umožňuje utažení nebo uvolnění upínací kleštiny pro výměnu nástavců.

VŘETENO

Vřeteno (3) přenáší rotační pohyb motoru na připojené nástroje.

KRYT VŘETENE

Kryt vřetene (4) chrání vřeteno před prachem a nečistotami.

ARETAČNÍ TLAČÍTKO VŘETENE

Aretační tlačítko vřetene (5) slouží k zajištění vřetene při výměně příslušenství.

VĚTRACÍ OTVORY

Větrací otvory (6) zajišťují chlazení motoru a odvádění tepla, čímž pomáhají zabránit přehřátí.

REGULACE RYCHLOSTI

Regulace rychlosti (7) umožňuje nastavení otáček podle typu práce a použitého nástavce.

INDIKÁTORY STAVU BATERIE

Indikátory (8) slouží k světelné signalizaci zbývajících kapacity baterie.

IZOLOVANÁ RUKOJEŤ

Izolovaná rukojeť (9) poskytuje pohodlný a bezpečný úchop při práci.

UVOLŇOVACÍ TLAČÍTKO BATERIE

Uvolňovací tlačítko baterie (10) slouží k vyjmutí baterie.

BATERIE

Baterie (11) napájí brusku a umožňuje bezdrátový provoz.

TLAČÍTKO ON/OFF

Tlačítko ON/OFF (12) slouží k zapnutí a vypnutí přístroje.

KLÍČ NA UPÍNACÍ KLEŠTINU

Klíč na upínací kleštinu (13) se používá k povolení a utažení matice upínací kleštiny při instalaci nebo výměně nástavců.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

BRUSNÝ NÁSTAVEC

Brusný nástavec (14) se používá k broušení a vyhlazování povrchů.

HSS VRTÁK

HSS vrták (15) je vysoce odolný vrták určený pro přesné vrtání do kovu, plastu nebo dřeva.

FRÉZOVACÍ NÁSTAVEC

Frézovací nástavec (16) slouží k tvarování a opracování materiálu.

GRAVÍROVACÍ NÁSTAVEC

Gravírovací nástavec (17) je určený pro detailní rytí a zdobení povrchů.

SYNTETICKÝ KARTÁČ 1

Syntetický kartáč - jemnější (18) slouží na čištění a leštění citlivých povrchů.

SYNTETICKÝ KARTÁČ 2

Syntetický kartáč – hrubší (19) je vhodný na odstraňování nečistot, rzi a oxidace z povrchů.

KOVOVÝ KARTÁČ

Kovový kartáč (20) se používá k agresivnímu čištění a odstranění rzi z kovových povrchů.

ŘEZNÝ KOTOUČ

Řezný kotouč (21) slouží k přesnému řezání kovů, plastů a jiných materiálů. Jeho malá tloušťka umožňuje čistý řez.

BRUSNÝ KOTOUČ

Brusný kotouč (22) se používá na broušení hran a povrchů.

JEMNÝ BRUSNÝ KOTOUČ

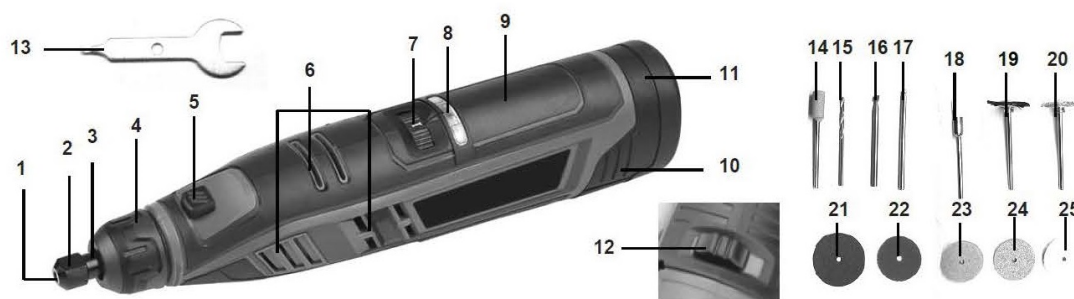
Jemný brusný kotouč (23) je vhodný pro detailní opracování a jemné broušení povrchů.

HRUBÝ BRUSNÝ KOTOUČ

Hrubý brusný kotouč (24) se používá pro agresivní broušení a vyšší úběr materiálu.

LEŠTÍCÍ KOTOUČ

Leštící kotouč (25) je určený k dosažení vysokého lesku na kovech a jiných površích.



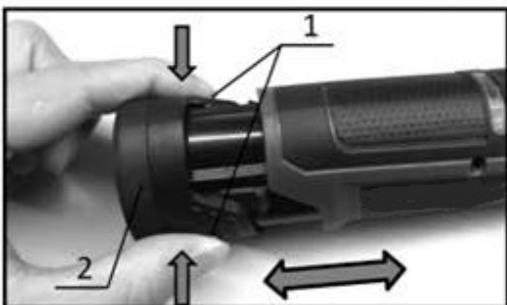
7. SESTAVENÍ A OBSLUHA

INSTALACE A VYJMUTÍ BATERIE

- Pro vyjmutí baterie ji vysuňte z náradí při současném stisknutí tlačítek na obou stranách baterie.
- Pro instalaci baterie zarovnejte její vodící lištu s drážkou v krytu náradí a zasuňte ji na místo. Zasuňte ji až na doraz, dokud neuslyšíte charakteristický zvuk cvaknutí.

POZOR!

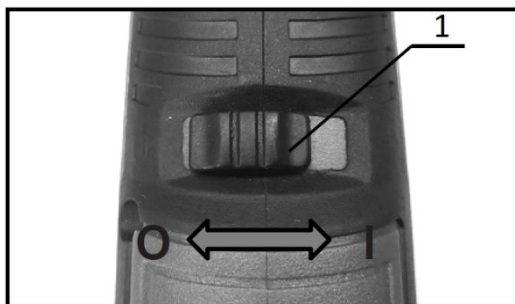
- Vždy vypněte náradí před instalací nebo vyjmutím baterie.
- Vždy plně zasuňte baterii. Pokud není správně upevněná, může neočekávaně vypadnout a způsobit zranění.
- Nepoužívejte nadměrnou sílu při instalaci baterie. Pokud nejde snadno zasunout, není do patice zařízení správně vkládána.



1. Uvolňovací tlačítko baterie
2. Baterie

OVLÁDÁNÍ SPÍNAČE

- Pro zapnutí zařízení posuňte spínač do polohy „I (ON)“.
- Pro vypnutí zařízení posuňte spínač do polohy „O (OFF)“.

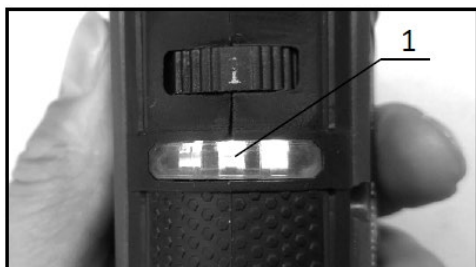


1. Hlavní spínač (ON/OFF)

INDIKACE ZBÝVAJÍCÍ KAPACITY BATERIE

- Zapněte kontrolky stavu baterie posunutím hlavního spínače do polohy „I (ON)“. Kontrolky zobrazí zbývající kapacitu baterie podle podrobností uvedených níže.
- Pro vypnutí kontrolky stavu baterie posuňte hlavní spínač do polohy „O (OFF)“.

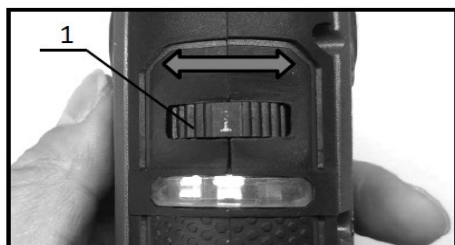
Světelná indikace	Zbývajících kapacita baterie
zelená, žlutá, červená (svítí všechny 3 kontrolky)	60 % až 100 %
žlutá, červená (svítí 2 kontrolky)	30 % až 60 %
červená (svítí pouze 1 kontrolka)	10 % až 30 %



1. Kontrolky stavu baterie

NASTAVENÍ RYCHLOSTI

- Zařízení nabízí možnost regulace rychlosti otáček v rozsahu od 5000 do 25000 ot./min. Pro správnou volbu rychlosti pro danou práci nejprve vyzkoušejte nářadí na testovacím materiálu.
- Pro změnu rychlosti otáček otočte regulačním kolečkem mezi polohami 1 a 6. Čím vyšší číslo, tím vyšší otáčky. Například nastavení 1 odpovídá přibližně 5000 ot./min, zatímco nastavení 6 přibližně 25000 ot./min. Nastavte kolečko na hodnotu vhodnou pro vaši práci.



1. Otočný přepínač pro nastavení rychlosti

- Otočný přepínač nelze přepnout přímo z hodnoty 1 na hodnotu 6 a obráceně. Násilná změna může poškodit zařízení. Při změně rychlosti otáčení kolečkem vždy postupujte přes jednotlivé mezistupně. Viz. tabulka pro vztah mezi číselnou hodnotou a rychlostí otáček zařízení.

Rychlost	ot./min
1	5 000
2	9 000
3	13 000
4	17 000
5	21 000
6	25 000

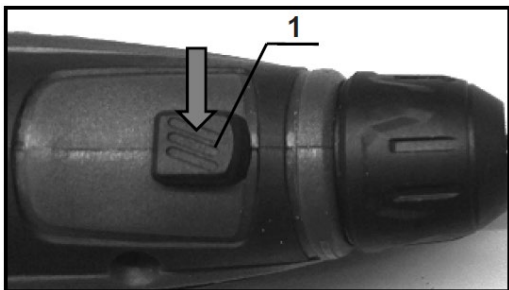
(Hodnoty v tabulce jsou pouze orientační. Vhodné nastavení rychlosti vždy nejprve vyzkoušejte na testovacím obrobku.)

ARETACE VŘETENE

- Stiskněte tlačítko aretace vřetene, aby se zabránilo otáčení vřetene při instalaci nebo výměně příslušenství.

POZOR! 

- Nikdy nepoužívejte aretaci vřetene, když je vřeteno v pohybu. Mohlo by dojít k poškození zařízení.



1. Tlačítko aretace vřetene

MONTÁŽ

POZOR! 

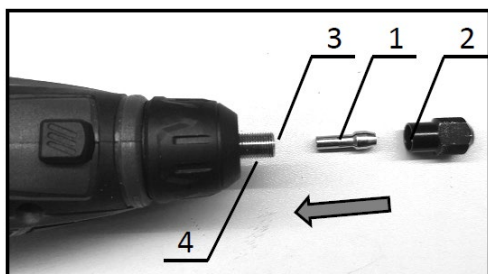
- Před úpravou nebo kontrolou funkcí zařízení se vždy ujistěte, že je vypnuté a baterie je vyjmuta.

INSTALACE, VYJMUTÍ A VÝMĚNA UPÍNACÍ KLEŠTINY

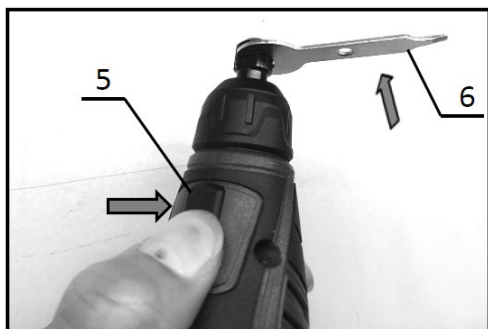
- Pro instalaci upínací kleštiny vložte kleštinu a upínací matici do otvoru vřetene a pomocí klíče na kleštinu pevně utáhněte upínací matici, přičemž držte stisknuté tlačítko aretace vřetene.
- Pro odstranění kleštiny postupujte v opačném pořadí.

POZOR! 

- Před použitím se ujistěte, že je upínací kleština správně a pevně upevněna. V opačném případě by mohlo dojít k vážnému zranění.



1. Kleština
2. Matice kleštiny
3. Otvor pro vřeteno
4. Vřeteno
5. Tlačítko aretace vřetene
6. Kleštinový klíč



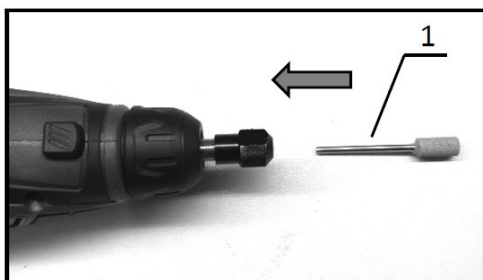
INSTALACE, VYJMUTÍ A VÝMĚNA PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Pro instalaci příslušenství povolte upínací matici kleštiny, vložte příslušenství do kleštiny a pomocí klíče pevně utáhněte upínací matici, přičemž držte stisknuté tlačítko aretace vřetene. Příslušenství by nemělo být upevněno dále než 10 mm od upínací matice, jinak může docházet k vibracím nebo zlomení příslušenství. Viz. obrázek níže pro podrobné rozměrové vztahy.
- Pro odstranění příslušenství postupujte v opačném pořadí.

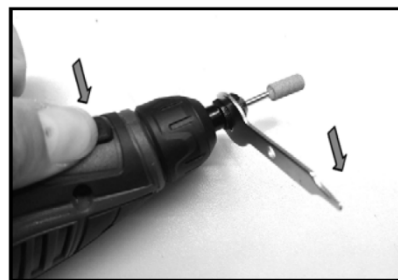
POZOR!



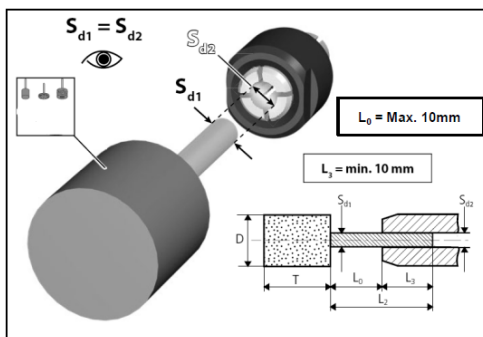
- Před použitím se vždy ujistěte, že je příslušenství správně a pevně upevněno. V opačném případě může při provozu způsobit vážné zranění.
- Používejte správný typ a velikost příslušenství podle plánovaného použití.



1. Příslušenství



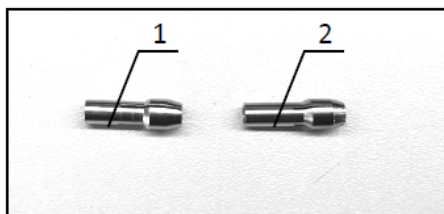
- Chcete-li příslušenství vyjmout, postupujte podle instalačního postupu v opačném pořadí.



PŘEHLED PŘÍSLUŠENSTVÍ

Upínací kleštiny

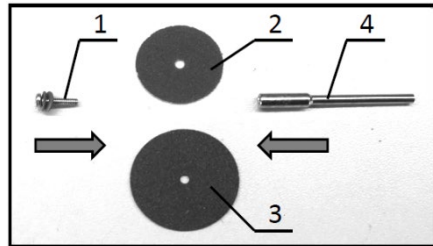
- Zařízení je standardně dodáváno s upínacími kleštinami o velikostech 2,4 a 3,2 mm (1/8" a 3/32").



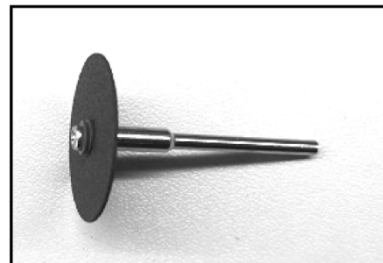
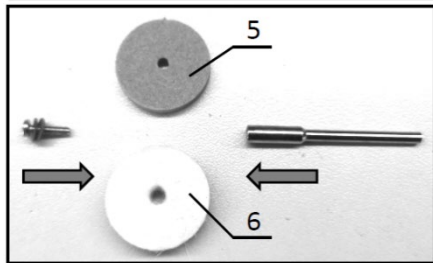
1. Upínací kleština 2,4 mm (3/32")
2. Upínací kleština 3,2 mm (1/8")

Držák s malým šroubem, brusný kotouč, řezný kotouč a leštící kotouč

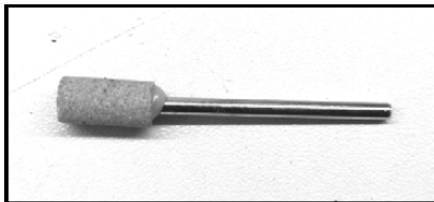
- Tento držák má na špičce malý šroub a slouží k upevnění brusných kotoučů, řezných kotoučů a leštících kotoučů.



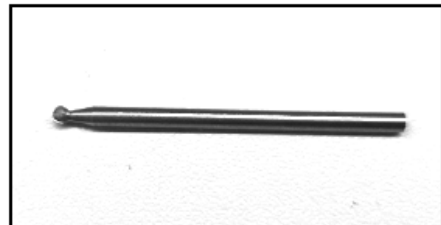
1. Malý šroub
2. Brusný kotouč
3. Řezný kotouč
4. Trn
5. Brusný kotouč
6. Leštící kotouč



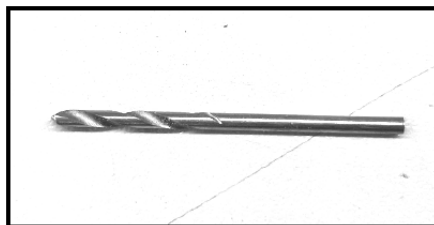
Brusný nástavec



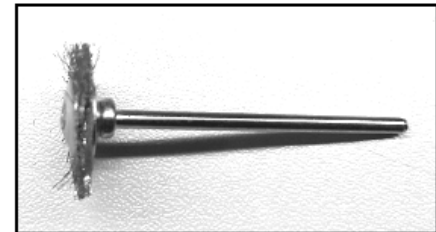
Gravírovací nástavec



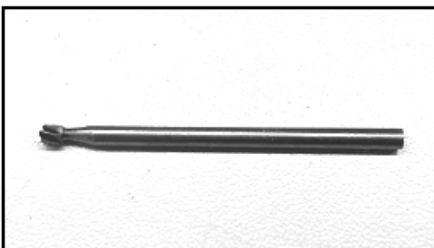
HSS vrták



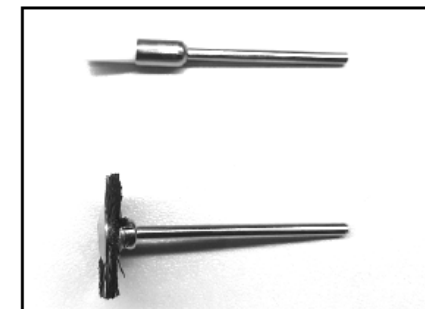
Kovový kartáč



Frézovací nástavec



Syntetické kartáče



PRÁCE S MATERIÁLY, NÁSTROJI A ROZSAHEM RYCHLOSTÍ

- Tyto doporučení slouží pouze jako orientační a nejsou závazná. Při praktické práci si sami vyzkoušejte, které nástroje a nastavení jsou pro daný materiál nejvhodnější.
1. Frézovací nástavce používejte pro práci s ocelí a železem při maximální rychlosti.
 2. Pro práci s měkkými kovy nejprve otestujte vhodné otáčky na zkušebním materiálu.
 3. Pro práci s plasty a materiály s nízkým bodem tání používejte spíše nižší otáčky.
 4. Pro práci se dřevem používejte vysoké otáčky.
 5. Čištění, leštění a lešticí práce provádějte ve středním rozsahu otáček.

Rychlost	Práce s materiálem
1 až 3	plasty a materiál s nízkým bodem tání
4 až 5	kámen, keramika
5	měkké dřevo, kov
6	tvrdé dřevo, ocel

(uvedená doporučení výše jsou pouze orientační)

PŘÍKLADY APLIKACE A VÝBĚR VHODNÉHO NÁSTROJE

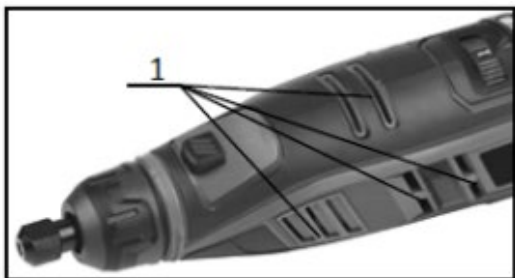
Funkce	Příslušenství	Použití	Min/Max délka vyčnívání nástroje z kleštiny (mm)
vrtání	HSS vrták	opracování dřeva	18 až 25
frézování	kámen, keramika	drážkování, tvarování, hloubění apod.	18 až 25
gravírování	měkké dřevo, kov	zdobení, jemné práce	18 až 25
leštění, odstraňování rzi POZOR! Při aplikaci nástroje na obrobek vyvíjejte pouze mírný tlak	kovový kartáč	odstraňování rzi	9 až 15
	lešticí kotouč	kovy, plasty, drahé kovy	12 až 18
čištění	syntetický kartáč	čištění těžko přístupných prostor	9 až 15
broušení	brusné kotouče	broušení kamene, dřeva, jemné práce na tvr. materiálech jako je keramika nebo ocel	12 až 18
	brusná tělíska		10
odřezávání	řezný kotouč na kov	opracování kovu, plastu a dřeva	12 až 18

PROVOZ

- Práce s rotačním nářadím vyžaduje praxi. Než začnete, seznámte se důkladně s funkcemi nářadí. Zapněte zařízení, aniž by se příslušenství dotýkalo obrobku, a počkejte, dokud nedosáhne plné rychlosti. Zařízení držte pevně a lehce ho ved'te po povrchu materiálu. Nepoužívejte nadměrný tlak – tím zajistíte nejlepší kontrolu a snížíte riziko chyb.

POZOR!

- Při práci vyvíjejte na nářadí jen lehký tlak. Nadměrný tlak může vést ke špatnému výsledku a přetížení motoru.
- Vyhněte se poskakování a zaseknutí příslušenství, zejména při práci v rozích, na ostrých hranách apod. Může to vést ke ztrátě kontroly a zpětnému rázu.
- Nikdy nezapínejte nářadí, když je v kontaktu s obrobkem – může dojít ke zranění obsluhy.
- Vždy používejte ochranné brýle nebo obličejový štít a ochranné rukavice. V případě potřeby noste ochrannou masku. Udržujte pracovní prostor v čistotě. Je-li to možné, používejte vhodné typy odsávání.
- Po práci vždy vypněte zařízení a počkejte, dokud se příslušenství zcela nezastaví, než ho odložíte.
- Pokud je nářadí používáno nepřetržitě až do vybití baterie, nechte ho před vložením nové baterie odpočívat cca 15 minut.
- Při práci nezakrývejte větrací otvory, jinak může dojít k přehřátí a poškození zařízení.



1. Větrací otvory

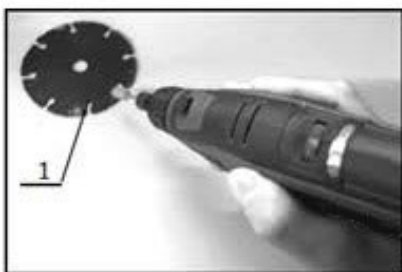
BROUŠENÍ A ŘEZÁNÍ

Boční broušení

- Držte zařízení jako pero a přiložte kotouč k obrobku pod úhlem 30-40°. Vyvíjením nadměrného tlaku při broušení může dojít k poškození zařízení, nadměrnému opotřebení příslušenství a k nekvalitnímu výsledku.

POZOR!

- Při bočním broušení používejte pouze dodávané nebo jiné vhodné brusné kotouče.



1. Obrobek

Obvodové broušení (řezání)

- Pro hrubší práci, například při řezání, držte zařízení jako topůrko kladiva a kotouč přikládejte k obrobku pod úhlem 90°. Působení bočních sil na tyto kotouče může způsobit jejich prasknutí nebo poškození. Vyvíjení nadměrného tlaku může poškodit zařízení, nadměrně opotřebit kotouč a zhoršit kvalitu řezu.

POZOR!

- Při obvodovém broušení používejte pouze dodávané tenké řezné kotouče nebo jiné vhodné spotřební doplňky.



KVALIFIKACE

Pro manipulaci a obsluhu s tímto zařízením není třeba žádné speciální kvalifikace ani proškolení. Je ovšem nutné bez výjimky nastudovat a dodržovat všechny pokyny, uvedené v tomto návodu k použití a všechna další, toho času platná bezpečnostní opatření, spojená s místem, na kterém má být toto zařízení používáno.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používejte adekvátní ochranné pomůcky, jako jsou brýle, obličejové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečení apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a jiné permanentní bezpečnostní prvky. Může dojít k vážnému zranění.
- Před spuštěním zařízení zkontrolujte oblast, na které budete se zařízením manipulovat a odstraňte z této oblasti všechny nebezpečné a nevhodné předměty. Ujistěte se, že jsou všechny komponenty správně nainstalovány a připevněny.
- Nedostatečné osvětlení při práci zvyšuje riziko úrazu. Zajistěte, aby bylo při práci se zařízením pracoviště dostatečně osvětleno.

OBECNÉ POKYNY PRO PRÁCI S AKU ČELNÍ BRUSKOU



1. Nepoužívejte příslušenství, které není doporučeno výrobcem nářadí nebo je se zařízením jakkoliv nekompatibilní.
2. Používejte ochranné pomůcky – ochranný štít, ochranné brýle, respirátor, chrániče sluchu, rukavice a pracovní zástěru.
3. Udržujte okolní osoby v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru.
4. Držte zařízení pouze za izolované úchopové plochy.
5. Při spuštění zařízení jej vždy držte pevně.
6. Nikdy neodkládejte zařízení, dokud se příslušenství úplně nezastaví.
7. Po výměně nástroje nebo jakékoli úpravy se ujistěte, že upínací kleština, sklíčidlo nebo jiné nastavovací prvky jsou pevně dotažené.
8. Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí a udržujte je volně průchozí.
9. Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
10. Nechávejte nástroj pracovat svou vlastní rychlostí a silou, přetěžování způsobuje přehřívání.
11. Po každém použití odstraňte prach a nečistoty.
12. Před údržbou, výměnou nástroje nebo delším skladováním vždy vyjměte baterii, aby nedošlo k nechtěnému spuštění.

8. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



POZOR!



- Před kontrolou, skladováním, čištěním nebo prováděním jakékoliv údržby na zařízení se vždy ujistěte, že je baterie ze zařízení vyjmuta.

Pro čištění a mechanickou údržbu zařízení nikdy nepoužívejte benzin, ředidla ani jiné prostředky na bázi alkoholu. Může dojít k odbarvení, deformaci nebo prasklinám komponentů.

Pro zajištění bezpečnosti a spolehlivosti produktu smí být veškeré opravy, záruční i pozáruční servis a nutné úkony spojené s údržbou, prováděny pouze autorizovaným servisním střediskem a výhradně za použití originálních náhradních dílů.

ŽIVOTNOST

Životnost produktu do značné míry závisí na intenzitě používání a řádném dodržování pokynů uvedených v tomto návodu k použití (dodržování těchto pokynů optimalizuje životnost produktu). Pokud je aku čelní bruska vadná, musí být odstavena z provozu a zřetelně označena jako zakázaná pro další použití nebo do sjednání nápravy.

LIKVIDACE



DBEJTE VŠECH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PŘEDPISŮ!

Při závěrečném vyřazení zařízení z provozu (po skončení jeho životnosti) mějte na paměti zájem a hledisko ochrany životního prostředí a recyklační možnosti (obecně):

- Zlikvidujte potenciálně nebezpečné odpady (např. elektroniku, povrchově upravené komponenty apod) podle předpisů, oddělte plastové materiály a nabídněte je pro vhodnou recyklaci. Oddělte kovové části podle typu pro šrotování.
- Je nutné, aby se majitel zařízení při odstraňování (zneškodňování) odpadů z hlediska péče o zdravé životní podmínky a ochrany životního prostředí řídil zákonem o odpadech. Je tedy nutné, aby vzniklé odpady nabídl provozovatelům zařízení ke zneškodňování odpadů. Jedná se zejména o kovy, maziva, umělé hmoty atd.

V případě likvidace odpadu v rámci EU je základní rámec politiky EU v oblasti odpadového hospodářství dán směrnicí Rady 75/442/EHS o odpadech ve znění úprav směrnice Rady 91/156/EHS o odpadech. Likvidace odpadu mimo území České republiky se řídí obecně závaznými právními předpisy příslušného státu, ve kterém je likvidace prováděna.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Než požádáte o opravu, proveďte nejprve vlastní kontrolu. Pokud zjistíte problém, který není vysvětlen v návodu k použití, nepokoušejte se nářadí rozebírat a opravovat sami. Požádejte autorizované servisní středisko výrobce či dodavatele zařízení, kteří k opravám vždy používají originální náhradní díly.

Porucha	Příčina	Řešení
Bruska se nespustí.	Není vložena baterie.	Vložte baterii.
	Vybitá baterie.	Nabijte baterii.
Motor se po krátkém používání zastaví	Úroveň baterie je nízká.	Nabijte baterii. Pokud není nabíjení účinné, vyměňte baterii.
Bruska nedosahuje maximálních otáček.	Baterie je špatně vložena.	Nainstalujte baterii podle návodu.
	Kapacita baterie klesá.	Nabijte baterii.
	Systém pohonu nefunguje správně.	Kontaktujte prodejce nebo výrobce produktu.
Abnormální vibrace: Okamžitě zastavte stroj.	Kleština byla špatně vložena.	Vyjměte a znovu vložte kleštinu.
	Špatně vložený pracovní nástroj.	Vyjměte a znovu vložte pracovní nástroj
	Porucha nástroje.	Kontaktujte prodejce nebo výrobce produktu.

9. PŘÍSLUŠENSTVÍ

Kup si naše příslušenství!

Použití jakéhokoli neoriginálního příslušenství nebo nástavců třetích stran může představovat riziko zranění osob nebo poškození majetku. Používejte příslušenství nebo nástavce pouze k uvedenému účelu. Pokud potřebujete pomoci s dalšími podrobnostmi ohledně vhodného příslušenství, požádejte prodejce nebo výrobce tohoto zařízení.

Následující položky sice nemusí být součástí balení, ale mohly by se vám hodit:

- Brusná tělíška, brusné, řezné a leštící kotouče, vrtáky, sady tělísek apod.
- Náhradní baterie a nabíječky
- Originální náhradní díly

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

	ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ		
	Podle: zákona č.22/1997 Sb. ve znění změn, NV 176/2008 Sb. ve znění změn a evropské směrnice EU 2006/42/ES.		

ZAŘÍZENÍ (VÝROBEK) NÁZEV:		Aku čelní bruska 10,8 V + příslušenství 50 dílů
TYP:		XT102120
PROVEDENÍ (JINÁ SPECIFIKACE):		LCF699-2 (LCF699-2-1080, LCF699-2-1200)
EVIDENČNÍ - VÝROBNÍ ČÍSLO:		
VÝROBCE		
NÁZEV:	XTline s.r.o.	
ADRESA:	Ruda 175, 59401 RUDA	
IČ:	26246937	
DIČ CZ:	26246937	

prohlašuje výhradně na vlastní zodpovědnost, že níže uvedené zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných předpisů Evropského společenství:

EU 2006/42/ES - NV č. 176/2008 Sb., o technických požadavcích na strojní zařízení (dle přílohy II A), ve znění NV č. 170/2011 Sb., NV č. 229/2012 Sb. a NV č. 320/2017 Sb.

EU 2014/35/EU - NV č. 118/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se dodávání elektrických zařízení určených pro používání v určitých mezích napětí na trh

EU 2014/30/EU - NV č. 117/2016 Sb., o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility

EU 2015/863/EU - NV č. 481/2012 Sb., kterou se mění příloha II směrnice Evropského parlamentu a Rady EU 2011/65/EU, RoHS o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních

EU 2000/14/EU, 2005/88/EU - NV č. 9/2002 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na výrobky z hlediska emisí hluku, ve znění NV č. 342/2003 Sb. a NV č. 198/2006 Sb. a příslušným předpisům a normám, které z těchto nařízení (směrnic) vyplývají.

POPIS	FUNKCE
Zařízení se skládá: z elektrických pohonů, z elektroinstalace, z elektroniky a z konstrukce. Hluk: $L_{pA}=63,2 \text{ dB(A)}$, $L_{wA}=74,2 \text{ dB(A)}$ Vibrace: $a_{11}=1,024 \text{ m.s}^{-2}$	Zařízení je určeno: jako čelní bruska.

Seznam použitých technických předpisů a harmonizovaných norem

CSN EN ISO 12100; Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Posouzení rizika a snižování rizika ; účinnost normy: 2011-07-01 ;

CSN EN ISO 20607; Bezpečnost strojních zařízení - Návod k používání - Obecné principy pro návrh ; účinnost normy: 2021-02-01 ;

CSN EN ISO 13857; Bezpečnost strojních zařízení - Bezpečné vzdálenosti k zamezení dosahu do nebezpečných prostorů horními a dolními končetinami ; účinnost normy: 2022-10-01 ;

CSN EN 1005-3+A1; Bezpečnost strojních zařízení - Fyzická výkonnost člověka - Část 3: Doporučené mezní síly pro obsluhu strojních zařízení ; účinnost normy: 2009-05-01 ;

CSN EN ISO 14118; Bezpečnost strojních zařízení - Zamezení neočekávanému spuštění ; účinnost normy: 2019-01-01 ;

CSN EN ISO 14120; Bezpečnost strojních zařízení - Ochranné kryty - Obecné požadavky pro konstrukci a výrobu pevných a pohyblivých ochranných krytů ; účinnost normy: 2017-02-01 ;

CSN ISO 3864-1; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 1: Zásady navrhování bezpečnostních značek a bezpečnostního značení ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

CSN ISO 3864-3; Grafické značky - Bezpečnostní barvy a bezpečnostní značky - Část 3: Zásady navrhování grafických značek pro použití v bezpečnostních značkách ; účinnost normy: 2013-01-01 ;

CSN EN 894-1+A1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Bezpečnost strojních zařízení - Ergonomické požadavky pro navrhování sdělovačů a ovládačů - Část 1: Všeobecné zásady interakcí člověka se sdělovači a ovládači ; účinnost normy: 2009-06-01

CSN EN IEC 63000; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Technická dokumentace k posuzování elektrických a elektronických produktů z hlediska omezení nebezpečných látek ; účinnost normy: 2019-05-01

CSN EN 62321-1; změny:A1:2017,A11:2020,A2:2021, ; Stanovení některých látek v elektrotechnických výrobcích - Část 1: Úvod a přehled ; účinnost normy: 2014-02-01

CSN EN IEC 55014-1 ed. 5; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 1: Emise ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

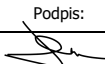
CSN EN IEC 55014-2 ed. 3; Elektromagnetická kompatibilita - Požadavky na spotřebiče pro domácnost, elektrické nářadí a podobné přístroje - Část 2: Odolnost - Norma skupiny výrobků ; účinnost normy: 2021-10-01 ;

CSN EN 60745-1 ed. 2; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 2012-01-01 ;

CSN EN 60745-1 ed. 3; změny:A11 6.11, Z1 5.16 ; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 1: Všeobecné požadavky ; účinnost normy: 2010-01-01

CSN EN 60745-2-23; Ruční elektromechanické nářadí - Bezpečnost - Část 2-23: Zvláštní požadavky na brusky s upínacím pouzdem a malá rotační nářadí ; účinnost normy: 2013-10-01 ;

Zvolený postup posuzování shody

Posouzení shody za stanovených podmínek. Zákon č. 22/1997 Sb., ve znění změn, § 12 odst. 3, písm. a) Dle přílohy č. II k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A ve znění změn.			
Jméno, adresu a identifikační číslo notifikované osoby, která provedla ES přezkoušení typu a číslo certifikátu ES přezkoušení typu.			
Na uvedené zařízení se nevztahuje povinné přezkoušení typu autorizovanou zkušebnou. Osoba pověřená kompletní technické dokumentace dle přílohy č.VII k nařízení vlády č. 176/2008 Sb. bod A: Ing. Petr Vrána, kancelář - 61400 Brno, Proškovovo nám. 21			
Údaje o totožnosti osoby oprávněné vypracovat prohlášení jménem výrobce nebo jeho oprávněného zástupce a její podpis.			
místo:	RUDA	Jméno:	Funkce:
datum:	29.04.2025	Michal Duben	jednatel
		Podpis: 	

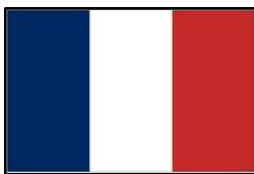


DECLARATION OF CONFORMITY DÉCLARATION DE CONFORMITÉ KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

ENGLAND



FRANCE



DEUTSCHLAND



XTLINE S.R.O.
59401 RUDA, RUDA 175
CZECH REPUBLIC

declare that the product

déclarer que le produit

erklären, dass das Produkt

XT102120 /serial number:

complies with the relevant EC Directives:

Technical requirements for machinery- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Electromagnetic compatibility- 2014/30/EU -
The technical requirements for products in terms of noise
emissions- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction on the use of certain hazardous
substances in electrical and electronic equipment-
2015/863/EU -
CE mark- 93/68/EEC -

**Conformity assessment carried out by an authorized
laboratory. The certificate number.**

The device is not subject to the type testing

European standards

EN ISO 12100; Safety of machinery - General principles for design - Risk assessment and risk reduction; effectiveness of the standard: 2011-07-01
EN ISO 20607; Safety of machinery - Instruction handbook - General drafting principles; effectiveness of the standard: 2021-02-01
EN ISO 13857; Safety of machinery - Safety distances to prevent hazard zones being reached by upper and lower limbs; effectiveness of the standard: 2022-10-01
EN 1005-3+A1; Safety of machinery - Human physical performance - Part 3: Recommended force limits for machinery operation; effectiveness of the standard: 2009-05-01
EN ISO 14118; Safety of machinery - Prevention of unexpected start-up; effectiveness of the standard: 2019-01-01
EN ISO 14120; Safety of machinery - Guards - General requirements for the design and construction of fixed and movable guards; effectiveness of the standard: 2017-02-01
ISO 3864-1; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 1: Design principles for safety signs and safety markings; effectiveness of the standard: 2013-01-01
ISO 3864-3; Graphical symbols - Safety colours and safety signs - Part 3: Design principles for graphical symbols for use in safety signs; effectiveness of the standard: 2013-01-01
EN 894-1+A1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Safety of machinery - Ergonomic requirements for the design of displays and control actuators - Part 1: General principles for human interactions with displays and control
actuators; effectiveness of the standard: 2009-06-01
EN IEC 63000; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Technical documentation for the assessment of electrical and electronic products with respect to the restriction of hazardous substances; effectiveness of the standard:
2019-05-01
EN 62321-1; changes:A1:2017,A11:2020,A2:2021,, Determination of certain substances in electrotechnical products - Part 1: Introduction and overview; effectiveness of the standard: 2014-02-01
EN IEC 55014-1 ed. 5; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 1: Emission; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN IEC 55014-2 ed. 3; Electromagnetic compatibility - Requirements for household appliances, electric tools and similar apparatus - Part 2: Immunity - Product family standard; effectiveness of the standard: 2021-10-01
EN 60745-1 ed. 2; Hand-held motor-operated electric tools - Safety Part 1: General requirements (IEC 60745-1:2006, modified); effectiveness of the standard: 2012-01-01
EN 60745-1 ed. 3; changes:A11 6.1.11, Z1 5.16, Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 1: General requirements; effectiveness of the standard: 2010-01-01
EN 60745-2-23; Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-23: Particular requirements for die grinders and small rotary tools; effectiveness of the standard: 2013-10-01

**est conforme aux directives communautaires
pertinentes:**

Exigences techniques pour les machines- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
compatibilité électromagnétique- 2014/30/EU -
Les exigences techniques pour les produits en termes
d'émissions sonores- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Restriction sur l'utilisation de certaines substances
dangereuses dans les équipements électriques et
électroniques- 2015/863/EU -
marque CE- 93/68/EEC -

**Évaluation de la conformité effectuée par un
laboratoire agréé. Le numéro de certificat.**

Le dispositif est pas soumis à l'essai de type

normes européennes

entspricht den einschlägigen EG-Richtlinien:

Technische Anforderungen für Maschinen- 2006/42/ES -
Low Voltage- 2014/35/EU -
Elektromagnetische Verträglichkeit- 2014/30/EU -
Die technischen Anforderungen an Produkte in Bezug auf
Lärmmissionen- 2000/14/EU, 2005/88/EU -
RoHS - Beschränkung der Verwendung bestimmter
gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten-
2015/863/EU -
CE-Zeichen- 93/68/EEC -

**Konformitätsbewertung durchgeführt von einem
autorisierten Labor aus. Die Zertifikat-Nummer.**

Das Gerät ist nicht abhängig von der Typprüfung

Europäische Normen

**Declares that the (product) complies with all
relevant provisions of this Directive**

**Person authorized to complete the technical
documentation (according to Annex No. VII point A):**

AKPTESTING - Ing. Petr Vrána, 614 00 BRNO, Proškovovo nám. 21, ČESKÁ REPUBLIKA

number of technical documentation:

**Déclare que le (produit) est conforme à toutes les
dispositions pertinentes de la présente directive
Personne autorisée à remplir la documentation
technique (conformément à l'annexe n° VII, point
A):**

nombre de documents techniques:

BCW 99 - 7484

**Erklärt, dass das (Produkt) mit allen einschlägigen
Bestimmungen dieser Richtlinie entsprechen,
Person, die zur Vervollständigung der technischen
Dokumentation befugt ist (gemäß Anhang Nr. VII
Punkt A):**

Anzahl der technischen Dokumentation:

**Identification of the person empowered to draw up
the declaration on behalf of the manufacturer or his
authorized representative and its signature.**

**Identification de la personne habilitée à établir la
déclaration au nom du fabricant ou de son
mandataire et sa signature.**

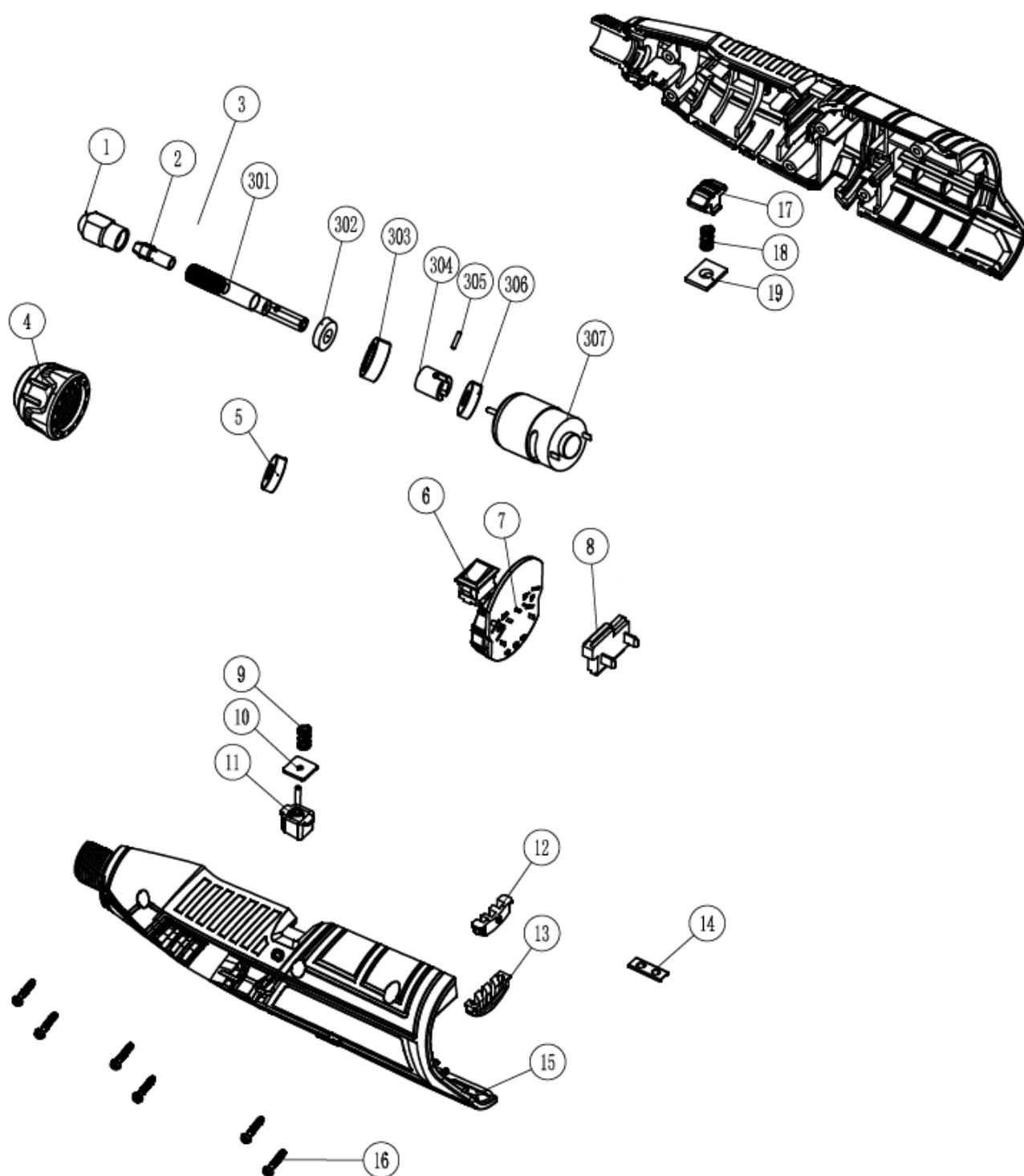
**Identifizierung der Person, die befugt ist, die
Erklärung im Namen des Herstellers oder seines
Bevollmächtigten und dessen Unterschrift zu
erstellen.**

29.04.2025

11. SEZNAM DÍLŮ

	CZ	SK	PL	EN
1	upínací matice	upínacie matice	zacisk	locking nut
2	kleština	klieština	oprawka	collet
3	sestava motoru (komplet)	zostava motora (komplet)	montaż silnika (kompletny)	motor assembly
301	výstupní hřídel	výstupný hriadeľ	wał wyjściowy	output shaft
302	kuličkové ložisko (696-2Z)	guličkové ložisko (696-2Z)	łożysko kulkowe (696-2Z)	deep groove ball bearing (696-2Z)
303	gumová manžeta (696Z)	gumová manžeta (696Z)	mankiet gumowy (696Z)	rubber boot
304	pojistné pouzdro	poistné púzdro	sprawa bezpieczeństwa	lock sleeve
305	čep (1,5x7,4)	čap (1,5x7,4)	szpilka (1,5x7,4)	pin
306	gumové vymezení motoru (9,5x12,5x3,5)	gumové vymedzenie motora (9,5x12,5x3,5)	gumowe mocowanie silnika" (9,5x12,5x3,5)	motor rubber sleeve
307	motor (10,8 V)	motor (10,8 V)	silnik (10,8 V)	motor
4	plastová přední matice (M19x2)	plastová predná matica (M19x2)	plastikowa nakrętka przednia (M19x2)	plastic front nut
5	upínací pouzdro motoru (9,5x12,5x3,5)	upínacie puzdro motora (9,5x12,5x3,5)	tuleja zaciskowa silnika (9,5x12,5x3,5)	motor fixing sleeve
6	mikrospínač	mikrospínač	mikrowyłącznik	microswitch
7	regulátor otáček	regulátor otáčok	regulator prędkości	speed dial
8	konektor	konektor	złącze	connect block
9	pružina mikrospínače (0,6x4,9x12,6)	pružina mikrospínača (0,6x4,9x12,6)	sprężyna mikrowyłącznika (0,6x4,9x12,6)	microswitch spring
10	čtvercová podložka	štvorcová podložka	podkładka kwadratowa	square washer
11	tlačítko mikrospínače	tlačidlo mikrospínača	przycisk mikroprzełącznika	locking button
12	držák ukazatele kapacity baterie	držiak ukazovateľa kapacity batérie	uchwyt wskaźnika pojemności" bateria	battery display bracket
13	kryt ukazatele kapacity baterie	kryt ukazovateľa kapacity batérie	pokrywa wskaźnika pojemności bateria	battery display cover
14	svorka	svorka	zacisk	clip
15	plastové šasi	plastové šasi	podwozie plastikowe	housing
16	šroub (PH)	skrutka (PH)	śruba (PH)	cross recess pan head screw
17	tlačítko hlavního spínače	tlačidlo główného spínača	przycisk głównego wyłącznika	switch button
18	pružina hlavního spínače (0,55x4,35x9)	pružina główného spínača (0,55x4,35x9)	sprężyna wyłącznika głównego (0,55x4,35x9)	switch button spring
19	podložka hlavního spínače	podložka główného spínača	główny wyłącznik	switch button support

12. TECHNICKÝ ROZKRES



13. O FIRMĚ

Naše firma dodává ruční, elektrické a Aku nářadí do sítě specializovaných prodejen a stavebnin – malých a středně velkých železářství s přátelským a profesionálním personálem, a také přímo do rukou řemeslníků a odborných firem různých oborů a zaměření.

Zakládáme si na tom, aby naše nářadí spolehlivě sloužilo a aby práce s ním byla za odměnu. Nic nepotěší více než vidět, jak pod šikovnýma rukama vzniká výjimečný projekt. A pokud je řeč o šikovných rukou, jsme hrdí na to, že veškeré příslušenství a náhradní díly k našim produktům jsou plně dostupné na území České republiky a veškerý servis tak probíhá přímo pod naší taktovkou a věnují se mu zkušení odborníci.

Jak naše produkty dělíme? V našem širokém sortimentu najdete produkty, které spadají do pěti základních kategorií:

- ❖ **Elektro a Aku nářadí**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dílna**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Zahrada**

Každý člen našeho týmu plní své pracovní úkoly svědomitě, profesionálně, kvalitně a tak, jak nejlépe dovede. Odměnou nám jste vy, spokojení zákazníci, řemeslníci a majitelé firem, pro které je radost pracovat s nářadím XTLINE a kteří se ztotožňují s heslem, které razíme:



Zrozeno pro úspěšné projekty.

Výrobce: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**PÔVODNÝ
NÁVOD NA
POUŽITIE**

SK

**AKU
ČELNÁ
BRÚSKA
10,8 V**



XT102120



CE

Stvorené pre úspešné projekty.

OBSAH

1. POPIS PRODUKTU
 - 1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE
2. ÚVOD
3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM
4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
 - 4.1. Elektrická a akumulátorová bezpečnosť
 - 4.2. Bezpečnosť osôb
 - 4.3. Bezpečnosť na pracovisku
 - 4.4. Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie
 - 4.5. Servis a zodpovednosť za vady
 - 4.6. Bezpečnostné pokyny pre akumulátory
 - 4.7. Tipy na zachovanie maximálnej životnosti akumulátora
 - 4.8. Inštalácia a vybratie akumulátora
 - 4.9. Nabíjanie akumulátora
 - 4.10. Ochranný systém zariadenia/akumulátora
 - 4.11. Skladovanie akumulátora
 - 4.12. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru
5. ZAMÝŠLENÉ POUŽITIE
6. FUNKČNÝ POPIS
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA
8. ČISTENIE A ÚDRŽBA
9. PRÍSLUŠENSTVO
10. O FIRME

1. POPIS PRODUKTU

Zmeny v technických údajoch vyhradené. Prípadné obrázky a nákresy môžu byť vďaka neustálemu procesu optimalizácie iba ilustračné. Tlačové chyby vyhradené.

- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1. Upínacia klieština | 14. Brúsny nástavec |
| 2. Matica upínacej klieštiny | 15. HSS vrták |
| 3. Vreteno | 16. Frézovací nástavec |
| 4. Kryt vretena | 17. Gravírovací nástavec |
| 5. Aretačné tlačidlo vretena | 18. Syntetická kefa 1 |
| 6. Vetracie otvory | 19. Syntetická kefa 2 |
| 7. Regulácia rýchlosti | 20. Kovová kefa |
| 8. Indikátory stavu batérie | 21. Rezný kotúč |
| 9. Izolovaná rukoväť | 22. Brúsny kotúč |
| 10. Uvoľňovacie tlačidlo batérie | 23. Jemný brúsny kotúč |
| 11. Batérie | 24. Hrubý brúsny kotúč |
| 12. Tlačidlo ON/OFF | 25. Leštiaci kotúč |
| 13. Kľúč na upínaciu klieštinu | |



1.1 TECHNICKÉ PARAMETRE

Model	LCF699-2
Otáčky	5000 - 25000 ot./min
Napätie	10,8 V
Priemer brúsneho telieska	max. 25 mm
Prepínač rýchlostí otáčok	ÁNO (1-6)
Klieština	2,4 / 3,2 mm
Upínanie	2,4 - 3,2 mm
Hladina akustického tlaku (LpA)	63,2 dB $\pm$ 3 dB (A)
Hladina akustického výkonu (LwA)	74,2 dB $\pm$ 3 dB (A)
Vibrácie	1,024 m/s ² $\pm$ 1,5 m/s ²
Trieda ochrany	II
Krytie	IPX0
Súčasť balenia	batéria, nabíjačka, príslušenstvo (50ks), box
Celková dĺžka	236 mm
Hmotnosť bez batérie	0,3 kg

2. ÚVOD

Ďakujeme, že ste si vybrali **Aku čelnú brúsku** od firmy XTline s.r.o.

Teší nás to a veríme, že vám naše náradie bude poctivým parťákom pre všetky vaše skvelé projekty!

Tento návod na obsluhu obsahuje technické dáta zariadenia, údaje a pokyny pre jeho zostavenie, transport a informácie týkajúce sa obsluhy a spustenia zariadenia. Tiež slúži ako sprievodca pre prácu so zariadením a môžete tu nájsť tipy a triky pre jednoduchšiu, efektívnejšiu a bezpečnejšiu prácu.

Povinnosťou užívateľa a obsluhy zariadenia je riadne sa zoznámiť s návodom na používanie a všetkými pokynmi, ktoré z tohto návodu vychádzajú. Návod obsahuje dôležité informácie o bezpečnosti práce, údržbe a je nutné ho považovať za neoddeliteľnú súčasť zariadenia. Bezporuchová, bezpečná práca so zariadením a jeho životnosť do značnej miery závisí od jeho správnej a starostlivej údržby a vhodného zaobchádzania so zariadením.

Návod si starostlivo preštudujte a uistite sa, že ste dostatočne porozumeli všetkým bezpečnostným pokynom a varovaniam. Uschovajte ho na bezpečné miesto tak, aby bol v prípade potreby vždy po ruke.

3. PIKTOGRAMY A ICH VÝZNAM



- Všeobecné informácie a pokyny



- Veľmi dôležité informácie a pokyny



- Pozor! Výstraha! Riziko ohrozenia zdravia alebo majetku.



Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom!



Nebezpečenstvo vzniku požiaru!



Nebezpečenstvo zachytenia končatín v rotujúcich častiach zariadenia!



Nebezpečenstvo výbuchu!



Nebezpečenstvo znečistenia žieravými látkami!



Nebezpečenstvo vážneho zranenia!



Pozor! Laserové žiarenie!



Používajte ochranu zraku.



Používajte ochranu hlavy.



Používajte ochranu sluchu.



Používajte ochranu tváre.



Používajte ochranné rukavice.



Používajte vhodnú pracovnú obuv.



4. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

4.1 Elektrická a akumulátorová bezpečnosť

- a) Nevhadzujte akumulátor/y do ohňa. Články môžu explodovať. Pre správnu recykláciu akumulátorov sa informujte na miestnych úradoch.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor/y demontovať alebo ničiť. Uvoľnený elektrolyt je žieravý a môže poleptať kožu alebo poraniť oči. Pri požití je toxický!
- c) Nenabíjajte akumulátory v daždi, vo vlhkých priestoroch a v poveternostných podmienkach, ktoré sú v rozpore so správnou a bezpečnou manipuláciou s akumulátormi.
- d) Nemanipulujte s nabíjačkou vrátane jej elektrickej zástrčky a terminálov mokrými rukami.
- e) Vyhnite sa nebezpečným prostrediam. Nepoužívajte akumulátorové zariadenia v mokrých alebo vlhkých priestoroch alebo v daždi. Voda, ktorá vnikne do zariadenia, značne zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.



4.2 Bezpečnosť osôb

- a) Pri používaní elektrického náradia buďte obozretní, venujte pozornosť tomu, čo práve robíte, sústreďte sa a triezvo uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Chvíľková nepozornosť pri používaní elektrického náradia môže viesť k vážnemu poraneniu osôb.
- b) Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú ochranu zraku, sluchu, tvárová maska, štít alebo respirátor, bezpečnostná pracovná obuv s protišmykovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy, rukavice a vhodný odev. Všetko používajte v súlade s podmienkami bezpečnej práce, ktoré znižujú nebezpečenstvo poranenia osôb.
- c) Vyvarujte sa neúmyselného spustenia. Uistite sa, že je hlavný spínač pri zapájaní akumulátora alebo pripojení zariadenia k zdroju elektrického napätia vypnutý. Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie akumulátora do zariadenia so zapnutým spínačom môžu byť príčinou nehôd.
- d) Pred spustením náradia odstráňte všetky nastavovacie nástroje a kľúče. Nastavovací

nástroj alebo kľúč, ktorý ponecháte pripojený k otáčajúcej sa časti elektrického náradia, môže byť príčinou poranenia osôb.

- e) Vždy udržiavajte stabilný postoj a rovnováhu pre jednoduchšie a bezpečnejšie ovládanie zariadenia v nepredvídaných situáciách.
- f) Obliekajte sa vhodným spôsobom. Nenoste voľné odevy ani šperky. Dbajte na to, aby boli vaše vlasy, odev a rukavice dostatočne ďaleko od pohybujúcich sa častí zariadenia. Voľné odevy, šperky a dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa časťami a spôsobiť zranenie osôb.
- g) Ak sú k dispozícii prostriedky na pripojenie zariadenia na odsávanie a zber prachu, zaistite, aby takéto zariadenia boli pripojené a správne používané. Použitie týchto zariadení môže obmedziť nebezpečenstvo spôsobené vznikajúcim prachom.
- h) Nedovoľte, aby znalosť práce a skúsenosti nadobudnuté s prácou s týmto zariadením viedli k nedodržiavaniu bezpečnostných pokynov. Neopatrná manipulácia so zariadením môže v zlomku sekundy spôsobiť vážne zranenia.



4.3 Bezpečnosť na pracovisku

- a) Udržujte pracovný priestor v čistote a dobre osvetlený. Neporiadok a nedostatočné osvetlenie pracovného prostredia môžu viesť k úrazom.
- b) Nepracujte s elektrickým náradím v prítomnosti horľavých kvapalín, plynov alebo prachu. Náradie je zdrojom iskrenia, pri ktorom môže dôjsť k vznieteniu prachu alebo výparov.
- c) Udržujte ďalšie osoby a deti v dostatočnej vzdialenosti od zariadenia, zatiaľ čo je zariadenie v prevádzke a/alebo spustené. Strata pozornosti môže spôsobiť stratu kontroly nad zariadením a viesť k zraneniu osôb.



4.4 Používanie a starostlivosť o akumulátorové náradie

- a) Používajte iba nabíjačku uvedenú výrobcom. Nabíjačka, ktorá je vhodná pre jeden typ akumulátora môže znamenať riziko požiaru pri použití s iným akumulátorom.
- b) Používajte iba zariadenie s pre ních určenými typmi akumulátorov. Použitie nevhodného akumulátora môže znamenať riziko zranenia či požiaru.
- c) Pokiaľ je akumulátor v nečinnosti, udržiavajte ho v dostatočnej vzdialenosti od iných kovových predmetov, ako sú sponky, mince, kľúče, klince, skrutky a ďalších malých predmetov,

ktoré by mohli zapríčiniť prepojenie jedného terminálu akumulátora s druhým. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo požiar.

- d) Pri nevhodnej manipulácii môže dôjsť k úniku kvapaliny z akumulátora. Vyhnite sa kontaktu s touto kvapalinou. V prípade, že ku kontaktu s touto kvapalinou dôjde, umyte zasiahnuté miesto vodou. V prípade, že dôjde k vniknutiu do očí, vyhľadajte lekársku pomoc. Tekutina, ktorá unikne z akumulátora môže spôsobiť podráždenie alebo popáleniny.
- e) Nepoužívajte poškodený alebo inak upravený akumulátor. Poškodené alebo upravené akumulátory sa môžu správať neočakávaným spôsobom, čo môže mať za následok vznik požiaru, výbuchu alebo zranenia.
- f) Nevystavujte akumulátor alebo zariadenie samotnému ohňu a vysokým teplotám. Vystavenie ohňu alebo teplotám presahujúcim 130 °C môže spôsobiť výbuch.
- g) Dodržujte všetky pokyny týkajúce sa nabíjania a nenabíjajte akumulátor mimo teplotného rozpätia stanoveného týmto návodom. Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo stanoveného rozpätia teplôt môže spôsobiť poškodenie akumulátora a zvyšovať riziko vzniku požiaru.



4.5 Servis a zodpovednosť za vady

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

4.6 Bezpečnostné pokyny pre akumulátory

- a) Pred použitím akumulátora si prečítajte všetky pokyny a venujte pozornosť výstražným symbolom na nabíjačke, akumulátore a produkte, ktorý akumulátor využíva.
- b) Nepokúšajte sa akumulátor demontovať ani inak upravovať.
- c) V prípade, že dôjde k výraznému skráteniu operačného času akumulátora, ihneď ho odstavte. Môže dôjsť k jeho prehriatiu a prípadnému popáleniu či dokonca výbuchu.
- d) Pokiaľ dôjde ku kontaktu elektrolytu akumulátora s vašimi očami, vypláchnite ich čistou vodou a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Hrozí riziko poškodenia zraku.
- e) Neskladujte zariadenie a akumulátor na miestach, kde môže teplota presahovať 50 °C (122 °F).
- f) Nepokúšajte sa akumulátor spaľovať, a to ani v prípade, že je značne poškodený či úplne opotrebovaný. Akumulátor môže pri kontakte s ohňom explodovať.
- g) Vyvarujte sa pádu akumulátora na zem alebo iného mechanického poškodenia.
- h) Nepoužívajte poškodený akumulátor.
- i) Vyvarujte sa skratovaniu akumulátora:
 - Nedotýkajte sa terminálov akumulátora akýmikoľvek vodivými materiálmi.
 - Vyhnite sa skladovaniu akumulátora v jednom obale spolu s ďalšími kovovými predmetmi, ako sú klince, mince a pod.
 - Nevystavujte akumulátor vode alebo dažďu. Skratovanie akumulátora môže spôsobiť veľký prítok elektrického prúdu, prehriatiu a prípadné popáleniny a poškodenie zariadenia.
- j) Lítium-iónové akumulátory sú predmetom legislatívy, týkajúce sa požiadaviek na zaobchádzanie s potenciálne nebezpečnými produktmi. Pre komerčnú prepravu tretími stranami alebo dopravnými spoločnosťami je potrebné dodržiavať špeciálne požiadavky na balenie a označenie týchto produktov. V rámci prípravy na odoslanie tohto typu tovaru je nutné konzultovať detaily týkajúce sa prepravy so špecialistom na prepravu nebezpečného materiálu. Rovnako je potrebné brať do úvahy prípadné ďalšie detaily v rámci nariadenia jednotlivých štátov. Otvorené kontakty zalepte páskou či chráňte iným vhodným spôsobom a zabaľte akumulátor takým spôsobom, aby pri preprave nemohlo dôjsť k jeho uvoľneniu a pohybu.
- k) Pri likvidácii akumulátora ho odpojte od zariadenia a odovzdajte ho na bezpečné zberné miesto. Dodržujte miestne pokyny pre nakladanie s takýmto typom odpadu.
- l) Používajte iba akumulátory uvedené výrobcom. Používanie nekompatibilných akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru, nadmerného prehrievania, výbuchu alebo

úniku elektrolytu.

- m) V prípade, že zariadenie nie je dlhšiu dobu používané, akumulátor z neho vyberte.

4.7 Tipy pre zachovanie maximálnej životnosti akumulátora

- a) Nabíjte akumulátor pred tým, než dôjde k jeho úplnému vybitiu. Pokiaľ si všimnete pokles výkonu zariadenia, prerušte prácu a nechajte akumulátor dobiť.
- b) Nikdy nenabíjajte plne nabitý akumulátor. Prebíjanie skracuje životnosť akumulátora.
- c) Nabíjajte akumulátor pri izbovej teplote v rozmedzí 5 °C – 45 °C. Pred nabíjaním nechajte horúci akumulátor po nevyhnutne dlhú dobu najprv vychladnúť.
- d) Pokiaľ bude akumulátor dlhší čas v nečinnosti (6 mesiacov a dlhšie), nechajte nabiť na 40 – 60% kapacity.

4.8 Inštalácia a vybratie akumulátora

- a) Pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora zariadenie vždy najskôr vypnite.
- b) Pri inštalácii a vybratí držte zariadenie a akumulátor pevne. Pokiaľ nebudete držať akumulátor a zariadenie pevne, hrozí jeho vyklznutie a pád, čo môže mať za následok poškodenie zariadenia, akumulátora alebo zranenie osôb.
- c) Vždy nainštalujte akumulátor do zariadenia tak, aby bol zasunutý v plnej dĺžke. Pokiaľ nie je upevnený správne, hrozí jeho uvoľnenie a následný pád zo zariadenia, ktorý môže spôsobiť zranenie obsluhy zariadenia či ďalších osôb.
- d) Nepokúšajte sa inštalovať akumulátor do zariadenia silou. Pokiaľ akumulátor do príslušného slotu nezapadá ľahko, nie je jeho inštalácia vykonávaná správne.
- e) Nezabudnite opätovne uzavrieť ochranný kryt priestoru akumulátora.
- f) Pre vybratie vysuňte akumulátor zo zariadenia, zatiaľ čo držíte stlačené tlačidlo na jeho prednej strane.
- g) Pre inštaláciu akumulátora zarovnajte lištu na akumulátore s drážkou v šasi a zasuňte akumulátor na miesto. Vložte akumulátor čo najďalej je to možné, pokiaľ nebudete počuť cvaknutie.

4.9 Nabíjanie akumulátora

Nová batéria je z výroby už čiastočne nabitá. Avšak pred prvým použitím je nutné nabiť batériu na jej plnú kapacitu, ktorá v prvých nabíjaciach cykloch ďalej postupne rastie. Počas tejto fázy odporúčame vyhnúť

sa prudkému vybíjaniu až na minimálnu kapacitu.

Pri nabíjaní batérie dbajte na hodnoty napätia! Hodnota napätia uvedená na zdroji elektrického napätia sa musí zhodovať s hodnotou uvedenou na štítku nabíjačky. Po pripojení nabíjačky k zdroju elektrického napätia sa rozsvieti **zelená** LED kontrolka. Vložte batériu do nabíjačky. Zelená kontrolka zhasne a rozsvieti sa **červená**.

Po úplnom nabití batérie **červená** kontrolka zhasne a znovu sa rozsvieti **zelená**.

4.10 Ochranný systém zariadenia/akumulátora

Zariadenie je vybavené systémom ochrany akumulátora. Tento systém automaticky prerušuje dodávku elektrickej energie do zariadenia na zaistenie dlhšej životnosti akumulátora. Zariadenie prestane automaticky fungovať v nasledujúcich situáciách:

Ochrana proti preťaženiu

So zariadením je zaobchádzané spôsobom, ktorý vyžaduje dodávku nadmerne vysokých hodnôt elektrického prúdu. V takejto situácii vypnite zariadenie a prerušte pracovný úkon, ktorý preťaženie spôsobil.

Ochrana proti prehriatiu

Ak dôjde k prehriatiu zariadenia/akumulátora, zariadenie automaticky prestane fungovať. V takejto situácii nechajte pred ďalším spustením zariadenia a/alebo akumulátor dostatočne vychladnúť.

Ochrana proti úplnému vybitiu

Ak je zostávajúca kapacita akumulátora príliš nízka, zariadenie sa nespustí. V takom prípade vyberte akumulátor a nechajte ho nabíť.

Akumulátor sa nenabíja

Ak sa akumulátor po vložení do zodpovedajúceho typu nabíjačky nenabíja, skontrolujte nasledujúce:

- Dotykové napätie
- Správny kontakt medzi terminálmi batérie a nabíjačky

Na zaistenie dlhšej životnosti Li-ion batérie odporúčame dobíjať batériu včas, tj. ešte pred jej úplným vybitím. Batérie nechajte dobiť vždy, keď si všimnete klesajúci výkon vášho Aku náradia.

4.11 Skladovanie akumulátora

Akumulátor uchovávajte iba na suchých miestach pri okolitej teplote v rozmedzí 10-30 °C a chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou a mrazom. Akumulátor, ktorý bol uchovávaný pri teplote pod 0 °C po dobu dlhšiu ako 60 minút, by mal byť pred ďalším spustením aklimatizovaný na optimálnu prevádzkovú teplotu. Dlhodobé skladovanie akumulátora pod bodom mrazu alebo časté striedanie teplôt môžu viesť k zníženiu výkonu a životnosti článkov.

4.12. Všeobecné podmienky zodpovednosti za vady tovaru

Spoločnosť XTline s.r.o., IČO: 26246937, so sídlom Ruda 175, 594 01 (ďalej tiež len ako „**XTline**“) v rámci prípadnej zodpovednosti z chybného plnenia podľa zákona č. 89/2012 Zb., Občiansky zákonník, v znení pozdĺž (ďalej tiež len ako „**občiansky zákonník**“) plní všetky svoje stanovené povinnosti k maximálnej spokojnosti svojich zákazníkov.

Spoločnosť XTline tovar dodáva v zodpovedajúcej kvalite riadne a včas, teda bez väd. Ak nie sú zvláštne vlastnosti, funkcie alebo parametre tovaru výslovne vymedzené, potom XTline tovar dodáva na účel viditeľný z príslušnej uzavretej zmluvy, prípadne na účel uvedený alebo prezentovaný v ponuke spoločnosti XTline pri konkrétnom tovare. Ak sa však na tovare vada predsa len vyskytne, má jej zákazník práva z vadného plnenia podľa § 2099 a nasl., najmä § 2106 a § 2107 Občianskeho zákonníka.

Zákazník musí tovar pri prevzatí skontrolovať. Právo zákazníka z chybného plnenia totiž zakladá vada, ktorú má tovar pri jeho odovzdaní, hoci sa prípadne prejaví až neskôr. Pokiaľ sa však jedná o vadu zjavnú (napríklad mechanické poškodenie, nefunkčnosť tovaru a pod.), mala by byť táto skontrolovaná a odhalená čo najskôr. Okrem iného aj preto, aby tovar nebol ďalším používaním viac poškodený, alebo aby nebol právo zákazníka z chybného plnenia ohrozené. Zjavná vada tovaru by potom mala byť uplatnená bez zbytočného odkladu od prevzatia.

Avšak nad rámec zákonných ustanovení spoločnosť XTline predlžuje lehotu na uplatnenie práv z vadného plnenia pre vady skryté u zakúpeného tovaru **na celých 24 mesiacov** počítaných od prevzatia tovaru.

Každý tovar alebo výrobok je však potrebné používať iba spôsobom, pre ktorý bol výrobok určený. Spoločnosť XTline ďalej upozorňuje najmä na to, že:

- a) Servis vášho náradia smie vykonávať iba preškolený pracovník stanovený dodávateľom zariadenia a za použitia originálnych náhradných dielov. Tým bude zaistené zachovanie bezpečnosti a správnej funkcie zariadenia.
- b) V prípade servisu zariadenia používajte výhradne originálne náhradné diely a dodržujte pokyny v návode na používanie pre správnu údržbu, čistenie a skladovanie produktu. Použitie neoriginálnych náhradných dielov či nedodržiavanie týchto pokynov môžu spôsobiť riziko úrazu osôb alebo poškodenia majetku alebo zánik Vašich práv z prípadných väd, poškodenia alebo nefunkčnosti zariadenia.

Reklamácie budú posúdené naším Reklamačným oddelením. Uznané reklamácie potom bezplatne opraví servis spoločnosti XTline. Miestom na uplatnenie reklamácie je sídlo alebo prevádzkareň predajcu, u ktorého bol tovar zakúpený. **Reklamácia, vrátane odstránenia vady, musí byť vybavená bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, pokiaľ sa predávajúci s kupujúcim nedohodnú inak.** Kupujúci môže uplatniť reklamáciu osobne alebo zaslaním tovaru na reklamáciu prepravnou službou na vlastné náklady v bezpečnom balení a riadne označené. Ďalšou možnosťou je tiež uplatnenie reklamácie prostredníctvom zvlášť vymedzeného programu spoločnosti XTline.

Zásielka musí obsahovať reklamovaný výrobok, predajné dokumenty, predovšetkým originál alebo kópiu predajného dokladu (pozn. aby bolo možné sa presvedčiť, že bolo zariadenie či výrobok skutočne zakúpený u XTline), vyplnený reklamačný list s podrobným popisom závady a kontaktné údaje (spiatočná adresa, telefón, prípadne navyše e-mail).

Vady, ktoré je možné odstrániť, budú opravené v zákonnej lehote 30 dní (dobu je možné po vzájomnej dohode predĺžiť). Po prejavení skrytej vady materiálu do 6 mesiacov od dátumu predaja, ktorú nemožno odstrániť, bude výrobok vymenený za nový (vady, ktoré existovali pri prevzatí tovaru, nie vzniknuté nesprávnym používaním alebo opotrebovaním). Na neodstrániteľné vady a vady, ktoré si je kupujúci schopný opraviť sám, je možné po vzájomnej dohode uplatniť primeranú zľavu z kúpnej ceny.

Nárok na reklamáciu, a teda nárok z chybného plnenia naopak zaniká, ak:

- Bol výrobok používaný a udržiavaný v rozpore s pokynmi v návode na použitie, v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený, alebo poškodený používaním neoriginálnych náhradných dielov, nevhodných alebo nekvalitných mazív a pod.
- Bol výrobok poškodený pôsobením vonkajších mechanických, teplotných, chemických či iných nepredvídateľných vplyvov.
- Bolo zariadenie poškodené nevhodným skladovaním, manipuláciou, čistením alebo údržbou.
- Bol výrobok používaný nad rámec prípustného zaťaženia.
- Zistená chyba (pozn. zjavná či skrytá) nebola uplatnená včas.

***Záruka sa nevzťahuje
na príslušenstvo!***

5. ZAMÝŠĽANÉ POUŽITIE

Aku čelná brúska je kompaktný a výkonný nástroj určený na presné brúsenie a opracovanie rôznych materiálov, ako je kov, plast, drevo alebo keramika. Vďaka svojej ergonomickej konštrukcii a nízkej hmotnosti je ideálny na prácu v ťažko prístupných miestach alebo detailné úpravy povrchov. Aku čelná brúska je skvelým pomocníkom pre modelárov, remeselníkov i domácich majstrov, ktorí potrebujú spoľahlivý nástroj pre precízne brúsenie, rezanie, vŕtanie alebo leštenie.



Nenakladajte s elektrickým a akumulátorovým zariadením ako s bežným domovým odpadom!

V súlade s európskymi smernicami o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach, batériách a akumulátoroch v súlade s národnou legislatívou musia byť všetky elektrické zariadenia a batérie alebo batériové sady, ktoré dosiahli konca svojej životnosti, zhromažďované oddelene a vrátené do vhodného zberného zariadenia, ktoré ďalej tieto produkty recykluje spôsoby, ktoré sú šetrné k životnému prostrediu.

Pre zaistenie bezpečnej a spoľahlivej práce s produktom je nutné dodržiavať všetky bezpečnostné a iné pokyny, uvedené v tomto návode na použitie. Použitie produktu pre akékoľvek iné než stanovené účely nie je dovolené a výrobca ani distribútor nepreberajú za takéto nesprávne použitie žiadnu zodpovednosť. Použitie produktu, ktoré je v rozpore so zamýšľaným použitím a s pokynmi v tomto návode môže byť dôvodom pre automatické zamietnutie reklamácie. Použitie produktu v rozpore s týmto návodom, neoprávnený zásah do konštrukcie, úprava produktu nad stanovený rámec alebo výmena neoriginálnych dielov sú v rozpore so zamýšľaným použitím. Za škody alebo zranenie spôsobené nesprávnym používaním a údržbou nesie plnú zodpovednosť používateľ.

Úrovně emisií vibrácií a hluku, ktoré sú uvedené v tomto návode na použitie, boli zmerané zodpovedajúcimi meracími metódami a možno ich používať na vzájomné porovnanie produktov. Je možné podľa nich určiť približný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom.

Uvedené úrovne vibrácií a hluku reprezentujú majoritné použitie daného elektrického náradia. Pokiaľ je elektrické náradie používané na iné práce, s inými nástrojmi, inou technikou alebo s nedostatočnou údržbou, môžu sa úrovne vibrácií a hluku líšiť. Môže tak dôjsť aj k značnému navýšeniu alebo naopak zníženiu úrovni vibrácií a hluku po celú pracovnú dobu.

Pre presný odhad zaťaženia vibráciami a hlukom by mala byť zohľadnená doba, kedy je náradie vypnuté alebo v prevádzke. Vždy stanovte dodatočné bezpečnostné opatrenia na ochranu obsluhy pred účinkami vibrácií a hluku, ako sú pravidelná a správna údržba elektrického náradia a nástrojov, udržiavanie optimálnej pracovnej teploty a ďalších relevantných podmienok, vhodná organizácia pracovných procesov, adekvátne ochranné pracovné pomôcky apod.

6. FUNKČNÝ POPIS

UPÍNACIA KLIEŠTINA

Upínacia klieština (1) slúži na pevné a bezpečné upínanie pracovných nástrojov a príslušenstva v brúske.

MATICE UPÍNACIE KLIEŠTINY

Matica upínacej klieštiny (2) umožňuje utiahnutie alebo uvoľnenie upínacej klieštiny na výmenu nástavcov.

VRETENÉ

Vreteno (3) prenáša rotačný pohyb motora na pripojené nástroje.

KRYT VRETENÉ

Kryt vretena (4) chráni vreteno pred prachom a nečistotami.

ARETAČNÉ TLAČIDLO VRETENÉ

Aretačné tlačidlo vretena (5) slúži na zaistenie vretena pri výmene príslušenstva.

VETRACIE OTVORY

Vetracie otvory (6) zaisťujú chladenie motora a odvádzanie tepla, čím pomáhajú zabrániť prehriatiu.

REGULÁCIA RÝCHLOSTI

Regulácia rýchlosti (7) umožňuje nastavenie otáčok podľa typu práce a použitého nástavca.

INDIKÁTORY STAVU BATÉRIE

Indikátory (8) slúžia na svetelnú signalizáciu zostávajúcej kapacity batérie.

IZOLOVANÁ RUKOJEŤ

Izolovaná rukojeť (9) poskytuje pohodlný a bezpečný úchop pri práci.

UVOLŇOVACIE TLAČIDLO BATÉRIE

Uvoľňovacie tlačidlo batérie (10) slúži na vybratie batérie.

BATÉRIE

Batéria (11) napája brúsku a umožňuje bezdrôtovú prevádzku.

TLAČIDLO ON/OFF

Tlačidlo ON/OFF (12) slúži na zapnutie a vypnutie prístroja.

KLÚČ NA UPÍNACIU KLIEŠTINU

Klúč na upínanie klieštiny (13) sa používa na povolenie a utiahnutie matice upínacej klieštiny pri inštalácii alebo výmene nástavcov.

PRÍSLUŠENSTVO

BRÚSNY NÁSTAVEC

Brúsny nástavec (14) sa používa na brúsenie a vyhladzovanie povrchov.

HSS VRTÁK

HSS vrták (15) je vysoko odolný vrták určený na presné vŕtanie do kovu, plastu alebo dreva.

FRÉZOVACÍ NÁSTAVEC

Frézovací nástavec (16) slúži na tvarovanie a opracovanie materiálu.

GRAVÍROVACÍ NÁSTAVEC

Gravírovací nástavec (17) je určený na detailné rytie a zdobenie povrchov.

SYNTETICKÁ KEFKA 1

Syntetická kefa - jemnejšia (18) slúži na čistenie a leštenie citlivých povrchov.

SYNTETICKÁ KEFKA 2

Syntetická kefa – hrubšia (19) je vhodná na odstraňovanie nečistôt, hrdze a oxidácie z povrchov.

KOVOVÁ KEFKA

Kovová kefa (20) sa používa na agresívne čistenie a odstránenie hrdze z kovových povrchov.

REZNÝ KOTÚČ

Rezný kotúč (21) slúži na presné rezanie kovov, plastov a iných materiálov. Jeho malá hrúbka umožňuje čistý rez.

BRUSNÝ KOTÚČ

Brúsny kotúč (22) sa používa na brúsenie hrán a povrchov.

JEMNÝ BRUSNÝ KOTÚČ

Jemný brúsny kotúč (23) je vhodný na detailné opracovanie a jemné brúsenie povrchov.

HRUBÝ BRUSNÝ KOTÚČ

Hrubý brúsny kotúč (24) sa používa na agresívne brúsenie a vyšší úber materiálu.

LEŠTIACI KOTÚČ

Leštiaci kotúč (25) je určený na dosiahnutie vysokého lesku na kovoch a iných povrchoch.



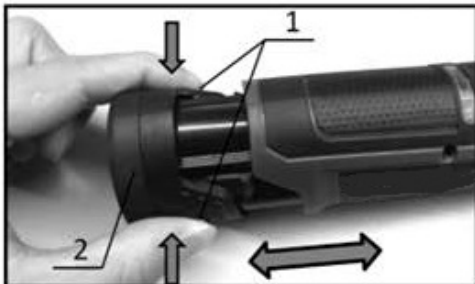
7. ZOSTAVENIE A OBSLUHA

INŠTALÁCIA A VYBRATIE BATÉRIE

- Pre vybratie akumulátora ju vysuňte z náradia pri súčasnom stlačení tlačidiel na oboch stranách akumulátora.
- Pre inštaláciu akumulátora zarovnajte jej vodiacu lištu s drážkou v kryte náradia a zasuňte ju na miesto. Zasuňte ju až na doraz, kým nebudete počuť charakteristický zvuk cvaknutia.

POZOR!

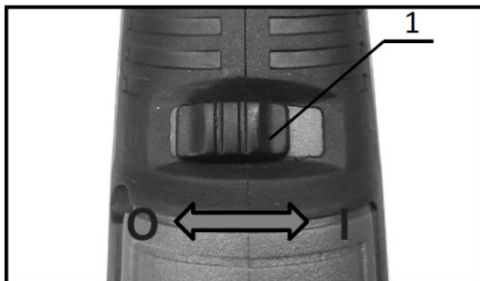
- Vždy vypnite náradie pred inštaláciou alebo vybratím akumulátora.
- Vždy úplne zasuňte batériu. Pokiaľ nie je správne upevnená, môže neočakávane vypadnúť a spôsobiť zranenie.
- Nepoužívajte nadmernú silu pri inštalácii batérie. Pokiaľ sa nedá ľahko zasunúť, nie je do päťice zariadenie správne vkladaná.



1. Uvoľňovacie tlačidlo batérie
2. Batérie

OVĽÁDANIE SPÍNAČA

- Pre zapnutie zariadenia posuňte spínač do polohy „I (ON)“.
- Pre vypnutie zariadenia posuňte spínač do polohy „O (OFF)“.

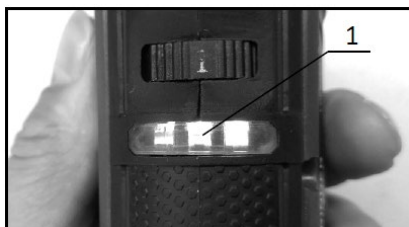


1. Hlavný spínač (ON/OFF)

INDIKÁCIA ZOSTÁVAJÚCEJ KAPACITY BATÉRIE

- Zapnite kontrolky stavu batérie posunutím hlavného spínača do polohy „I (ON)“. Kontrolky zobrazia zostávajúcu kapacitu batérie podľa podrobností uvedených nižšie.
- Pre vypnutie kontroliek stavu batérie posuňte hlavný spínač do polohy „O (OFF)“.

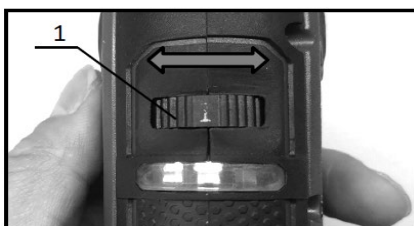
Svetelná indikácia	Zostávajúca kapacita batérie
zelená, žltá, červená (svietia všetky 3 kontrolky)	60 % až 100 %
žltá, červená (svietia 2 kontrolky)	30 % až 60 %
červená (svieti iba 1 kontrolka)	10 % až 30 %



1. Kontrolky stavu batérie

NASTAVENIE RÝCHLOSTI

- Zariadenie ponúka možnosť regulácie rýchlosti otáčok v rozsahu od 5000 do 25000 ot./min. Pre správnu voľbu rýchlosti pre danú prácu najskôr vyskúšajte náradie na testovacom materiáli.
- Pre zmenu rýchlosti otáčok otočte regulačným kolieskom medzi polohami 1 a 6. Čím vyššie číslo, tým vyššie otáčky. Napríklad nastavenie 1 zodpovedá približne 5000 ot./min, zatiaľ čo nastavenie 6 približne 25000 ot./min. Nastavte koliesko na hodnotu vhodnú pre vašu prácu.



1. Otočný prepínač pre nastavenie rýchlosti

- Otočný prepínač nie je možné prepnúť priamo z hodnoty 1 na hodnotu 6 a naopak. Násilná zmena môže poškodiť zariadenie. Pri zmene rýchlosti otáčania kolieskom vždy postupujte cez jednotlivé medzistupne. Pozri. tabuľka pre vzťah medzi číselnou hodnotou a rýchlosťou otáčok zariadenia.

Rýchlosť	ot./min
1	5 000
2	9 000
3	13 000
4	17 000
5	21 000
6	25 000

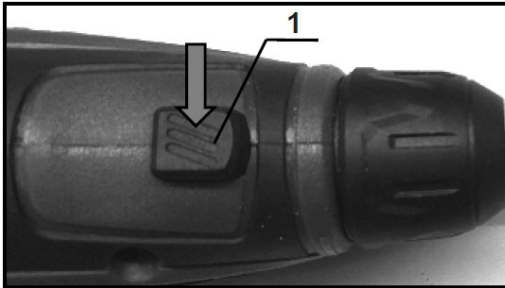
(Hodnoty v tabuľke sú iba orientačné. Vhodné nastavenie rýchlosti vždy najskôr vyskúšajte na testovacom obrobku.)

ARETÁCIA VRETENÉ

- Stlačte tlačidlo aretácie vretena, aby sa zabránilo otáčaniu vretena pri inštalácii alebo výmene príslušenstva.

POZOR!

- Nikdy nepoužívajte aretáciu vretena, keď je vreteno v pohybe. Mohlo by dôjsť k poškodeniu zariadenia.



1. Tlačidlo aretácie vřetena

MONTÁŽ

POZOR!

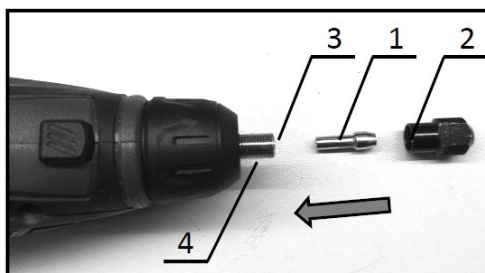
- Pred úpravou alebo kontrolou funkcií zariadenia sa vždy uistite, že je vypnuté a batéria je vybrať.

INŠTALÁCIA, VYBRATIE A VÝMENA UPÍNACIE KLIŠTINY

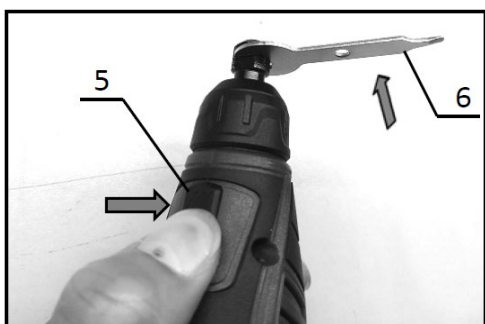
- Pre inštaláciu upínacej klieštiny vložte klieštinu a upínaciu maticu do otvoru vretena a pomocou kľúča na klieštinu pevne utiahnite upínaciu maticu, pričom držte stlačené tlačidlo aretácie vretena.
- Na odstránenie klieštiny postupujte v opačnom poradí.

POZOR!

- Pred použitím sa uistite, že je upínacia klieština správne a pevne upevnená. V opačnom prípade by mohlo dôjsť k vážnemu zraneniu.



1. Klieština
2. Matica klieštiny
3. Otvor pre vreteno
4. Vreteno
5. Tlačidlo aretácie vřetena
6. Klieštinový klúč



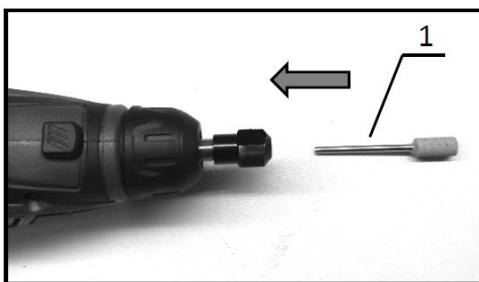
INŠTALÁCIA, VYBRATIE A VÝMENA PRÍSLUŠENSTVA

- Pre inštaláciu príslušenstva povoľte upínaciu maticu klieštiny, vložte príslušenstvo do klieštiny a pomocou kľúča pevne utiahnite upínaciu maticu, pričom držte stlačené tlačidlo aretácie vretena. Príslušenstvo by nemalo byť upevnené ďalej ako 10 mm od upínacej matice, inak môže dochádzať k vibráciám alebo zlomeniu príslušenstva. Pozri. obrázok nižšie pre podrobné rozmerové vzťahy.
- Na odstránenie príslušenstva postupujte v opačnom poradí.

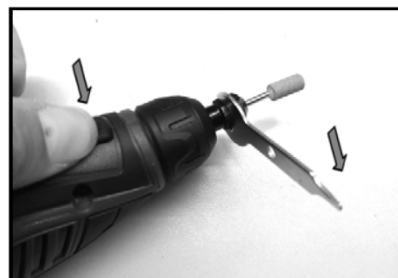
POZOR!



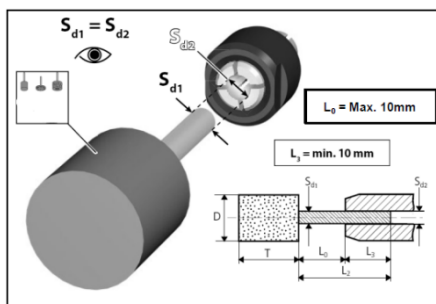
- Pred použitím sa vždy uistite, že je príslušenstvo správne a pevne upevnené. V opačnom prípade môže pri prevádzke spôsobiť vážne zranenie.
- Používajte správny typ a veľkosť príslušenstva podľa plánovaného použitia.



1. Príslušenstvo



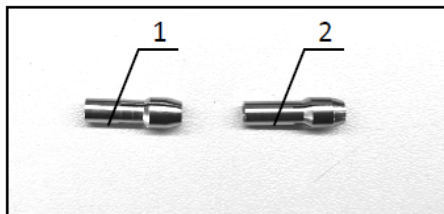
- Ak chcete príslušenstvo vybrať, postupujte podľa inštaláčného postupu v opačnom poradí.



PREHLAD PRÍSLUŠENSTVA

Upínacie klieštiny

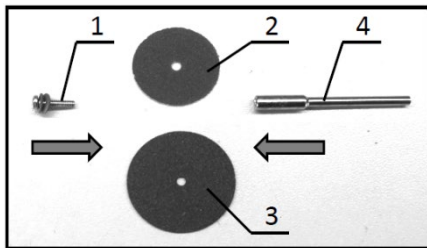
- Zariadenie je štandardne dodávané s upínacími klieštinami o veľkostiach 2,4 a 3,2 mm (1/8" a 3/32").



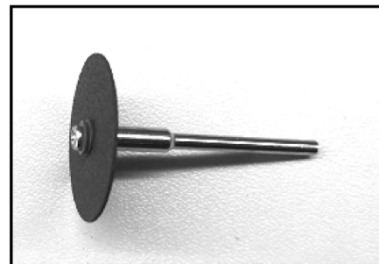
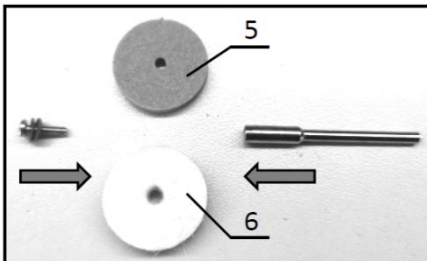
1. Upínacia klieština 2,4 mm (3/32")
2. Upínacia klieština 3,2 mm (1/8")

Držiak s malou skrutkou, brúsny kotúč, rezný kotúč a leštiaci kotúč

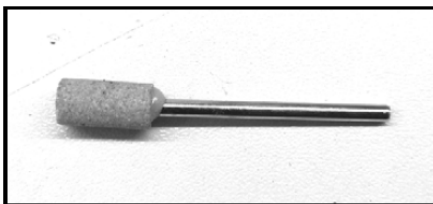
- Tento držiak má na špičke malú skrutku a slúži na upevnenie brúsnych kotúčov, rezných kotúčov a leštiacich kotúčov.



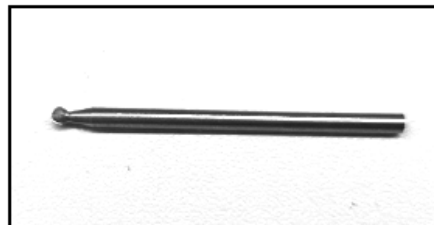
1. Malá skrutka
2. Brúsny kotúč
3. Rezný kotúč
4. Tříň
5. Brúsny kotúč
6. Leštiaci kotúč



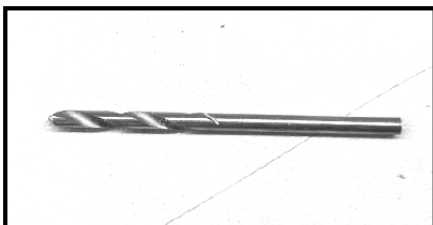
Brúsny nástavec



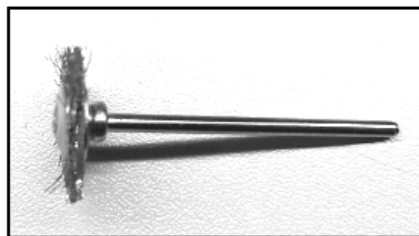
Gravírovací nástavec



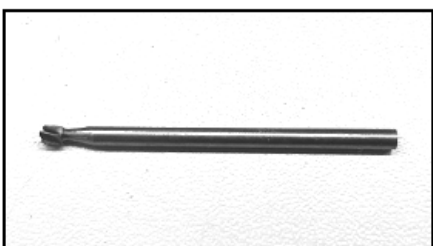
HSS vrták



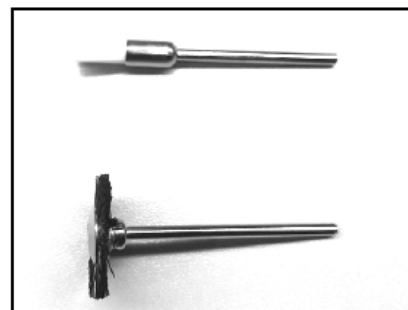
Kovová kefa



Frézovací násadec



Syntetické kefy



PRÁCA S MATERIÁLMI, NÁSTROJMI A ROZSAHOM RÝCHLOSTÍ

- Tieto odporúčania slúžia iba ako orientačné a nie sú záväzné. Pri praktickej práci si sami vyskúšajte, ktoré nástroje a nastavenia sú pre daný materiál najvhodnejšie.
- Frézovacie nástavce používajte na prácu s ocelou a železom pri maximálnej rýchlosti.
 - Pre prácu s mäkkými kovmi najskôr otestujte vhodné otáčky na skúšobnom materiáli.
 - Na prácu s plastmi a materiálmi s nízkym bodom topenia používajte skôr nižšie otáčky.
 - Na prácu s drevom používajte vysoké otáčky.
 - Čistenie, leštenie a leštiace práce vykonávajte v strednom rozsahu otáčok.

Rýchlosť	Práca s materiálom
1 až 3	plasty a materiál s nízkym bodom topenia
4 až 5	kameň, keramika
5	mäkké drevo, kov
6	tvrdé drevo, oceľ

(uvedené odporúčania vyššie sú iba orientačné)

PRÍKLADY APLIKÁCIE A VÝBER VHODNÉHO NÁSTROJA

Funkcia	Príslušenstvo	Použitie	Min/Max dĺžka vyčnievania nástroja z klieštiny (mm)
vŕtanie	HSS vrták	opracovanie dreva	18 až 25
frézovanie	kameň, keramika	drážkovanie, tvarovanie, hĺbenie apod.	18 až 25
gravírovanie	mäkké drevo, kov	zdobenie, jemné práce	18 až 25
leštenie, odstraňovanie hrdze POZOR! Pri aplikácii nástroja na obrobok vyvíjajte iba mierny tlak	kovová kefa	odstraňovanie hrdze	9 až 15
	leštiaci kotúč	kovy, plasty, drahé kovy	12 až 18
čistenie	syntetická kefa	čistenie ťažko prístupných priestor	9 až 15
brúsenie	brúsne telieska	brúsenie kameňa, dreva, jemné práce na tvrd.	12 až 18
	brúsne bity	materiáloch ako je keramika alebo oceľ	10
odrezávanie	rezný kotúč na kov	opracovanie kovu, plastu a dreva	12 až 18

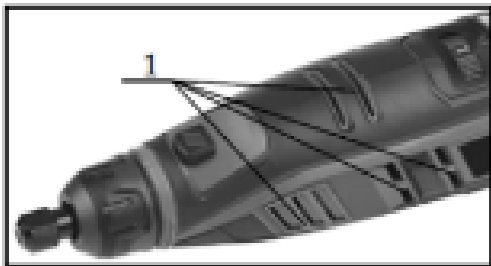
PREVÁDZKA

- Práca s rotačným náradím vyžaduje prax. Skôr ako začnete, zoznámte sa dôkladne s funkciami náradia. Zapnite zariadenie bez toho, aby sa príslušenstvo dotýkalo obrobku, a počkajte, kým nedosiahne plnú rýchlosť. Zariadenie držte pevne a ľahko ho ved'te po povrchu materiálu. Nepoužívajte nadmerný tlak – tým zaistíte najlepšiu kontrolu a znížite riziko chýb.

POZOR!



- Pri práci vyvíjajte na náradie iba ľahký tlak. Nadmerný tlak môže viesť k zlému výsledku a preťaženiu motora.
- Vyhnite sa poskakovaniu a zaseknutiu príslušenstva, najmä pri práci v rohoch, na ostrých hranách apod. Môže to viesť k strate kontroly a spätnému rázu.
- Nikdy nezapínajte náradie, keď je v kontakte s obrobkom – môže dôjsť k zraneniu obsluhy.
- Vždy používajte ochranné okuliare alebo tvárový štít a ochranné rukavice. V prípade potreby noste ochrannú masku. Udržujte pracovný priestor v čistote. Ak je to možné, používajte vhodné typy odsávania.
- Po práci vždy vypnite zariadenie a počkajte, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví, než ho odložíte.
- Pokiaľ je náradie používané nepretržite až do vybitia batérie, nechajte ho pred vložením novej batérie odpočívať cca 15 minút.
- Pri práci nezakrývajte vetracie otvory, inak môže dôjsť k prehriatiu a poškodeniu zariadenia.



1. Vetracie otvory

BRÚSENIE A REZANIE

Bočné brúsenie

- Držte zariadenie ako pero a priložte kotúč k obrobku pod uhlom 30-40°. Vyvíjaním nadmerného tlaku pri brúsení môže dôjsť k poškodeniu zariadenia, nadmernému opotrebovaniu príslušenstva a nekvalitnému výsledku.

POZOR!



- Pri bočnom brúsení používajte iba dodávané alebo iné vhodné brúsne kotúče.



1. Obrobok

Obvodové brúsenie (rezanie)

- Pre hrubšiu prácu, napríklad pri rezaní, držte zariadenie ako porisko kladiva a kotúč prikladajte k obrobku pod uhlom 90°. Pôsobenie bočných síl na tieto kotúče môže spôsobiť ich prasknutie alebo poškodenie. Vyvíjanie nadmerného tlaku môže poškodiť zariadenie, nadmerne opotrebovať kotúč a zhoršiť kvalitu rezu.

POZOR!

- Pri obvodovom brúsení používajte iba dodávané tenké rezné kotúče alebo iné vhodné spotrebné doplnky.



KVALIFIKÁCIA

Pre manipuláciu a obsluhu s týmto zariadením nie je potrebná žiadna špeciálna kvalifikácia ani preškolenie. Je však nutné bez výnimky naštudovať a dodržiavať všetky pokyny, uvedené v tomto návode na použitie a všetky ďalšie, toho času platné bezpečnostné opatrenia, spojené s miestom, na ktorom má byť toto zariadenie používané.

ZBYTKOVÁ RIZIKA



- Používajte adekvátne ochranné pomôcky, ako sú okuliare, tvárové štíty, rukavice, vhodná obuv a oblečenie apod.
- Nikdy neodstraňujte ochranné kryty a iné permanentné bezpečnostné prvky. Môže dôjsť k vážnemu zraneniu.
- Pred spustením zariadenia skontrolujte oblasť, na ktorej budete so zariadením manipulovať a odstráňte z tejto oblasti všetky nebezpečné a nevhodné predmety. Uistite sa, že sú všetky komponenty správne nainštalované a pripevnené.
- Nedostatočné osvetlenie pri práci zvyšuje riziko úrazu. Zaistite, aby bolo pri práci so zariadením pracovisko dostatočne osvetlené.

VŠEOBECNÉ POKYNY PRE PRÁCU S AKU ČELNOU BRUSKOU



1. Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom náradia alebo je so zariadením akokoľvek nekompatibilné.
2. Používajte ochranné pomôcky – ochranný štít, ochranné okuliare, respirátor, chrániče sluchu, rukavice a pracovnú zásteru.
3. Udržujte okolité osoby v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru.
4. Držte zariadenie iba za izolované úchopové plochy.
5. Pri spustení zariadenia ho vždy držte pevne.
6. Nikdy neodkladajte zariadenie, kým sa príslušenstvo úplne nezastaví.
7. Po výmene nástroja alebo akejkoľvek úpravy sa uistite, že upínacia klieština, skľučovadlo alebo iné nastavovacie prvky sú pevne dotiahnuté.
8. Pravidelne čistite vetracie otvory náradia a udržiavajte ich voľne priechodné.
9. Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
10. Nechávajte nástroj pracovať svojou vlastnou rýchlosťou a silou, preťažovanie spôsobuje prehrievanie.
11. Po každom použití odstráňte prach a nečistoty.
12. Pred údržbou, výmenou nástroja alebo dlhším skladovaním vždy vyberte batériu, aby nedošlo k nechcenému spusteniu.

8. ČISTENIE A ÚDRŽBA



POZOR!



- Pred kontrolou, skladovaním, čistením alebo vykonávaním akejkoľvek údržby na zariadení sa vždy uistite, že je batéria zo zariadenia vybratá.

Na čistenie a mechanickú údržbu zariadenia nikdy nepoužívajte benzín, riedidlá ani iné prostriedky na báze alkoholu. Môže dôjsť k odfarbeniu, deformácii alebo prasklinám komponentov.

Pre zaistenie bezpečnosti a spoľahlivosti produktu smú byť všetky opravy, záručný i pozáručný servis a nutné úkony spojené s údržbou, vykonávané iba autorizovaným servisným strediskom a výhradne za použitia originálnych náhradných dielov.

ŽIVOTNOSŤ

Životnosť produktu do značnej miery závisí od intenzity používania a riadneho dodržiavania pokynov uvedených v tomto návode na použitie (dodržiavanie týchto pokynov optimalizuje životnosť produktu). Ak je aku čelná brúska chybná, musí byť odstavená z prevádzky a zreteľne označená ako zakázaná na ďalšie použitie alebo do zjednania nápravy.

LIKVIDÁCIA



DBAJTE VŠETKÝCH PLATNÝCH EKOLOGICKÝCH PREDPISOV!

Pri záverečnom vyradení zariadenia z prevádzky (po skončení jeho životnosti) majte na pamäti záujem a hľadisko ochrany životného prostredia a recyklačné možnosti (všeobecne):

- Zlikvidujte potenciálne nebezpečné odpady (napr. elektroniku, povrchovo upravené komponenty a pod) podľa predpisov, oddel'te plastové materiály a ponúknite ich pre vhodnú recykláciu. Oddel'te kovové časti podľa typu na šrotovanie.
- Je nutné, aby sa majiteľ zariadenia pri odstraňovaní (zneškodňovaní) odpadov z hľadiska starostlivosti o zdravé životné podmienky a ochrany životného prostredia riadil zákonom o odpadoch. Je teda potrebné, aby vzniknuté odpady ponúkol prevádzkovateľom zariadenia na zneškodňovanie odpadov. Ide najmä o kovy, mazivá, umelé hmoty atď.

V prípade likvidácie odpadu v rámci EÚ je základný rámec politiky EÚ v oblasti odpadového hospodárstva daný smernicou Rady 75/442/EHS o odpadoch v znení úprav smernice Rady 91/156/EHS o odpadoch. Likvidácia odpadu mimo územia Slovenskej republiky sa riadi všeobecne záväznými právnymi predpismi príslušného štátu, v ktorom sa likvidácia vykonáva.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Než požiadate o opravu, vykonajte najprv vlastnú kontrolu. Pokiaľ zistíte problém, ktorý nie je vysvetlený v návode na použitie, nepokúšajte sa náradie rozoberať a opravovať sami. Požiadajte autorizované servisné stredisko výrobcu alebo dodávateľa zariadení, ktorí na opravy vždy používajú originálne náhradné diely.

Porucha	Príčina	Riešenie
Brúska sa nespustí.	Nie je vložená batéria.	Vložte batériu.
	Vybitá batéria.	Nabite batériu.
Motor sa po krátkom používaní zastaví.	Úroveň batérie je nízka.	Nabite batériu. Pokiaľ nie je nabíjanie účinné, vymeňte batériu.
Brúska nedosahuje maximálne otáčky.	Batéria je zle vložená.	Nainštalujte batériu podľa návodu.
	Kapacita batérie klesá.	Nabite batériu.
	Systém pohonu nefunguje správne.	Kontaktujte predajcu alebo výrobcu produktu.
Abnormálne vibrácie: Okamžite zastavte stroj.	Klieština bola zle vložená.	Vyberte a znovu vložte klieštinu.
	Zle vložený pracovný nástroj.	Vyberte a znovu vložte pracovný nástroj.
	Porucha nástroja.	Kontaktujte predajcu alebo výrobcu produktu.

9. PRÍSLUŠENSTVO

Kúp si naše príslušenstvo!

Použitie akéhokoľvek neoriginálneho príslušenstva alebo nástavcov tretích strán môže predstavovať riziko zranenia osôb alebo poškodenia majetku. Používajte príslušenstvo iba na uvedený účel. Ak potrebujete pomôcť s ďalšími podrobnosťami ohľadom vhodného príslušenstva, požiadajte predajcu alebo výrobcu tohto zariadenia.

Nasledujúce položky síce nemusia byť súčasťou balenia, ale mohli by sa vám hodiť:

- Brúsne telieska, brúsne, rezné a leštiace kotúče, vrtáky, sady teliesok apod.
- Náhradné batérie a nabíjačky
- Originálne náhradné diely

10. O FIRME

Naša firma dodáva ručné, elektrické a Aku náradie do siete špecializovaných predajní a stavebnín – malých a stredne veľkých železiarstiev s priateľským a profesionálnym personálom, a taktiež priamo do rúk remeselníkov a odborných firiem rôznych odborov a zameraní.

Zakladáme si na tom, aby naše náradie spoľahlivo slúžilo a aby práca s ním bola za odmenu. Nič nepoteší viac ako vidieť, ako pod šikovnými rukami vzniká výnimočný projekt. A pokiaľ je reč o šikovných rukách, sme hrdý na to, že všetko príslušenstvo a náhradné diely k našim produktom sú plne dostupné na území Českej a Slovenskej republiky a všetok servis tak prebieha priamo pod našou taktovkou a venujú sa mu skúsení odborníci.

Ako delíme naše produkty? V našom širokom sortimente nájdete produkty, ktoré spadajú do piatich základných kategórií:

- ❖ **Elektro a Aku náradie**
- ❖ **Nástroje**
- ❖ **Dielňa**
- ❖ **Stavba**
- ❖ **Záhrada**

Každý člen nášho tímu plní svoje pracovné úlohy svedomito, profesionálne, kvalitne a tak, ako najlepšie dokáže. Odmenou nám ste vy, spokojní zákazníci, remeselníci a majitelia firiem, pre ktorých je radosť pracovať s náradím XTLINE a ktorí sa stotožňujú s heslom, ktoré razíme:

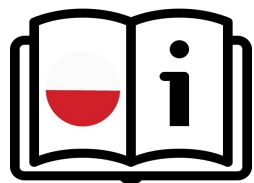


Stvorené pre úspešné projekty.

Výrobca: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Česká republika
www.xtline.cz; info@xtline.com

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORYGINALNA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI**

PL

**MINISZLIFIERKA
AKUMULATOROWA
10,8 V**



XT102120



CE

Stworzone dla wybitnych projektów.

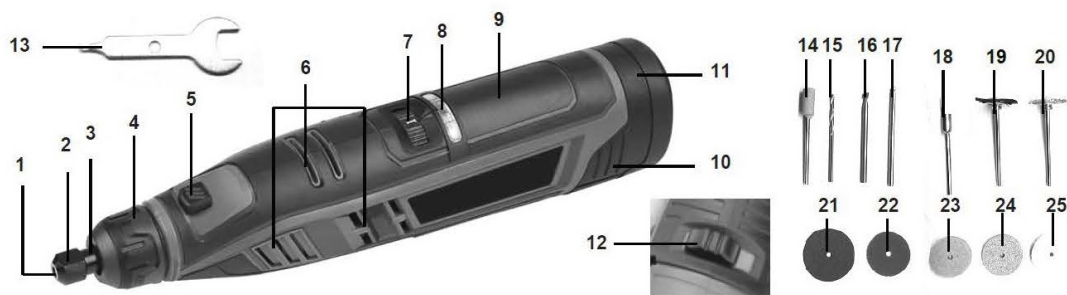
ZAWARTOŚĆ

1. OPIS PRODUKTU
 - 1.1 Parametry techniczne
2. WSTĘP
3. SYMBOLY I ICH ZNACZENIE
4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
 - 4.1. Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe
 - 4.2. Bezpieczeństwo osobiste
 - 4.3. Bezpieczeństwo w miejscu pracy
 - 4.4. Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych
 - 4.5. Serwis i odpowiedzialność
 - 4.6. Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii
 - 4.7. Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii
 - 4.8. Instalacja i demontaż baterii
 - 4.9. Ładowanie baterii
 - 4.10. System ochrony baterii/urządzenia
 - 4.11. Przechowywanie baterii
 - 4.12. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu
5. PRZEZNACZENIE
6. OPIS DZIAŁANIA
7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE
8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA
9. AKCESORIA
10. O NAS

1. OPIS PRODUKTU

Z zastrzeżeniem zmian danych technicznych. Wszelkie zdjęcia i rysunki mogą być tylko poglądowe ze względu na ciągły proces optymalizacji. Błędy typograficzne zastrzeżone.

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Uchwyt zaciskowy | 14. Kamień szlifierski |
| 2. Nakrętka zaciskowa | 15. Wiertło HSS |
| 3. Wrzeciono | 16. Przystawka frezująca |
| 4. Osłona wrzeciona | 17. Przystawka do grawerowania |
| 5. Przycisk blokady wrzeciona | 18. Szczotka I |
| 6. Otwory wentylacyjne | 19. Szczotka II |
| 7. Kontrola prędkości | 20. Szczotka metalowa |
| 8. Wskaźniki stanu baterii | 21. Tarcza tnąca |
| 9. Uchwyt izolowany | 22. Koło szlifierskie |
| 10. Przycisk zwalniający baterię | 23. Drobnziarniste koło szlifierskie |
| 11. Bateria | 24. Gruboziarnista tarcza szlifierska |
| 12. Przycisk WŁ./WYŁ. | 25. Koło polerskie |
| 13. Klucz zaciskowy | |



1.1 PARAMETRY TECHNICZNE

Model	LCF699-2
Prędkość	5000 - 25000 obr./min.
Napięcie	10,8 V
Średnica koła szlifierskiego	maks. 25 mm
Przełącznik wyboru prędkości	TAK (1-6)
Tuleja zaciskowa	2,4 / 3,2 mm
Rozmiar uchwytu	2,4 - 3,2 mm
Poziom ciśnienia akustycznego (LpA)	63,2 dB ± 3 dB (A)
Poziom mocy akustycznej (LwA)	74,2 dB ± 3 dB (A)
Wibracja	1,024 m/s ² ± 1,5 m/s ²
Klasa ochrony	II
Ochrona	IPX0
W zestawie	bateria, ładowarka, akcesoria (50szt), pudełko
Długość całkowita	236 mm
Waga bez akumulatora	0,3 kg

2. WSTĘP

Dziękujemy za wybranie narzędzi **Miniszlifierka akumulatorowa** marki XTline s.r.o. Cieszymy się oraz wierzymy, że nasze narzędzia okażą się niezawodnym partnerem w realizacji wszystkich twoich projektów!

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dane techniczne, parametry oraz instrukcje montażu i transportu, jak i informacje dotyczące obsługi narzędzi. Służy również jako przewodnik, w którym znajdziesz wskazówki oraz porady ułatwiające, wydajniejsze i bezpieczniejsze działanie.

Obowiązkiem operatora urządzenia jest prawidłowe przeczytanie i zapoznanie się ze wszystkimi zaleceniami i pouczeniami umieszczonymi w instrukcji obsługi. Instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz konserwacji i jest uważana za istotną część produktu. Stosowanie się do wskazówek dotyczących poprawnego użytkowania i konserwacji znacząco poprawia żywotność, niezawodność oraz bezpieczeństwo użytkownika podczas pracy z narzędziem. Zapoznanie się z instrukcją obsługi jest obowiązkowe!

Upewnij się, że przeczytałeś i w pełni zrozumiałeś wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa. Przechowuj instrukcje w bezpiecznym i łatwo dostępnym miejscu by móc do niej wrócić w razie potrzeby.

3. SYMBOLE I ICH ZNACZENIE



- Ogólne informacje i instrukcje



- Bardzo ważne informacje i instrukcje



- Uwaga! Ostrzeżenie! Ryzyko zagrożenia zdrowia lub mienia.



Niebezpieczeństwo porażenia prądem!



Niebezpieczeństwo pożaru!



Niebezpieczeństwo ochwycenia kończyn o obracające się części urządzenia!



Niebezpieczeństwo wybuchu!



Niebezpieczeństwo opryskania substancjami żrącymi!



Ryzyko poważnych obrażeń!



Uwaga! Promieniowanie laserowe!



Używaj ochrony oczu.



Używaj ochrony głowy.



Używaj ochrony słuchu.



Używaj ochrony twarzy.



Używać rękawic ochronnych.



Używaj odpowiednich butów roboczych



4. INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

4.1 Bezpieczeństwo elektryczne i akumulatorowe

- a) Nie wrzucaj baterii do ognia – baterie mogą eksplodować! Proszę skontaktować się z lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za utylizację baterii.
- b) Nie próbuj niszczyć ani demontować baterii. Substancja elektrolityczna jest żrąca i może spowodować podrażnienia skóry lub oczu. Jest toksyczna – nie połykaj jej!
- c) Nie próbuj ładować baterii w deszczu, wilgoci oraz warunkach, które nie są zgodne z instrukcją dotyczącą bezpieczeństwa pracy baterii.
- d) Nie dotykaj ładowarki, jej wtyczki zasilania oraz przyłączy mokrymi rękami.
- e) Unikaj używania w niebezpiecznym środowisku. Nie używaj baterii w deszczu, mokrych lub wilgotnych miejscach. Woda może wnikać do urządzenia zwiększając ryzyko porażenia prądem elektrycznym.



4.2 Bezpieczeństwo osobiste

- a) Bądź czujny i ostrożny. Zwracaj uwagę na to co robisz. Skup się i używaj zdrowego rozsądku. Nie używaj elektronarzędzi pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków. Chwilowy brak koncentracji może spowodować poważne obrażenia ciała.
- b) Zawsze używaj odpowiedniego sprzętu ochronnego, takiego jak: okulary ochronne, słuchawki wygłuszające, maski, obuwie robocze z właściwościami antypoślizgowymi, kaski, rękawice, ubrania robocze pozbawionych elementów mogących się wkręcić w urządzenie. Przestrzegaj instrukcji BHP stanowiska pracy by zmniejszyć ryzyko obrażeń i urazów.
- c) Unikaj przypadkowego uruchomienia urządzenia. Upewnij się, że główny przełącznik jest wyłączony podczas instalacji akumulatora lub podłączania narzędzia do źródła zasilania. Przenoszenie narzędzia z palcem na głównym przełączniku lub instalowanie baterii gdy włącznik jest wciśnięty może spowodować poważny uraz.
- d) Usuń wszystkie narzędzia i klucze

regulacyjne przed uruchomieniem narzędzia. Wszelkie pozostawione lub niechciane przedmioty przymocowane do obracających się części urządzenia mogą spowodować obrażenia ciała.

- e) Zachowaj właściwą postawę dla łatwiejszej i bezpieczniejszej obsługi oraz kontroli urządzenia w nieprzewidywalnych sytuacjach.
- f) Ubierz się właściwie. Nie noś luźnych ubrań lub biżuterii. Zachowaj włosy, ubrania i rękawice w bezpiecznej odległości od obracających się części urządzenia. Luźne ubrania, biżuteria i włosy mogą zostać pochwycone przez obracające się części narzędzia i spowodować obrażenia ciała.
- g) Jeśli to możliwe, użyj urządzeń do odsysania pyłu lub innego sprzętu do usuwania kurzu. Upewnij się, że wszystkie elementy do odpylania są podłączone i używane właściwie.
- h) Nie ignoruj zasad i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Rutyna i nieostrożna obsługa narzędzia może spowodować poważne obrażenia ciała w ułamku sekundy.



4.3 Bezpieczeństwo w miejscu pracy

- a) Utrzymuj miejsce pracy w czystości oraz dbaj o oświetlenie. Niewystarczające oświetlenie i niechlujne miejsce pracy mogą przyczynić się do urazów.
- b) Nie pracuj z elektronarzędziami w pobliżu łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów. Elektronarzędzia są źródłem iskier, które mogą spowodować zapłon kurzu lub oparów.
- c) Trzymaj inne osoby i dzieci w bezpiecznej odległości od elektronarzędzi, gdy są używane. Krótka utrata koncentracji może prowadzić do nieprzewidzianego zachowania narzędzia i możliwych obrażeń ciała.



4.4 Użytkowanie i pielęgnacja narzędzi bezprzewodowych

- a) Używaj tylko oryginalnej ładowarki określonej przez producenta. Ładowarka pasująca do jednego typu akumulatora może nie być zgodna z innymi typami.
- b) Używaj narzędzi z odpowiednim typem baterii. Użycie niezgodnego typu baterii może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub pożaru.
- c) W przypadku pozostawienia baterii w stanie bezczynności, trzymaj je w bezpiecznej odległości od innych metalowych przedmiotów, takich jak spinacze, monety, klucze, gwoździe, wkręty itp, które mogą spowodować zwarcie baterii. Takie działanie

może doprowadzić do oparzeń skóry lub pożaru.

- d) Niewłaściwa obsługa może spowodować wyciek płynu z baterii do urządzenia. Unikaj kontaktu z płynem za wszelką cenę. W przypadku kontaktu przemyj dokładnie miejsce kontaktu wodą. Jeśli płyn dostanie się do oczu, natychmiast udaj się do lekarza. Płyn może powodować podrażnienie skóry lub oparzenia.
- e) Nie używaj uszkodzonej lub zmodyfikowanej baterii. Takie baterie mogą zachowywać się w nieprzewidywalny sposób i doprowadzić do pożaru, wybuchu lub obrażeń ciała.
- f) Nie wystawiaj baterii ani urządzenia na działanie wysokiej temperatury lub ognia. Wystawienie na temperaturę powyżej 130 °C może spowodować wybuch.
- g) Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi ładowania zawartymi w instrukcji. Nie ładuj baterii w zakresie temperatur wyższym niż określony przez producenta. Nieprawidłowa procedura ładowania może spowodować awarię i zwiększyć ryzyko pożaru.



4.5 Serwis i odpowiedzialność

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

4.6 Instrukcje bezpieczeństwa dotyczące baterii

- a) Przed użyciem baterii należy zapoznać się z instrukcją bezpieczeństwa, parametrami pracy i symbolami umieszczonymi na baterii, a także urządzeniu, które ma zasilić.
- b) Nie próbuj demontować ani modyfikować baterii w jakikolwiek sposób.
- c) W przypadku znacznego skrócenia czasu

pracy baterii, natychmiast usuń ją z urządzenia. Może to prowadzić do przegrzania baterii i możliwego wybuchu lub oparzenia skóry.

- d) W przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, przemyj je czystą wodą i natychmiast udaj się do lekarza. Istnieje ryzyko uszkodzenia wzroku.
- e) Nie przechowuj urządzenia i baterii w miejscach, w których temperatura otoczenia może przekraczać 50 °C (122 °F).
- f) Nie próbuj palić baterii. Nawet jeśli jest poważnie uszkodzona lub całkowicie zużyta. Bateria może wybuchnąć w kontakcie z ogniem.
- g) Unikaj zrzucenia baterii z wysokości lub jakichkolwiek innych uszkodzeń mechanicznych.
- h) Nie używaj uszkodzonej baterii.
- i) Unikaj zwarcia baterii:
 - Nie dotykaj przyłączy baterii.
 - Unikaj przechowywania baterii w pojemniku z innymi metalowymi przedmiotami, takimi jak gwoździe, monety itp.
 - Nie wystawiaj baterii na działanie wody lub deszczu. Zwarcie baterii może spowodować duży przepływ prądu elektrycznego, przegrzanie, oparzenia skóry lub uszkodzenie narzędzia.
- j) Baterie litowo-jonowe podlegają przepisom prawnym dotyczącym utylizacji potencjalnie niebezpiecznych produktów. Konieczne jest używanie specjalnych opakowań oraz oznaczeń w transporcie przez osoby trzecie. Przed wysyłką, konieczne jest przekazanie wszystkich odpowiednich danych transportowych specjalistom odpowiedzialnym za transport materiałów niebezpiecznych. Pamiętaj, aby użyć taśmy lub osłony przyłączy baterii oraz zapakuj ją w taki sposób, aby zapobiec przemieszczaniu się jej w transporcie.
- k) Przed wyrzuceniem baterii wyjmij ją z urządzenia i umieść w odpowiednim miejscu wyznaczonym przez władze zajmujące się usuwaniem odpadów. Postępuj zgodnie z instrukcjami utylizacji baterii.
- l) Używaj wyłącznie oryginalnych baterii określonych przez producenta. Użycie niekompatybilnych może spowodować przegrzanie, pożar, wybuch lub wyciek elektrolitu.
- m) W przypadku dłuższego okresu pozostawienia elektronarzędzia w stanie bezczynności wyjmij baterię.

4.7 Wskazówki i porady dotyczące dłuższej żywotności baterii

- a) Upewnij się, że ładujesz baterię przed jej całkowitym wyczerpaniem. Jeśli zauważysz, że wydajność narzędzia spadła, wyłącz je i naładuj baterię na 100%.
- b) Nigdy nie ładuj całkowicie naładowanej baterii. Przeładowanie skraca żywotność baterii.
- c) Ładuj baterię w temperaturze pokojowej od 5°C do 35°C. Pozwól baterii schłodzić przed ładowaniem.
- d) W przypadku, gdy bateria była nieużywana przez dłuższy okres czasu (sześć miesięcy i dłużej), naładuj do 40 - 60% pojemności.

4.8 Instalacja i demontaż baterii

- a) Wyłącz urządzenie przed instalacją lub demontażem baterii.
- b) Podczas instalowania i wyjmowania trzymaj pewnie obiema rękami urządzenie i baterię. W przeciwnym razie istnieje ryzyko wyslizgnięcia się z rąk i upadku, co może skutkować uszkodzeniem narzędzia, baterii lub obrażeniami ciała.
- c) Zawsze wkładaj baterię w taki sposób, aby była całkowicie wsunięta w gniazdo. Jeśli nie jest w pełni włożona, istnieje ryzyko jej wypadnięcia powodując uszkodzenie baterii lub obrażenia ciała.
- d) Nie wciskaj baterii na siłę. Jeśli masz trudności z włożeniem baterii do urządzenia, sprawdź i usuń ewentualną przeszkodę a następnie powtórz próbę instalacji baterii.
- e) Nie zapomnij zamknąć pokrywy ochronnej baterii.
- f) Aby usunąć baterię, wyjmij ją z urządzenia, jednocześnie naciskając przycisk na przedniej stronie.
- g) Aby włożyć baterię, prowadnice do nacięć w urządzeniu i wsuń. Bateria powinna wsunąć się z lekkim oporem. Włóż baterię aż do „kliknięcia”.

4.9 Ładowanie baterii

Nowa bateria jest już częściowo naładowana. Jednak, przed pierwszym użyciem, naładuj ją aby osiągnąć pełną pojemność, która nieznacznie wzrasta przy pierwszych kilku ładowaniach. Na tym etapie zalecane jest, aby uniknąć kompletnego rozładowania.

Zawsze zwracaj uwagę na wartości napięcia! Wartość podana na zasilaczu powinna być taka sama jak wartość podana na ładowarce. Po podłączeniu ładowarki do zasilania, zapala się **zielona** dioda LED. Włóż baterię do ładowarki. Zielona kontrolka zgaśnie i zapali się **czerwona**. Po zakończeniu procesu ładowania **czerwona** kontrolka zgaśnie i ponownie zapali się **zielona**.

4.10 System ochrony baterii/urządzenia

Narzędzie jest wyposażone w system ochronny baterii. System automatycznie odcina zasilanie urządzenia i przedłuża żywotność baterii. Narzędzie zatrzyma się automatycznie w przypadku:

Przeciążenie urządzenia

W przypadku przeciążenia, urządzenie zatrzyma się samoistnie bez żadnych wcześniejszych oznak. Wyłącz narzędzie i zaprzestań czynności, która spowodowała przeciążenie narzędzia. Następnie uruchom narzędzie ponownie.

Przerzegrzanie

Gdy narzędzie lub bateria są przegrzane, urządzenie zatrzyma się automatycznie. W tej sytuacji pozwól narzędziu/baterii ostygnąć przed ponownym włączeniem.

Nadmierne rozładowanie

Gdy pojemność baterii jest niewystarczająca, narzędzie zatrzyma się automatycznie. W takim przypadku usuń baterię z narzędzia i naładuj ją.

Bateria się nie ładuje

W przypadku, gdy bateria nie ładuje się po podłączeniu do ładowarki, proszę sprawdzić następujące elementy:

- napięcie kontaktowe
- styk między baterią a przyłączem ładowarki

Aby przedłużyć żywotność baterii zaleca się ładowanie jej przed pełnym wyczerpaniem. Zawsze przystępuj do ładowania baterii, jeśli zauważysz, spadek wydajności urządzenia.

4.11 Przechowywanie baterii

Przechowuj baterię w suchym miejscu w temperaturze otoczenia od 10 °C do 30 °C, chroń ją przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, wilgoci i mrozu. Baterię, która była przechowywana w temperaturze niższej niż 0 °C dłużej niż 60 minut należy ogrzać do temperatura otoczenia przed ponownym użyciem. Długotrwałe przechowywanie baterii w temperaturze niższej niż 0 °C może skutkować obniżeniem wydajności i żywotności ogniów baterii.

4.12. Ogólne warunki odpowiedzialności za wady produktu

Spółka XTline s.r.o., ID: 26246937, z siedzibą pod adresem Ruda 175, 594 01 (zwana dalej także „**XTline**”) w zakresie ewentualnej odpowiedzialności za wadliwe wykonanie zgodnie z ustawą nr 89/2012 Dz.U., Kodeks cywilny ze zmianami (zwany dalej także „**Kodeksem cywilnym**”) wywiązuje się ze wszystkich nałożonych na niego obowiązków ku maksymalnemu zadowoleniu swoich klientów.

Firma XTline dostarcza towar w odpowiedniej jakości, solidnie i terminowo, czyli bez wad. Jeżeli szczególne właściwości, funkcje lub parametry towaru nie są wyraźnie określone, wówczas XTline dostarcza towar w celu wynikającym z zawartej umowy lub w celu określonym lub przedstawionym w ofercie XTline dla konkretnego towaru. Jeżeli jednak w towarze wystąpi wada, klientowi przysługują prawa z tytułu wadliwego wykonania zgodnie z § 2099 i nast., w szczególności § 2106 i § 2107 kodeksu cywilnego.

Klient ma obowiązek sprawdzić towar przy odbiorze. Prawo klienta z tytułu wadliwego wykonania opiera się na wadzie, którą towar posiada w chwili wydania, nawet jeśli ujawni się ona dopiero później. Jeśli jednak jest to wada oczywista (np. uszkodzenie mechaniczne, wadliwe działanie towaru itp.), należy ją jak najszybciej sprawdzić i wykryć. Między innymi także po to, aby towar nie uległ dalszemu uszkodzeniu w wyniku dalszego użytkowania lub aby prawa Klienta nie zostały zagrożone w wyniku wadliwego wykonania. W takim przypadku oczywistą wadę towaru należy zgłosić bez zbędnej zwłoki po jego otrzymaniu.

Jednakże poza zakresem przepisów prawa XTline wydłuża termin dochodzenia uprawnień z tytułu wadliwego wykonania za wady ukryte w zakupionym towarze **do pełnych 24 miesięcy** liczonych od dnia otrzymania towaru.

Jednakże każdy przedmiot lub produkt należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. XTline ponadto wskazuje w szczególności, że:

- a) Twoje narzędzie może być serwisowane wyłącznie przez przeszkolonego pracownika wyznaczonego przez dostawcę sprzętu i przy użyciu oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo i prawidłowe funkcjonowanie urządzenia.
- b) Podczas serwisowania urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i postępować zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji obsługi w celu prawidłowej konserwacji, czyszczenia i przechowywania produktu. Używanie nieoryginalnych części zamiennych lub nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji może spowodować ryzyko obrażeń ciała lub szkód w mieniu lub utratę praw na skutek ewentualnych wad, uszkodzeń lub nieprawidłowego działania urządzenia.

Reklamacje będą rozpatrywane przez nasz Dział Reklamacji. Uznane reklamacje zostaną następnie bezpłatnie naprawione przez serwis XTline. Miejszem składania reklamacji jest siedziba lub miejsce prowadzenia działalności sprzedawcy, u którego towar został zakupiony. **Reklamacja, w tym usunięcie wady, powinna zostać rozpatrzona bez zbędnej zwłoki, nie później niż w terminie 30 dni od dnia zgłoszenia reklamacji, chyba że sprzedawca i kupujący uzgodnią inaczej.** Kupujący może zgłosić reklamację osobiście lub wysyłając towar do reklamacji transportem na własny koszt w bezpiecznym opakowaniu i odpowiednio oznaczonym. Inną możliwością jest złożenie wniosku o odszkodowanie poprzez specjalnie zdefiniowany program firmy XTline.

Przesyłka musi zawierać reklamowany produkt, dokumenty sprzedaży, w szczególności oryginał lub kopię dokumentu sprzedaży (pamiętaj, że istnieje możliwość sprawdzenia, czy urządzenie lub produkt faktycznie zostało zakupione w XTline), wypełniony formularz reklamacyjny wraz ze szczegółowym opisem o wadzie oraz dane kontaktowe (adres zwrotny, telefon lub dodatkowo e-mail).

Wady możliwe do usunięcia zostaną usunięte w ustawowym terminie 30 dni (termin ten może zostać przedłużony za obopólną zgodą). Jeżeli w ciągu 6 miesięcy od daty sprzedaży ujawni się ukryta wada rzeczowa, której nie da się usunąć, towar zostanie wymieniony na nowy (wady, które istniały w chwili odbioru towaru, a nie są spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub zużyciem) . W przypadku wad nienaprawialnych i usterek, które kupujący jest w stanie samodzielnie naprawić, za obopólnym porozumieniem, można zastosować rozsądną zniżkę od ceny zakupu.

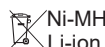
Przeciwnie, prawo do reklamacji, a tym samym roszczenie z tytułu wadliwego wykonania wygasa, jeżeli:

- Produkt był używany i konserwowany niezgodnie z zaleceniami zawartymi w instrukcji obsługi, w innych warunkach lub do celów innych niż te, do których jest przeznaczony, lub uległ uszkodzeniu w wyniku użycia nieoryginalnych części zamiennych, nieodpowiednich lub niskiej jakości smarów itp.
- Produkt został uszkodzony na skutek zewnętrznych czynników mechanicznych, termicznych, chemicznych lub innych nieprzewidywalnych czynników.
- Urządzenie zostało uszkodzone w wyniku niewłaściwego przechowywania, obsługi, czyszczenia lub konserwacji.
- Produkt był używany poza dopuszczalnym obciążeniem.
- Wykryta wada (uwaga oczywista lub ukryta) nie została zastosowana w terminie.

***Gwarancja nie dotyczy
akcesoriów!***

5. PRZEZNACZENIE

Szlifierka bezprzewodowa to kompaktowe i wydajne urządzenie przeznaczone do precyzyjnego szlifowania i obróbki różnych materiałów takich jak metal, plastik, drewno czy ceramika. Dzięki ergonomicznej konstrukcji i niskiej wadze idealnie nadaje się do pracy w trudno dostępnych miejscach lub do szczegółowego wykańczania powierzchni. Bezprzewodowa szlifierka czołowa to świetny pomocnik dla modelarzy, rzemieślników i majsterkowiczów, którzy potrzebują niezawodnego narzędzia do precyzyjnego szlifowania, cięcia, wiercenia lub polerowania.



Nie wyrzucaj sprzętu elektrycznego i akumulatorów razem ze zwykłymi odpadami domowymi!

Zgodnie z dyrektywami europejskimi w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, baterii i akumulatorów, zgodnie z przepisami krajowymi, cały sprzęt elektryczny i baterie lub akumulatory, których okres przydatności dobiegł końca, należy zbierać oddzielnie i zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki, które następnie produkty te poddawane są recyklingowi w sposób przyjazny dla środowiska.

Aby zapewnić bezpieczną i niezawodną pracę z produktem, należy przestrzegać wszystkich wskazówek bezpieczeństwa i innych zawartych w niniejszej instrukcji obsługi. Używanie produktu do celów innych niż określone jest niedozwolone i ani producent, ani dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za takie niewłaściwe użycie. Używanie produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem i zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji może być podstawą do automatycznego odrzucenia reklamacji. Używanie produktu niezgodnie z instrukcją, nieautoryzowana ingerencja w konstrukcję, modyfikacja produktu wykraczającego poza określony zakres lub wymiana części na nieoryginalne jest niezgodna z przeznaczeniem. Użytkownik ponosi pełną odpowiedzialność za szkody lub obrażenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem i konserwacją.

Podane w niniejszej instrukcji obsługi poziomy emisji drgań i hałasu zostały zmierzone przy użyciu odpowiednich metod pomiarowych i mogą być wykorzystywane do porównywania produktów między sobą. Można je wykorzystać do przybliżonego oszacowania narażenia na wibracje i hałas. Podane poziomy wibracji i hałasu dotyczą większości zastosowań elektronarzędzia. Jeśli elektronarzędzie jest używane do różnych zadań, z różnymi narzędziami, różnymi technikami lub przy niewystarczającej konserwacji, poziom wibracji i hałasu może się zmieniać. Może to prowadzić do znacznego wzrostu lub spadku poziomu wibracji i hałasu w ciągu całego dnia pracy. Aby uzyskać dokładną ocenę narażenia na drgania i hałas, należy wziąć pod uwagę czas, w którym narzędzie jest wyłączone lub pracuje. Zawsze należy podejmować dodatkowe środki bezpieczeństwa w celu ochrony operatora przed skutkami wibracji i hałasu, takie jak regularna i prawidłowa konserwacja elektronarzędzi i instrumentów, utrzymywanie optymalnej temperatury pracy i innych istotnych warunków, odpowiednia organizacja procesów roboczych, odpowiedni sprzęt ochronny itp.

6. OPIS DZIAŁANIA

UCHWYT ZACISKOWY

Uchwyt zaciskowy (1) służy do pewnego i bezpiecznego mocowania narzędzi roboczych i akcesoriów w szlifierce.

NAKRĘTKA ZACISKOWA

Nakrętka tulei zaciskowej (2) umożliwia dokręcanie lub poluzowywanie tulei zaciskowej w celu zmiany osprzętu.

WRZECIONO

Wrzeciono (3) przekazuje ruch obrotowy silnika do zamocowanych narzędzi.

OSŁONA WRZECIONA

Osłona wrzeciona (4) chroni wrzeciono przed kurzem i brudem.

PRZYCISK BLOKADY WRZECIONA

Przycisk blokady wrzeciona (5) służy do zabezpieczenia wrzeciona podczas wymiany akcesoriów.

OTWORY WENTYLACYJNE

Otwory wentylacyjne (6) zapewniają chłodzenie silnika i odprowadzanie ciepła, pomagając zapobiegać przegrzaniu.

REGULACJA PRĘDKOŚCI

Regulacja prędkości (7) umożliwia dostosowanie prędkości do rodzaju pracy i używanego osprzętu.

WSKAŹNIKI STANU BATERII

Wskaźniki (8) służą do wskazywania poziomu naładowania akumulatora.

IZOLOWANY UCHWYT

Izolowana rękojeść (9) zapewnia wygodny i pewny chwyt podczas pracy.

PRZYCISK ZWALNIAJĄCY BATERIĘ

Przycisk zwalniający baterię (10) służy do wyjmowania baterii.

BATERIA

Akumulator (11) zasila szlifierkę i umożliwia pracę bezprzewodową.

PRZYCISK WŁ./WYŁ.

Przycisk WŁ./WYŁ. (12) służy do włączania i wyłączania urządzenia.

KLUCZ ZACISKOWY

Klucz zaciskowy (13) służy do luzowania i dokręcania nakrętki zaciskowej podczas montażu lub wymiany osprzętu.

AKCESORIA

AKCESORIA DO SZLIFOWANIA

Nakładka szlifierska (14) służy do szlifowania i wygładzania powierzchni.

WIERTŁO HSS

Wiertło HSS (15) to wyjątkowo wytrzymałe wiertło przeznaczone do precyzyjnego wiercenia w metalu, plastiku lub drewnie.

PRZYRZĄD FREZARSKI

Nasadka frezarska (16) służy do kształtowania i obróbki materiału.

AKCESORIA DO GRAWEROWANIA

Nakładka grawerująca (17) przeznaczona jest do szczegółowego grawerowania i dekorowania powierzchni.

SZCZOTKA 1

Szczotka syntetyczna - bardziej miękka (18) służy do czyszczenia i polerowania delikatnych powierzchni.

SZCZOTKA 2

Szczotka syntetyczna - grubsza (19) przeznaczona jest do usuwania brudu, rdzy i utleniania z powierzchni.

SZCZOTKA METALOWA

Szczotka metalowa (20) służy do agresywnego czyszczenia i usuwania rdzy z powierzchni metalowych.

TARCZA TNĄCA

Tarcza tnąca (21) służy do precyzyjnego cięcia metali, tworzyw sztucznych i innych materiałów. Niewielka grubość pozwala na czyste cięcie.

KOŁO SZLIFUJĄCE

Ściernica (22) służy do szlifowania krawędzi i powierzchni.

KOŁO DO DROBNYCH SZLIFÓW

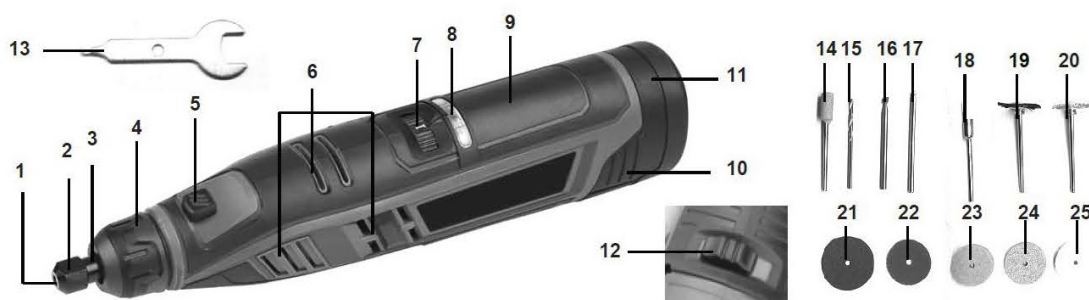
Drobnoziarnista tarcza szlifierska (23) przeznaczona jest do szczegółowej obróbki i dokładnego szlifowania powierzchni.

ŚCIERNICA GRUBA

Gruboziarnista tarcza szlifierska (24) służy do agresywnego szlifowania i usuwania większej ilości materiału.

TARCZA POLERSKA

Tarcza polerska (25) przeznaczona jest do nadawania wysokiego połysku metalom i innym powierzchniom.



7. MONTAŻ I UŻYTKOWANIE



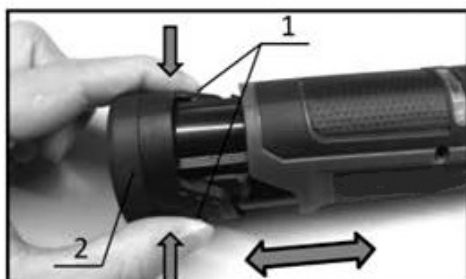
INSTALACJA I USUWANIE BATERII

- Aby wyjąć akumulator, wysuń go z narzędzia, naciskając jednocześnie przyciski po obu stronach akumulatora.
- Aby zainstalować akumulator, należy wyrównać prowadnicę akumulatora z rowkiem w obudowie narzędzia i wsunąć ją na miejsce. Wciśnij go do końca, aż usłyszysz charakterystyczny dźwięk kliknięcia.

UWAGA!



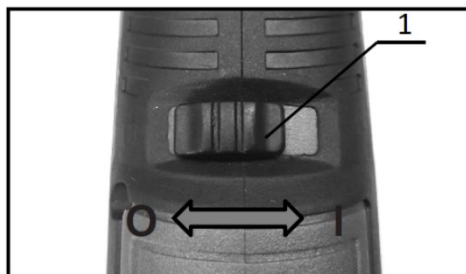
- Przed zainstalowaniem lub wyjęciem akumulatora należy zawsze wyłączyć narzędzie.
- Zawsze wkładaj baterię do końca. Jeśli nie zostanie odpowiednio zabezpieczony, może nieoczekiwanie wypaść i spowodować obrażenia.
- Nie należy używać nadmiernej siły podczas instalowania akumulatora. Jeżeli nie da się go łatwo wsunąć, oznacza to, że nie został prawidłowo wsunięty do gniazda urządzenia.



1. Przycisk zwalniający baterię
2. Bateria

PRZEŁĄCZNIK STERUJĄCY

- Aby włączyć urządzenie należy przesunąć przełącznik do pozycji „I (ON)”.
- Aby wyłączyć urządzenie, przesunąć przełącznik do pozycji „O (WYŁ.)”.

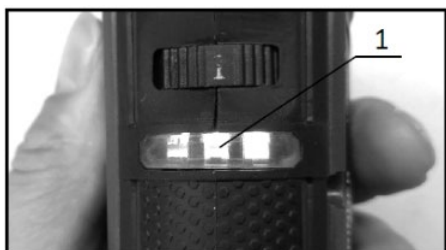


1. Wyłącznik główny (WŁ./WYŁ.)

WSKAŹNIK POZOSTAŁEJ POJEMNOŚCI AKUMULATORA

- Włącz lampki kontrolne stanu akumulatora, przesuwając główny wyłącznik do pozycji „I (ON)”. Wskaźniki pokażą pozostałą pojemność akumulatora, zgodnie ze szczegółowymi informacjami poniżej.
- Aby wyłączyć kontrolki stanu akumulatora, przesunąć wyłącznik główny do pozycji „O (WYŁ.)”.

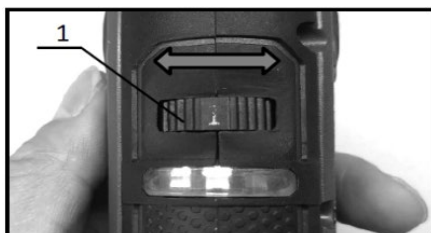
Wskaźnik świetlny	Pozostała pojemność baterii
zielony, żółty, czerwony (wszystkie 3 światła są włączone)	60 % do 100 %
żółty, czerwony (włączone 2 światła)	30 % do 60 %
czerwony (świeci się tylko 1 kontrolka)	10 % do 30 %



1. Kontrolki stanu baterii

USTAWIENIE PRĘDKOŚCI

- Urządzenie posiada możliwość regulacji prędkości obrotowej w zakresie od 5000 do 25000 obr./min. Aby wybrać odpowiednią prędkość do danego zadania, należy najpierw przetestować narzędzie na próbnym fragmencie materiału.
- Aby zmienić prędkość, przekręć pokrętkę sterowania pomiędzy pozycjami 1 i 6. Im wyższa liczba, tym wyższa prędkość. Na przykład ustawienie 1 odpowiada około 5000 obr./min, podczas gdy ustawienie 6 odpowiada około 25000 obr./min. Ustaw koło na wartość odpowiednią do wykonywanej pracy.



1. Przełącznik obrotowy do regulacji prędkości

- Przełącznika obrotowego nie można przełączać bezpośrednio z wartości 1 na wartość 6 i odwrotnie. Zmiana siłowa może spowodować uszkodzenie urządzenia. Zmieniając prędkość obrotową koła, zawsze wykonuj poszczególne kroki pośrednie. Widzieć. tabela przedstawiająca zależność pomiędzy wartością liczbową a szybkością urządzenia.

Prędkość	obr./min
1	5 000
2	9 000
3	13 000
4	17 000
5	21 000
6	25 000

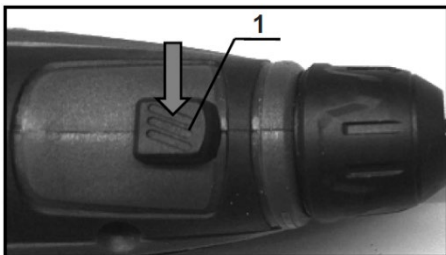
(Wartości w tabeli są jedynie orientacyjne. Zawsze najpierw przetestuj odpowiednie ustawienie prędkości na testowanym przedmiocie.)

BLOKADA WRZECIONA

- Naciśnij przycisk blokady wrzeciona, aby zapobiec obracaniu się wrzeciona podczas instalowania lub wymiany akcesoriów.

UWAGA!

- Nigdy nie używaj blokady wrzeciona, gdy wrzeciono jest w ruchu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.



1. Przycisk blokady wrzeciona

BUDOWA

UWAGA!

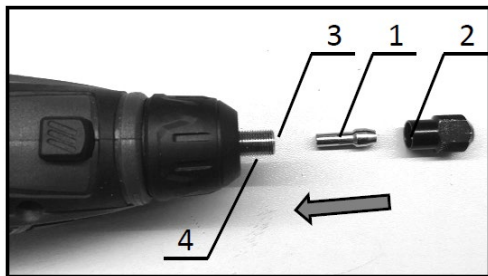
- Przed przystąpieniem do regulacji lub sprawdzania funkcji urządzenia należy zawsze upewnić się, że jest ono wyłączone i bateria została wyjęta.

MONTAŻ, DEMONTAŻ I WYMIANA TULEJKI ZACISKOWEJ

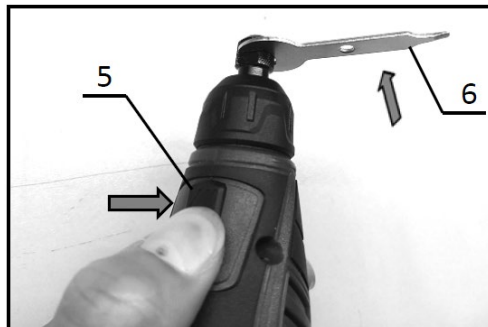
- Aby zamontować tuleję zaciskową, włóż tuleję zaciskową i nakrętkę mocującą do otworu wrzeciona i za pomocą klucza do tulei zaciskowej mocno dokręć nakrętkę mocującą, przytrzymując jednocześnie przycisk blokady wrzeciona.
- Aby zdjąć tuleję zaciskową, należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

UWAGA!

- Przed użyciem należy upewnić się, że tuleja zaciskowa jest prawidłowo i mocno zamocowana. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń.



1. Uchwyt zaciskowy
2. Nakrętka zaciskowa
3. Otwór wrzeciona
4. Wrzeciono
5. Przycisk blokady wrzeciona
6. Klucz zaciskowy



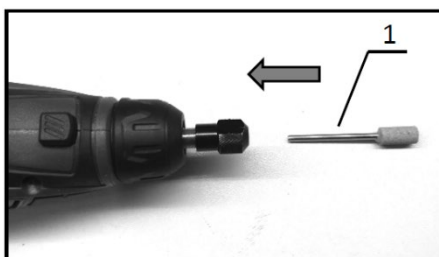
MONTAŻ, DEMONTAŻ I WYMIANA AKCESORIÓW

- Aby zamontować akcesorium, poluzuj nakrętkę mocującą tuleję zaciskową, włóż akcesorium do tulei zaciskowej i za pomocą klucza dokręć nakrętkę mocującą, przytrzymując jednocześnie przycisk blokady wrzeciona. Akcesorium nie powinno być montowane w odległości większej niż 10 mm od nakrętki mocującej, w przeciwnym razie może dojść do wibracji lub uszkodzenia akcesorium. Widzieć. Szczegółowe zależności wymiarowe przedstawiono na poniższym rysunku.
- Aby zdemonstować akcesoria, należy wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

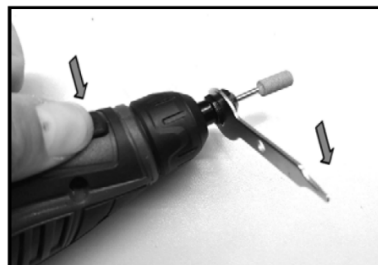
UWAGA!



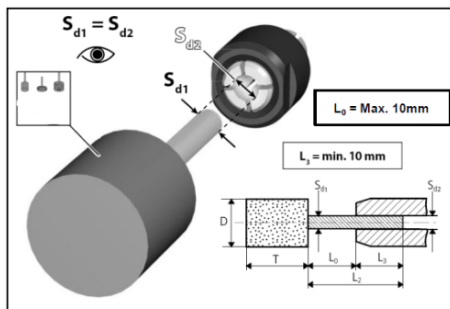
- Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że akcesorium jest prawidłowo i bezpiecznie zamocowane. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń w trakcie użytkowania.
- Używaj akcesoriów odpowiedniego typu i rozmiaru w zależności od zamierzonego zastosowania.



1. Akcesoria

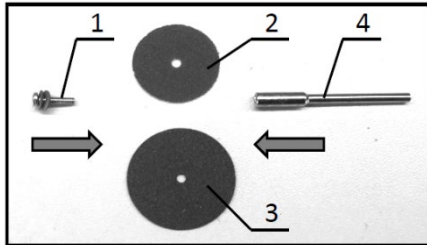


- Aby zdemonstować akcesorium, należy wykonać procedurę montażu w odwrotnej kolejności.

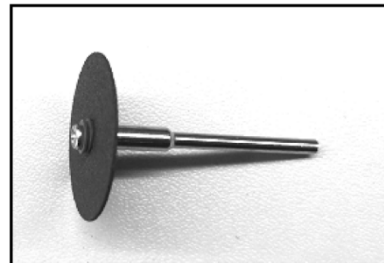
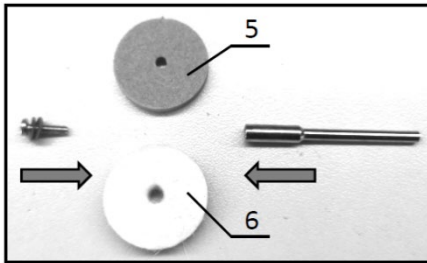


Uchwyt z małą śrubą, tarczą szlifierską, tarczą tnącą i tarczą polerską

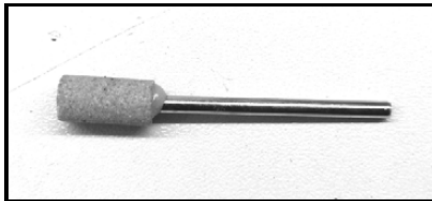
- Uchwyt ten ma małą śrubkę na końcu i służy do mocowania tarcz szlifierskich, tarcz tnących i tarcz polerskich.



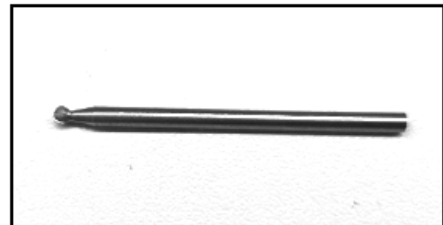
1. Mała śruba
2. Koło szlifierskie
3. Tarcza tnąca
4. Trzpień
5. Koło szlifierskie
6. Koło polerskie



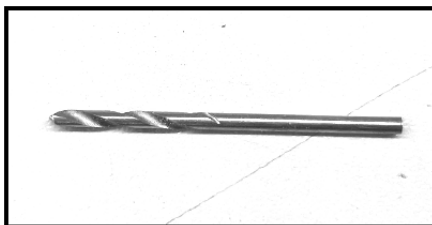
Nakładka do szlifowania



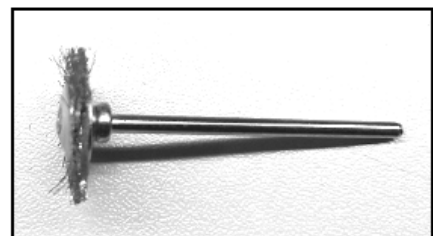
Przystawka do grawerowania



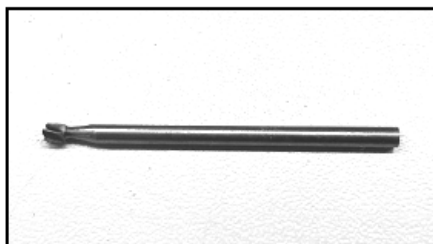
Wiertło HSS



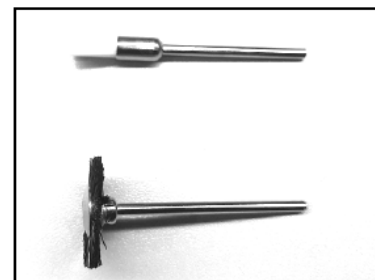
Szczotka metalowa



Przystawka frezująca



Szczotki



PRACA Z MATERIAŁAMI, NARZĘDZIAMI I ZAKRESEM PRĘDKOŚCI

- Niniejsze zalecenia mają charakter wyłącznie orientacyjny i nie są wiążące. W ramach zajęć praktycznych wypróbuj samodzielnie, które narzędzia i ustawienia są najbardziej odpowiednie dla danego materiału.
- Do obróbki stali i żelaza należy używać frezów o maksymalnej prędkości.
 - Przy pracy z miękkimi metalami należy najpierw sprawdzić odpowiednią prędkość na materiale testowym.
 - Do pracy z tworzywami sztucznymi i materiałami o niskiej temperaturze topnienia należy stosować niższe prędkości.
 - Do obróbki drewna należy stosować wysoką prędkość obrotową.
 - Czyszczenie, polerowanie i nabłyszczanie wykonywać w zakresie średnich obrotów.

Prędkość	Praca z materiałem
1 do 3	tworzywa sztuczne i materiały o niskiej temperaturze topnienia
4 do 5	kamień, ceramika
5	miękkie drewno, metal
6	drewno liściaste, stal

(zalecenia powyżej mają charakter wyłącznie orientacyjny)

PRZYKŁADY ZASTOSOWAŃ I WYBÓR ODPOWIEDNIEGO NARZĘDZIA

Funkcjonować	Akcesoria	Używać	Min./maks. długość wystawiania narzędzia z tulei zaciskowej (mm)
wiercenie	Wiertło HSS	obróbka drewna	18 do 25
frezowanie	frez	rowkowanie, kształtowanie, drażnienie itp.	18 do 25
rytownictwo	Kamień grawerski	dekoracja, dobra robota	18 do 25
polerowanie, usuwanie rdzy UWAGA! Podczas przykładania narzędzia do przedmiotu obrabianego należy stosować jedynie lekki nacisk.	szczotka metalowa	usuwanie rdzy	9 do 15
	koło polerskie	metale, tworzywa sztuczne, metale szlachetne	12 do 18
czyszczenie	pędzel syntetyczny	czyszczenie trudno dostępnych miejsc	9 do 15
szlifowanie	koła szlifierskie	kamień szlifierski, drewno, obróbka drobna twardych powierzchni. materiały takie jak ceramika lub stal	12 do 18
	ciała szlifierskie		10
cięcie	tarcza tnąca do metalu	obróbka metali, tworzyw sztucznych i drewna	12 do 18

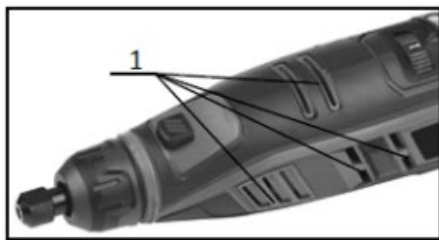
DZIAŁANIE

- Praca z narzędziami obrotowymi wymaga praktyki. Zanim zaczniesz, zapoznaj się dokładnie z funkcjami narzędzia. Włącz urządzenie tak, aby akcesorium nie dotykało przedmiotu obrabianego i poczekaj, aż osiągnie pełną prędkość. Trzymaj urządzenie mocno i delikatnie przesuwaj je po powierzchni materiału. Nie należy stosować nadmiernego nacisku – zapewnij to najlepszą kontrolę i zredukuj ryzyko błędów.

UWAGA!



- Podczas pracy należy wywierać na narzędzie jedynie lekki nacisk. Nadmierne ciśnienie może skutkować słabymi wynikami i przeciążeniem silnika.
- Unikaj odbijania się i zacinania się akcesoriów, zwłaszcza podczas pracy w narożnikach, na ostrych krawędziach itp. Może to doprowadzić do utraty kontroli i odrzutu.
- Nigdy nie włączaj narzędzia, gdy jest ono w kontakcie z przedmiotem obrabianym – może to spowodować obrażenia operatora.
- Zawsze należy nosić okulary ochronne lub osłonę twarzy i rękawice ochronne. W razie konieczności należy nosić maskę ochronną. Utrzymuj swoje miejsce pracy w czystości. Jeżeli to możliwe, należy stosować odpowiednie rodzaje ekstrakcji.
- Zawsze wyłączaj urządzenie po użyciu i odczekaj, aż akcesorium zatrzyma się całkowicie, zanim je odłożysz.
- Jeżeli narzędzie będzie używane nieprzerwanie aż do wyczerpania akumulatora, należy odczekać około 15 minut przed włożeniem nowego akumulatora.
- Nie zasłaniaj otworów wentylacyjnych podczas pracy, gdyż może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie urządzenia.



1. Otwory wentylacyjne

SZLIFOWANIE I CIĘCIE

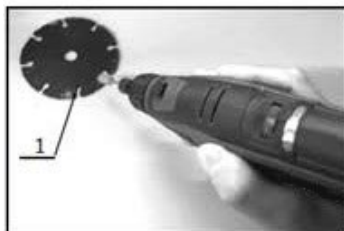
Szlifowanie boczne

- Trzymaj urządzenie jak długopis i umieść krążek pod kątem 30-40° do przedmiotu obrabianego. Nadmierne naciskanie podczas szlifowania może spowodować uszkodzenie sprzętu, nadmierne zużycie akcesoriów i skutkować niską jakością efektów.

UWAGA!



- Do szlifowania bocznego należy używać wyłącznie dołączonych lub innych odpowiednich tarcz szlifierskich.



1. Przedmiot obrabiany

Szlifowanie obwodowe (cięcie)

- W przypadku prac o większej ziarnistości, np. cięcia, trzymaj narzędzie jak młotek i ustaw ostrze pod kątem 90° do przedmiotu obrabianego. Siły boczne działające na te dyski mogą spowodować ich pęknięcie lub uszkodzenie. Stosowanie nadmiernego nacisku może uszkodzić sprzęt, spowodować nadmierne zużycie ostrza i obniżyć jakość cięcia.

UWAGA!



- Podczas szlifowania obwodowego należy używać wyłącznie dołączonych cienkich tarcz tnących lub innych odpowiednich materiałów eksploatacyjnych.



KWALIFIKACJE



Do obsługi i eksploatacji tego urządzenia nie są wymagane żadne specjalne kwalifikacje ani szkolenia. Niemniej jednak konieczne jest dokładne zapoznanie się i przestrzeganie wszystkich instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji, a także wszystkich innych środków ostrożności obowiązujących w miejscu, w którym urządzenie będzie używane, bez wyjątku.

RYZYKA RESZTKOWE



- Należy nosić odpowiedni sprzęt ochronny, taki jak okulary ochronne, osłony twarzy, rękawice, odpowiednie obuwie i odzież itp.
- Nigdy nie zdejmuj osłon ochronnych i innych stałych elementów zabezpieczających. Może się zdarzyć do poważnych obrażeń.
- Przed uruchomieniem urządzenia sprawdź obszar, w którym będziesz go używać i usuń z niego wszystkie niebezpieczne i nieodpowiednie przedmioty. Sprawdź, czy wszystkie komponenty są prawidłowo zainstalowane i zabezpieczone.
- Niewystarczające oświetlenie w miejscu pracy zwiększa ryzyko obrażeń. Podczas pracy z urządzeniem należy zadbać o odpowiednie oświetlenie miejsca pracy.

OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE PRACY Z BEZPRZEWODOWĄ SZLIFIERKĄ DO PŁASZCZYZN



1. Nie należy używać akcesoriów, które nie są zalecane przez producenta narzędzia lub które w jakikolwiek sposób nie są kompatybilne z urządzeniem.
2. Stosuj sprzęt ochronny – tarczę ochronną, okulary ochronne, respirator, ochronniki słuchu, rękawice i fartuch roboczy.
3. Utrzymuj osoby postronne w bezpiecznej odległości od miejsca pracy.
4. Trzymaj urządzenie wyłącznie za izolowane powierzchnie chwytne.
5. Zawsze trzymaj urządzenie mocno podczas uruchamiania.
6. Nigdy nie odkładaj urządzenia, dopóki akcesorium nie zatrzyma się całkowicie.
7. Po wymianie narzędzia lub wykonaniu jakichkolwiek regulacji należy upewnić się, że tuleja zaciskowa, uchwyt lub inne elementy regulacyjne są mocno dokręcone.
8. Regularnie czyść otwory wentylacyjne narzędzia i utrzymuj je w czystości.
9. Nie używaj urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
10. Pozwól narzędziu pracować z jego własną prędkością i mocą, przeciążenie powoduje przegrzanie.
11. Po każdym użyciu należy usunąć kurz i brud.
12. Przed konserwacją, wymianą narzędzia lub dłuższym przechowywaniem należy zawsze wyjąć akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

8. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



UWAGA!



- Zawsze upewnij się, że bateria została wyjęta z urządzenia przed jego sprawdzeniem, przechowywaniem, czyszczeniem lub wykonywaniem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych.

Do czyszczenia i konserwacji mechanicznej urządzenia nigdy nie należy używać benzyny, rozcieńczalników ani innych produktów na bazie alkoholu. Mogą wystąpić odbarwienia, deformacje lub pęknięcia elementów.

Aby zagwarantować bezpieczeństwo i niezawodność produktu, wszystkie naprawy, serwis gwarancyjny i pogwarancyjny oraz niezbędne prace konserwacyjne mogą być wykonywane wyłącznie przez autoryzowany serwis i przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

KONSERWACJA

Żywotność produktu w dużej mierze zależy od intensywności użytkowania i właściwego stosowania się do instrukcji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi (przestrzeganie tych instrukcji zoptymalizuje żywotność produktu). W przypadku uszkodzenia akumulatorowej szlifierki czołowej należy wycofać ją z eksploatacji i wyraźnie oznaczyć jako niedozwoloną do czasu jej naprawy.

LIKWIDACJA



PRZESTRZEGAJ WSZYSTKICH OBOWIĄZUJĄCYCH PRZEPISÓW DOTYCZĄCYCH OCHRONY ŚRODOWISKA!

Przy ostatecznym wycofaniu urządzenia z eksploatacji (po zakończeniu jego żywotności) należy pamiętać o odsetkach i ochrony środowiska oraz opcje recyklingu (ogólne):

- Potencjalnie niebezpieczne odpady (np. urządzenia elektroniczne, elementy o powierzchni poddanej obróbce itp.) należy utylizować zgodnie z przepisami, segregować materiały z tworzyw sztucznych i przekazywać je do odpowiedniego recyklingu. Posortuj metalowe części według rodzaju i zełomuj je.
- Właściciel obiektu zobowiązany jest do przestrzegania przepisów Ustawy o odpadach podczas usuwania (utylicacji) odpadów w celu zapewnienia zdrowych warunków życia oraz ochrony środowiska. Dlatego też konieczne jest udostępnienie powstałych odpadów operatorom obiektów unieszkodliwiania odpadów. Należą do nich głównie metale, smary, tworzywa sztuczne itp.

W przypadku utylizacji odpadów na terenie UE podstawowe ramy polityki UE w dziedzinie gospodarki odpadami określa Dyrektywa Rady 75/442/EWG w sprawie odpadów, zmieniona Dyrektywą Rady 91/156/EWG w sprawie odpadów. Utylizacja odpadów poza terytorium Republiki Czeskiej regulowana jest powszechnie obowiązującymi przepisami prawnymi państwa, w którym odbywa się utylizacja.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Zanim poprosisz o naprawę, najpierw przeprowadź własną inspekcję. Jeśli odkryjesz problem, który nie został opisany w instrukcji obsługi, nie próbuj samodzielnie rozmontowywać i naprawiać narzędzia. Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem producenta lub dostawcy sprzętu, który przy naprawach zawsze używa oryginalnych części zamiennych.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Szlifierka nie uruchamia się.	Nie włożono baterii.	Włóż baterię.
	Bateria jest rozładowana.	Naładuj baterię.
Silnik zatrzymuje się po krótkim czasie użytkowania.	Poziom naładowania akumulatora jest niski.	Naładuj baterię. Jeżeli ładowanie nie przynosi rezultatu, należy wymienić baterię.
Szlifierka nie osiąga maksymalnej prędkości.	Bateria jest włożona nieprawidłowo.	Zainstaluj baterię zgodnie z instrukcją.
	Pojemność baterii maleje.	Naładuj baterię.
	Układ napędowy nie działa prawidłowo.	Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem produktu.
Nietypowe drgania: Natychmiast zatrzymaj maszynę.	Tuleja zaciskowa została nieprawidłowo włożona.	Wyjmij i ponownie włóż tuleję zaciskową.
	Nieprawidłowo włożone narzędzie robocze.	Wyjmij i ponownie włóż narzędzie robocze.
	Awaria narzędzia.	Skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem produktu.

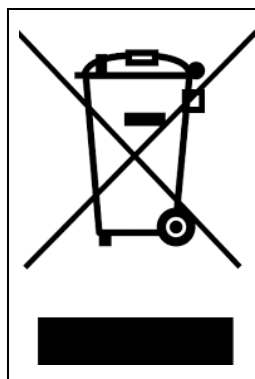
9. AKCESORIA

Kup nasze dodatki!

Korzystanie z nieoryginalnych akcesoriów lub przystawek innych firm może stwarzać ryzyko obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Używaj akcesoriów lub przystawek tylko do określonego celu. Jeśli potrzebujesz pomocy w uzyskaniu dalszych informacji na temat odpowiednich akcesoriów, skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem tego urządzenia.

Poniższe elementy mogą nie być zawarte w pakiecie, ale mogą okazać się przydatne:

- Tarcze szlifierskie, tarcze szlifujące, tnące i polerskie, wiertła, zestawy narzędzi itp.
- Zapasowe baterie i ładowarki
- Oryginalne części zamienne



Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy go usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

10. O NAS

Firma XTline jest producentem narzędzi ręcznych, elektronarzędzi przewodowych i bezprzewodowych. Nasza sieć sprzedaży złożona jest z sieci sklepów wyspecjalizowanych w sprzedaży narzędzi, prowadzonych przez sympatyczny i profesjonalny personel, a także rzemieślników i profesjonalnych wykonawców z różnych dziedzin, chętnie służących radą i pomocą w wyborze odpowiedniego narzędzia

Nasza marka powstała, aby rzetelnie służyć naszym klientom czyniąc ich pracę przyjemną i satysfakcjonującym doświadczeniem. Wszystkie nasze produkty są serwisowane oryginalnymi częściami zamiennymi na terenie Republiki Czeskiej i testowane przez doświadczonych specjalistów.

Nasza szeroka oferta składa się z pięciu podstawowych kategorii:

- ❖ Elektronarzędzia (w tym bezprzewodowe)
- ❖ Narzędzia ręczne
- ❖ Warsztat
- ❖ Budownictwo
- ❖ Ogród

Każdy członek naszego zespołu wykonuje swoje zadania rzetelnie, profesjonalnie i w najlepszy możliwy sposób. Cieszymy się zadowolonymi klientami, rzemieślnikami i właścicielami firm, którzy lubią pracować z narzędziami XTLINE, identyfikując się z naszym mottem:



Stworzone dla wybitnych projektów.

*Producent: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Republika Czeska
www.xtline.cz; info@xtline.com*

XTLINE®

PROFESSIONAL TOOLS



**ORIGINAL
INSTRUCTION
MANUAL**

EN

**CORDLESS
STRAIGHT
GRINDER
10.8 V**



XT102120



CE

Born for outstanding projects.

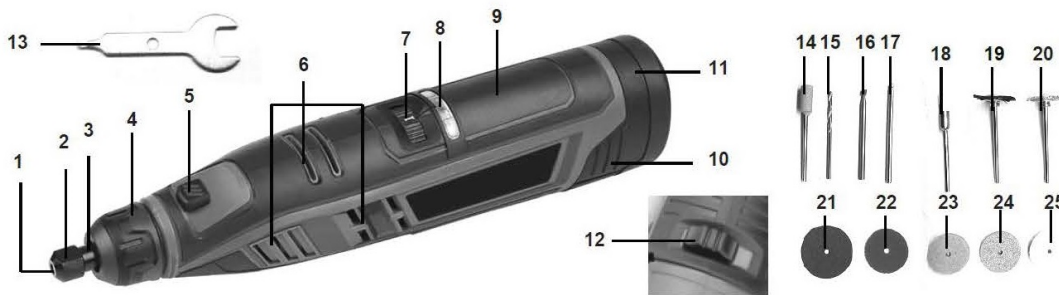
CONTENT

1. PRODUCT DESCRIPTION
 - 1.1 TECHNICAL PARAMETERS
2. INTRODUCTION
3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING
4. SAFETY INSTRUCTIONS
 - 4.1. Electrical and battery safety
 - 4.2. Personal safety
 - 4.3. Work area safety
 - 4.4. Battery tool use and care
 - 4.5. Service and responsibility
 - 4.6. Safety instructions for batteries
 - 4.7. Tips and tricks for longer battery life
 - 4.8. Battery pack installing and removal
 - 4.9. Battery charging
 - 4.10. Protection system of the battery/device
 - 4.11. Battery storage
 - 4.12. General terms and conditions of liability for product defects
5. INTENDED USE
6. FUNCTIONAL DESCRIPTION
7. ASSEMBLY AND OPERATION
8. CLEANING AND MAINTENANCE
9. ACCESSORY
10. ABOUT US

1. PRODUCT DESCRIPTION

Technical data is a subject to change. Images and drawings may be illustrative only due to the continuous optimization process. Typographical errors reserved.

- | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|
| 1. Collet | 14. Grinding bit |
| 2. Collet nut | 15. HSS drill bit |
| 3. Spindle | 16. Milling bit |
| 4. Nose cap | 17. Engraving bit |
| 5. Spindle lock button | 18. Synthetic brush 1 |
| 6. Ventilation slots | 19. Synthetic brush 2 |
| 7. Speed adjusting dial | 20. Metal brush |
| 8. Battery status indicator lamps | 21. Cutting disc |
| 9. Handle insulated gripping surface | 22. Sanding disc |
| 10. Release button of battery pack | 23. Fine grit grinding disc |
| 11. Battery pack | 24. Coarse grit grinding disc |
| 12. ON/OFF switch | 25. Polishing disc |
| 13. Collet wrench | |



1.1 TECHNICAL PARAMETERS

Model	LCF699-2
Speed	5000 - 25000 rpm
Voltage	10.8 V
Abrasive wheel diameter	max. 25 mm
Speed control	YES (1-6)
Collet	2.4 / 3.2 mm
Clamping	2.4 - 3.2 mm
Sound pressure level (LpA)	63.2 dB ± 3 dB (A)
Sound power level (LwA)	74.2 dB ± 3 dB (A)
Vibration	1.024 m/s ² ± 1.5 m/s ²
Protection class	II
Cover	IPX0
Included in the package	battery, charger, accessories (50pcs), box
Overall length	236 mm
Weight without battery	0.3 kg

2. INTRODUCTION

Thank you for choosing the **Cordless straight grinder** by XTline s.r.o.

We are pleased and do believe that our tools will prove to be a reliable partner for all of your great projects.

This instruction manual contains technical data, parameters and instructions for assembly, transport and information concerning operation and tool handling. It also serves as a tool guide and you may find there tips and tricks for easier, more effective and safer operation.

It is the responsibility of the user and the operator of the device to properly read and familiarize with all instructions based on this instruction manual. The manual contains important safety and maintenance information and it is considered an essential part of the product. Flawless, safety operation and the tool lifespan significantly rely on its proper and careful maintenance and intended use.

Make sure to read and fully understand all safety instructions and warnings. Store it at a safe place to be ready for future reference.

3. PICTOGRAMS AND THEIR MEANING



- General information and instructions



- Very important information and instructions



- Caution! Warning! Risk of personal injury or property damage.



Risk of electric shock injury!



Risk of fire!



Danger of limbs being caught in rotating parts



Risk of explosion!



Risk of contamination with corrosive substances!



Risk of serious personal injury!



Warning! Laser radiation!



Use eye protection.



Use head protection.



Use hearing protection.



Use face protection.



Use protective gloves.



Use suitable protective work shoes.



4. SAFETY INSTRUCTIONS

4.1 Electrical and battery safety

- a) Do not throw the batteries in fire. The battery cells may explode. Please, refer to the local authorities for proper battery disposal.
- b) Do not attempt to destroy or disassembly batteries. The electrolytic substance is corrosive and may cause skin irritation or eye injury. It is toxic – never swallow!
- c) Do not attempt to charge batteries in rain, wet environments and other weather conditions that do not comply with battery safety operation instructions.
- d) Do not handle the battery charger and its respective power plug and terminals with wet hands.
- e) Avoid using in risky environments. Do not use the batteries in rain, wet or damp areas. Water penetrating the device heavily increases the risk of electric shock injury.



4.2 Personal safety

- a) Stay alert and cautious. Pay attention to what you are doing. Focus and use common sense. Do not use the power tools when under influence of drugs, alcohol or medication. A brief lack of concentration may cause a serious personal injury.
- b) Always use suitable protective equipment, such as eye and hearing protection, face masks or shields, safety work shoes with anti-slip features, head protection, gloves and suitable clothes. Use all mentioned above according to safety work instructions that decrease a risk of personal injury.
- c) Avoid unintentional tool start. Make sure the main switch is turned off when installing the battery or connecting the tool to the power supply. Carrying the tool with a finger resting on the main switch or installing the battery to the tool while having the switch turned on may cause an accident.
- d) Remove all adjusting tools and keys prior to the tool start. Any unwanted object that is left attached to the rotating parts of the device may cause a personal injury.
- e) Keep proper footing and balance for easier and safer tool handling and control in unpredictable situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothes and jewelry. Keep your hair, clothes and gloves in a safe distance from rotating parts

of the device. Loose clothes, jewelry and hair may get caught by rotating parts of the tool and cause a personal injury.

- g) If possible, use dust extraction adapters and other dust removal equipment. Make sure that all dust extraction components are connected and used properly.
- h) Do not allow your experience and knowledge gained through working with the tool to ignore any safety rules and instructions. Careless tool handling can cause a serious personal injury in fraction of second.



4.3 Work area safety

- a) Keep the work area clean and well lit. Insufficient lighting and untidy work area may cause injuries.
- b) Do not work with the power tools in close proximity to flammable liquids, gases or dust. A power tool is a source of sparks which can cause a dust or fumes to ignite.
- c) Keep other persons and children in a safe distance from power tools once they are handled or being used. A brief loss of concentration may lead to an unpredicted tool behavior and possible personal injuries.



4.4 Battery tool use and care

- a) Use only the original charger specified by the producer. A charger suitable for one battery type might not be compatible with other types.
- b) Use only the tools with dedicated battery types. Use of an inappropriate battery pack may cause a risk of personal injury or fire.
- c) In case the battery pack is left idle, keep it at safe distance from other metal objects, such as clips, coins, keys, nails, screws and other small objects which can make the battery pack terminals connect resulting in a battery short circuit. Such action can lead to skin burns or fire.
- d) Improper handling can cause the battery pack liquid to leak the device. Avoid body contact with such liquid at all cost. In case of a body contact, wash the affected spot with water. In case the liquid hits eyes, seek the medical help immediately. The battery pack liquid may cause skin irritation or burns.
- e) Do not use a damaged or altered battery pack. Damaged and altered battery packs may behave in an unpredictable manner which can result in fire, explosion or personal injury.
- f) Do not expose the battery pack or the power tool to fire and high temperature. Exposure to

fire or temperature higher than 130 °C may result in explosion.

- g) Follow all charging instructions and do not charge the battery pack outside the recommended temperature range stated by this manual. Incorrect charging procedure may cause the battery pack malfunction and increase the risk of fire.



4.5 Service and responsibility

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

4.6 Safety instructions for batteries

- a) Before using the battery pack, pay extra attention to all safety instructions and pictograms as well as the tool it is supposed to power.
- b) Do not attempt to disassemble or alter the battery pack in any way.
- c) In case the battery pack work time gets reduced significantly, remove it from the power tool immediately. It can lead to the battery pack overheating and possible skin burn or explosion.
- d) In case the electrolyte gets in contact with your eyes, wash with clean water and seek the medical help immediately. There is a risk of eyesight damage.
- e) Do not store the power tool and battery pack at places where the ambient temperature can exceed 50 °C (122 °F).
- f) Do not attempt to burn the battery pack. Not even if it is severely damaged or fully worn out. The battery may explode upon contact with fire.
- g) Avoid letting the battery pack fall down or any other mechanical damage.
- h) Do not use a damaged battery pack.
- i) Refrain the short circuit of the battery:
- Do not touch the battery terminals.
 - Avoid storing battery pack in the same container with other metal objects, such as nails, coins, etc.

- Do not expose the battery pack to water or rain. Battery short circuit can cause a large flow of electric current, overheating, skin burns or tool damage.

- j) Li-ion batteries are a subject of legislation concerning specific request for disposal of potentially dangerous products. It is necessary to follow special packaging and marking restrictions for third parties' commercial transport. Prior to shipping such products, it is necessary to communicate all relevant transport details with a specialist responsible for transport of dangerous material.

At the same time, other possible details shall be taken in consideration concerning other countries' laws and requirements. Make sure to use the tape or other suitable protection for exposed battery terminals and pack the battery in such a way to prevent it from moving upon transport.

- k) Prior to the battery pack disposal, remove it from the power tool and place at the respective disposal authority. Follow the disposal instructions for battery packs.
- l) Use only genuine battery packs specified by the producer. Use on non-compatible battery packs may cause overheating, fire, explosion or leak of electrolyte.
- m) In case of a longer period of the power tool being idle, remove the battery pack.

4.7 Tips and tricks for longer battery life

- a) Make sure to charge the battery before it is fully depleted. If you notice your power tool dropping performance, stop your work and let the battery fully charge.
- b) Never charge a fully charged-up battery. Overcharging will reduce the battery life.
- c) Charge the battery at the room temperature of 5 °C to 35 °C. Let the used, warm battery pack cool down before charging.
- d) In case the battery pack will sit idle for a longer period of time (6 months and longer), let it charge up to 40 – 60%.

4.8 Battery pack installing and removal

- a) Turn off the power tool prior to the battery installing or removal.
- b) When installing and removal hold the power tool and battery pack firmly with both hands. Otherwise, there is a risk of either slipping from hands and falling down which may result in the power tool or battery pack damage or personal injury.
- c) Always install the battery pack to the power tool in such a manner that it is fully inserted in

the respective slot. In case it is not fully inserted, there is a risk of the battery pack falling out from the tool resulting in the battery damage or personal injury.

- d) Do not force the battery pack into the power tool. If you struggle to insert the battery in the power tool easily, there is most likely another issue to cover first. Check for other obstacles and repeat the process.
- e) Do not forget to close up the battery pack protection cover.
- f) To remove the battery, take the battery pack out from the power tool while pressing down the button on its front side.
- g) To install the battery, align the slots in the battery pack and power tool body and insert the battery to its designated spot. Insert the battery as far as possible, until the "click" sound is pronounced.

4.9 Battery charging

The new battery is already partially charged when produced. However, let the battery charge before its first use to reach its full capacity which increases slightly upon the first few charge cycles. At this stage, it is recommended to avoid depleting to the very minimal battery capacity.

Always pay attention to the voltage values! The value specified on power supply shall be the same as the value stated on the charger. After connecting the charger to the power supply, the **green** LED light turns on. Insert the battery pack to the charger. The green light turns off and the **red** one turns on.

After the charging process is finished, the **red** light turns off and the **green** one turns on again.

4.10 Protection system of the battery/device

The tool is equipped with the battery protection system. The system automatically cuts the power supply to the device and prolongs the battery pack lifespan. The tool will automatically stop working under these conditions:

Overload protection

When the battery is operated in a manner that causes it to draw an abnormally high current, the tool automatically stops without any indication. In this situation, turn the tool off and stop the application that caused the tool to become overloaded. Then restart the tool.

Overheat protection

When the tool or battery are overheated, the tool stops automatically. In this situation, let the tool/battery cool down before turning the tool on again.

Overdischarge protection

When the battery capacity is not enough, the tool stops automatically. In this case, remove the battery from the tool and charge the battery.

The battery does not recharge

In case the battery does not recharge after connecting to the compatible charger, please check the following:

- Contact voltage
- Proper contact between the battery and charger terminals

To prolong the battery pack lifespan, it is recommended to charge the battery before its full depletion. Always proceed to charge the battery if you notice your power tool performance dropping down.

4.11 Battery storage

Store the battery pack at dry areas at the ambient temperature within 10 °C to 30 °C and protect it from direct sun light, humidity and frost. The battery pack that has been stored at the temperature lower than 0 °C for longer than 60 minutes should be adapted to the optimal work temperature before using again. Longtime battery pack storage at temperature below 0 °C may result in reduced performance and battery cell lifespan.

4.12. General terms and conditions of liability for product defects

The company XTline s.r.o., CIN: 26246937, with registered office at Ruda 175, 594 01 (hereinafter also referred to as "**XTline**") within the scope of possible liability for defective performance pursuant to Act No. 89/2012 Coll., Civil Code, as amended (hereinafter also referred to as the "**Civil Code**") fulfills all its established obligations to the maximum satisfaction of its customers.

The company XTline supplies goods in the appropriate quality properly and on time, i.e. without defects. If the special properties, functions or parameters of the goods are not explicitly defined, then XTline supplies the goods for the purpose evident from the relevant concluded contract, or for the purpose stated or presented in the XTline offer for the specific goods. However, if a defect does occur on the goods, the customer has rights from defective performance according to § 2099 et seq., especially § 2106 and § 2107 of the Civil Code.

The customer shall inspect the goods upon receipt. The customer's right from defective performance is based on a defect that the goods have when they are handed over, even if they become apparent only later. However, if it is an obvious defect (for example, mechanical damage, malfunction of the goods, etc.), this should be checked and detected as soon as possible, so that the goods are not further damaged by further use, or that the customer's rights are not threatened by defective performance. An obvious defect in the goods should then be claimed without undue delay after receipt.

However, beyond the scope of legal provisions, XTline extends the period for exercising rights from defective performance for defects hidden in the purchased goods to **a period of full 24 months** counted from the receipt of the goods.

However, each item or product must be used only in the manner for which the product was intended. XTline further points out in particular that:

- a) Your tool may only be serviced by a trained worker designated by the equipment supplier and using original spare parts. This will ensure the safety and proper functioning of the device.
- b) When servicing the device, use only original spare parts and follow the instructions in the user manual for proper maintenance, cleaning and storage of the product. The use of non-original spare parts or failure to follow these instructions may cause the risk of personal injury or damage to property or the loss of your rights due to possible defects, damage or malfunction of the device.

Complaints will be assessed by our Complaints Department. Recognized complaints will then be repaired free of charge by XTline's service. The place for making a complaint is the registered office or place of business of the seller from whom the goods were purchased. **The complaint, including the removal of the defect, must be handled without undue delay, no later than 30 days from the day the complaint is made, unless the seller and the buyer agree otherwise.** The buyer can make a claim in person or by sending the goods for claim by transport service at his own expense in safe packaging and properly marked. Another option is to apply for a claim through a specially defined program of the XTline company.

The shipment must contain the claimed product, sales documents, especially the original or a copy of the sales document (note: so it is possible to make sure that the device or product was actually purchased from XTline), a completed claim form with a detailed description of the defect and contact details (return address, telephone , or additionally e-mail).

Defects that can be removed will be corrected within the legal period of 30 days (the period can be extended by mutual agreement). If a hidden material defect becomes apparent within 6 months from the date of sale, which cannot be removed, the product will be exchanged for a new one (defects that existed when the goods were received, not caused by improper use or wear and tear). A reasonable discount from the purchase price can be applied to irreparable defects and defects that the buyer is able to repair himself, upon mutual agreement.

On the contrary, the right to a claim, and thus the claim from defective performance, ceases if:

- The product has been used and maintained contrary to the instructions in the user manual, in other conditions or for purposes other than those for which it is intended, or damaged by the use of non-original spare parts, unsuitable or low-quality lubricants, etc.
- The product was damaged by external mechanical, thermal, chemical or other unpredictable influences.
- The device has been damaged by improper storage, handling, cleaning or maintenance.
- The product has been used beyond the permissible load.
- The discovered defect (note obvious or hidden) was not applied in time.

***Warranty does not
apply to accessories!***

5. INTENDED USE

The cordless straight grinder is a compact and powerful tool designed for precise grinding and processing of various materials such as metal, plastic, wood, or ceramics. Thanks to its ergonomic design and low weight, it is ideal for working in hard-to-reach areas or for detailed surface finishing. The cordless front grinder is an excellent helper for model makers, craftsmen, and DIY enthusiasts who need a reliable tool for precision grinding, cutting, drilling, or polishing.

 Ni-MH Do not dispose of electrical and battery-
Li-ion powered equipment as normal household waste!

In observance of the European Directives, on Waste Electric and Electronic Equipment and Batteries and Accumulators and Waste Batteries and Accumulators and their implementation in accordance with national laws, electric equipment and batteries and battery pack(s) that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility.

To ensure safe and reliable work with the product, it is necessary to follow all safety and other instructions given in this user manual. Use of the product for any purposes other than those specified is not permitted and neither the manufacturer nor the distributor takes any responsibility for the injuries or damage caused by improper use. Use of the product that is contrary to the intended use and the instructions in this manual may be grounds for automatic rejection of the claim. Use of the product contrary to these instructions, unauthorized intervention in the structure, modification of the product beyond the specified scope or replacement of non-original parts are contrary to the intended use. The user is fully responsible for damage or injury caused by improper use and maintenance of the product.

The levels of vibration and noise specified in this user manual have been measured using appropriate testing methods and can be used for product comparison. They also provide an approximate estimate of vibration and noise exposure.

The stated vibration and noise levels represent the primary usage of the power tool. If the tool is used for different tasks, with other attachments, under varying technical conditions, or without proper maintenance, the vibration and noise levels may differ. This could lead to a significant increase or decrease in these levels during the entire working period.

For an accurate estimation of vibration and noise exposure, the time when the tool is turned off or idle should also be considered. Always implement additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration and noise, such as regular and proper maintenance of the tool and accessories, maintaining optimal working conditions, appropriate organization of workflows, and the use of adequate personal protective equipment.

6. FUNCTIONAL DESCRIPTION

COLLET

The collet (1) is used for secure and firm clamping of tools and accessories in the grinder.

COLLET NUT

The collet nut (2) allows tightening or loosening of the collet chuck for accessory changes.

SPINDLE

The spindle (3) transfers the motor's rotary motion to the attached tools.

NOSE CAP

The nose cap (4) protects the spindle from dust and debris.

SPINDLE LOCK BUTTON

The spindle lock button (5) is used to secure the spindle during accessory changes.

VENTILATION SLOTS

The ventilation slots (6) provide cooling for the motor and help dissipate heat to prevent overheating.

SPEED ADJUSTING DIAL

The speed adjusting dial (7) allows adjustment of the rotation speed according to the type of work and the accessory used.

BATTERY STATUS INDICATOR LAMPS

The battery status indicator lamps (8) show the remaining battery capacity with light signals.

HANDLE INSULATED GRIPPING SURFACE

The handle insulated gripping surface (9) provides a comfortable and safe grip during operation.

RELEASE BUTTON OF BATTERY PACK

The release button of battery pack (10) is used for removing the battery.

BATTERY PACK

The battery pack (11) powers the grinder and enables cordless operation.

ON/OFF SWITCH

The ON/OFF switch (12) is used to switch the device on or off.

COLLET WRENCH

The collet wrench (13) is used to loosen or tighten the collet nut during installation or replacement of accessories.

ACCESSORIES

GRINDING BIT

The grinding bit (14) is used for sanding and smoothing surfaces.

HSS DRILL BIT

The HSS drill bit (**15**) is a high-strength bit designed for precise drilling in metal, plastic, or wood.

MILLING BIT

The milling bit (**16**) is used for shaping and machining materials.

ENGRAVING BIT

The engraving bit (**17**) is intended for detailed etching and decorative surface work.

SYNTHETIC BRUSH 1

The synthetic brush 1 (**18**) is used for cleaning and polishing delicate surfaces.

SYNTHETIC BRUSH 2

The synthetic brush 2 (**19**) is suitable for removing dirt, rust, and oxidation from surfaces.

METAL BRUSH

The metal brush (**20**) is used for aggressive cleaning and rust removal from metal surfaces.

CUTTING DISC

The cutting disc (**21**) is designed for precise cutting of metals, plastics, and other materials. Its thin profile ensures a clean cut.

SANDING DISC

The sanding disc (**22**) is used for edge and surface grinding.

FINE GRIT GRINDING DISC

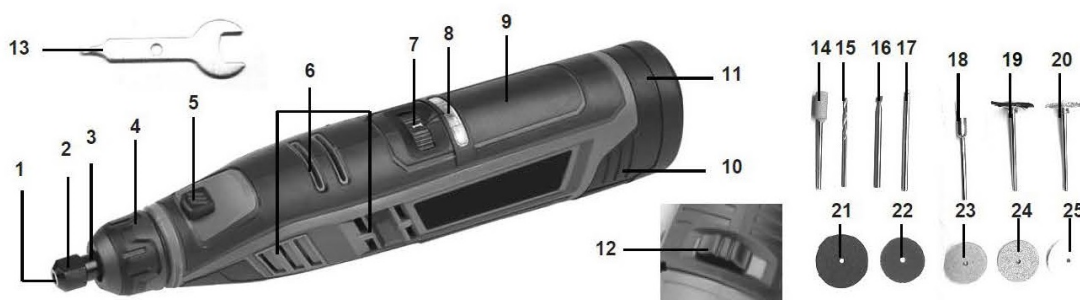
The fine grit grinding disc (**23**) is suitable for detailed work and fine surface grinding.

COARSE GRIT GRINDING DISC

The coarse grit grinding disc (**24**) is used for aggressive grinding and higher material removal.

POLISHING DISC

The polishing disc (**25**) is intended for achieving a high-gloss finish on metals and other surfaces.



7. ASSEMBLY AND OPERATION



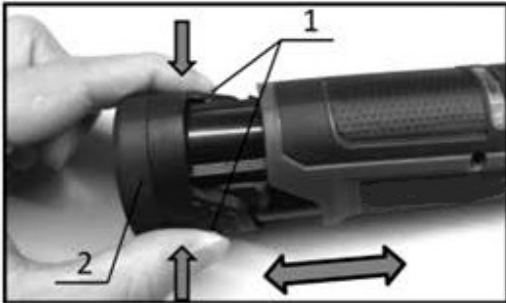
INSTALLING OR REMOVING BATTERY CARTRIDGE

- To remove the battery cartridge, slide it from the tool while depressing the button on both side of the cartridge.
- To install the battery cartridge, align the tongue on the battery cartridge with the groove in the housing and slip it into place. Insert it all the way until it locks in place with a little click.

CAUTION!



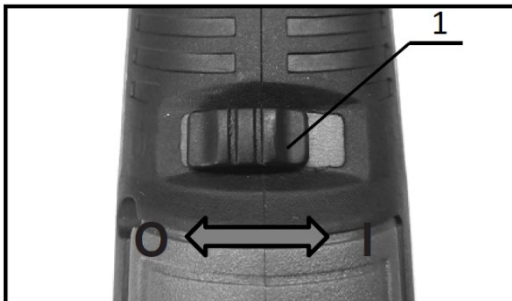
- Always switch off the tool before installing or removing of the battery cartridge.
- Always install the battery cartridge fully. If not, it may accidentally fall out of the tool, causing injury to you or someone around you.
- Do not install the battery cartridge forcibly. If the cartridge does not slide in easily, it is not being inserted correctly.



1. Release button of Battery Pack
2. Battery cartridge

SWITCH ACTION

- To start the tool, slide the On/Off Switch toward the “I(ON)” position.
- To stop the tool, slide the On/Off Switch toward the “O(OFF)” position.

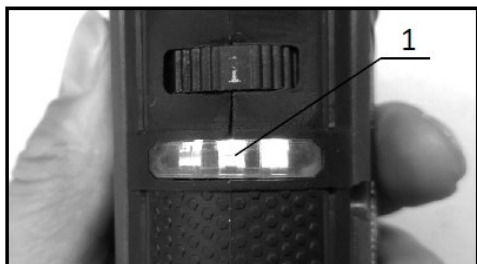


1. On/Off Switch

INDICATING THE REMAINING BATTERY CAPACITY

- Turn on the battery status indicator lamps by sliding the On/off Switch towards “I” to indicate the remaining battery capacity. Below for detail remaining capacity information.
- Slide the On/off Switch towards “O” to turn off the battery status indicator lamps.

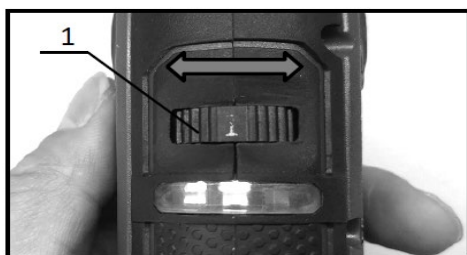
Indicator lamps	Remaining capacity
green, yellow, red (all 3 lights are on)	60 % to 100 %
yellow, red (2 lights on)	30 % to 60 %
red (only 1 indicator light is on)	10 % to 30 %



1. Battery status indicator lamps

SPEED ADJUSTING

- The rotary tool provides a speed range from 5000 to 25000rpm.
- To select the proper speed for each job, use a practice piece of material.
- To change the rotation speed , turn the speed adjusting dial between "1 "and "6". The higher the number is, the higher rotation speed is. For example, a speed setting of "1" is approximately 5000rpm and a speed setting of "6" is approximately 25000rpm.
- Preset the dial to the number suitable for your work job.



1. Speed Adjusting Dial

- The dial cannot be turned directly from "1" to "6" or from "6" to "1". Forcing the dial may damage the tool. When changing the dial direction, always turn the dial moving it through each intermediate number.

Number	rpm
1	5 000
2	9 000
3	13 000
4	17 000
5	21 000
6	25 000

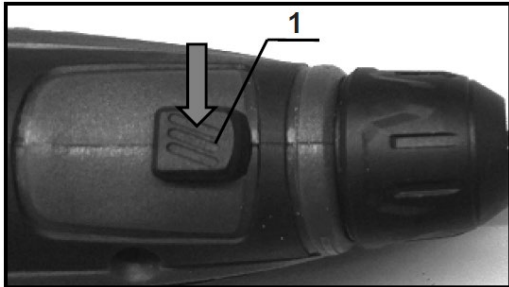
(The values in the table are for guidance only. Always test the appropriate speed setting on a test workpiece first.)

SPINDLE LOCK

- Depress the spindle lock button to prevent spindle rotation when installing or removing accessories.

CAUTION!

- Never actuate the spindle lock when the spindle is moving. The tool may be damaged.,



1. Spindle lock button

ASSEMBLY

CAUTION!

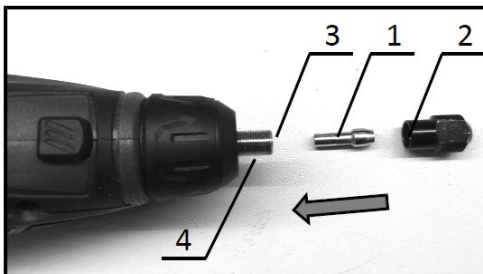
- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before adjusting or checking function on the tool.

INSTALLING OR REMOVING THE COLLET

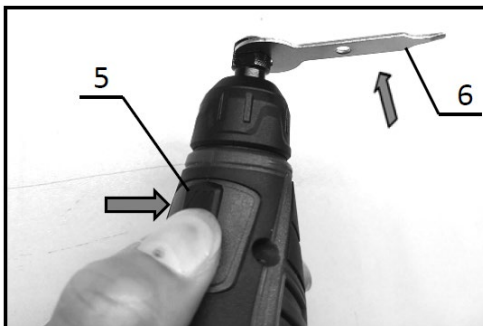
- To install the collet, insert the collet and collet nut into the spindle hole in turn and use the collet wrench to tighten the collet nut securely while depressing down the spindle lock button.
- To remove the collet, perform the installation procedure in reverse.

CAUTION!

- Always be sure that the collet is installed securely before operation. If not it may cause serious personal injury during operation.



1. Collet
2. Collet nut
3. Spindle hole
4. Spindle
5. Spindle lock button
6. Collet wrench

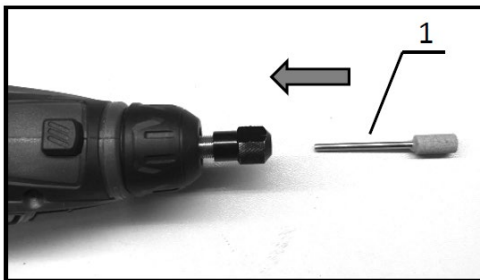


INSTALLING OR REMOVING THE ACCESSORY

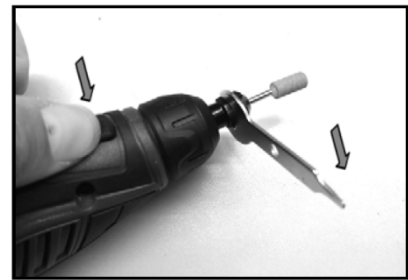
- To install the accessory, loosen the collet nut and insert the accessory into the collet, use the collet wrench to tighten the collet nut securely while depressing down the spindle lock button.
- The accessory should not be mounted more than 10 mm from the collet nut. Exceeding this distance could cause vibration or a broken spindle.
- To remove the accessory, follow the installation procedure in reverse.

CAUTION!

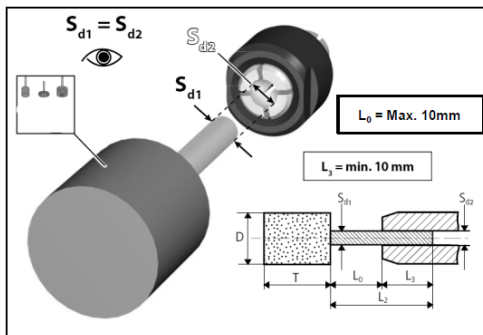
- Always be sure that the accessory is installed securely before operation. If not it may cause serious personal injury during operation.
- Use the correct kind and size accessory which you intend to use.



1. Accessory



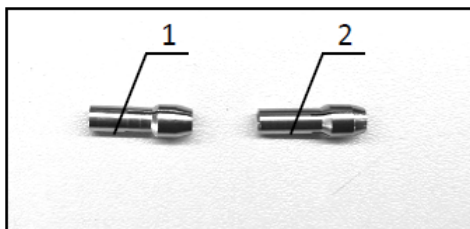
- To remove the accessory, follow the installation procedure in reverse.



ACCESSORY INTRODUCE

Collets

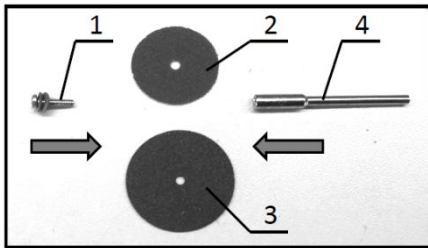
- The tool comes with accessories contain 1/8" and 3/32" collet.



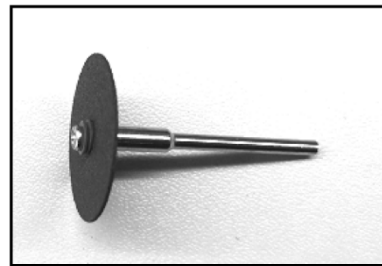
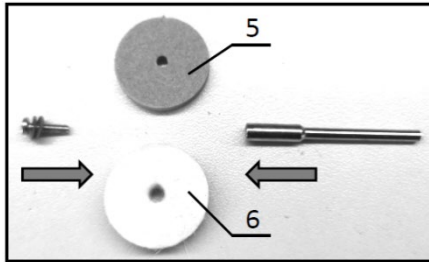
1. Collet 2,4 mm (3/32")
2. Collet 3,2 mm (1/8")

Small screw mandrel, sanding disc, cutting disc, grinding disc and polishing disc

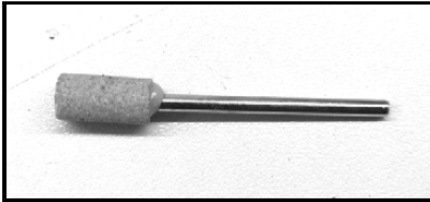
- This is a mandrel with a small screw at its tip, it is used with sanding discs, cutting discs, sanding discs and polishing discs.



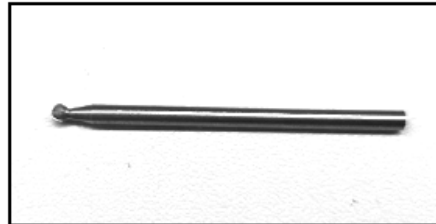
1. Small screw
2. Sanding disc
3. Cutting disc
4. Mandrel
5. Grinding disc
6. Polishing disc



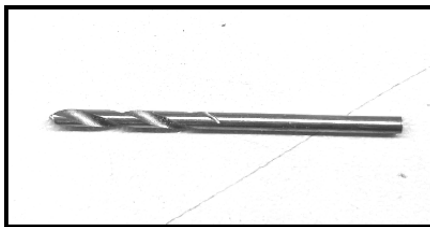
Grinding bit



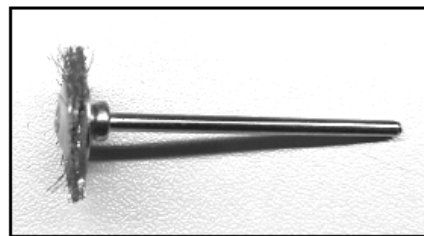
Engraving bit



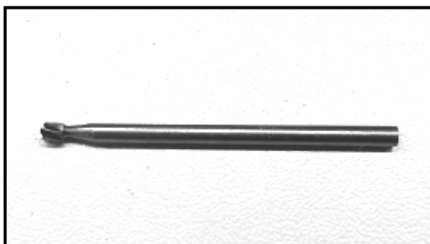
HSS drill bit



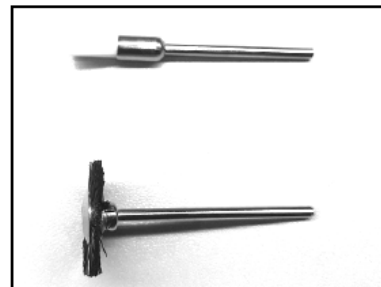
Metal brush



Milling bit



Synthetic brushes



NOTES ON WORKING WITH MATERIALS/TOOLS/SPEED RANGE

- The following are recommendations only and not binding. When carrying out practical work, carry out your own tests to see which tool and which settings are ideal for the material you are working on.
1. Use the milling bits for working on steel and iron at maximum speed.
 2. Determine the rotational speed range for working on zinc, zinc alloys, aluminium, copper and lead by trying it out on test pieces.
 3. Use a low rotational speed for work on plastics and materials with a low melting point.
 4. Use a high rotational speed for working on wood.
 5. Carry out cleaning, polishing and buffing work in the medium speed range.

Number	Material being worked
1 to 3	plastics and materials with a low melting point
4 to 5	stone, ceramics
5	soft wood, metal
6	hardwood, steel

(the recommendations above are for guidance only)

APPLICATION EXAMPLES/SELECTING A SUITABLE TOOL

Function	Accessories	Use	Protrusion (min-max) mm
drilling	HSS drills	wood processing	18 to 25
milling	stone, ceramics	various jobs, e.g. creating recesses, hollows, forms, grooves or slots	18 to 25
engraving	soft wood, metal	labelling, handicraft	18 to 25
polishing, rust removal CAUTION! Exert only slight pressure when applying the tool to the workpiece.	metal brush	rust removal	9 to 15
	polishing discs	various metals and plastics, especially precious metals such as gold and silver	12 to 18
cleaning	synthetic brushes	cleaning hard-to-reach areas	9 to 15
grinding	grinding discs	grinding work on stone, wood, fine work on hard materials such as ceramics or alloyed steel	12 to 18
	grinding bits		10
cutting-off	metal cutting discs	metal, plastic and wood	12 to 18

OPERATION

- Working with the rotary tool takes practice. Familiarise yourself with the rotary tool's features completely before starting. Turn the tool on without the accessory making any contact with the workpiece and wait until the tool attains full speed. Hold the rotary tool firmly and guide it lightly across the workpiece. Do not apply excess pressure. Working this way gives the best control and reduces the potential for error.

CAUTION!

- Apply light pressure on the tool. Excessive pressure on the tool will only cause a poor finish and overloading of the motor.
- Avoid bouncing and snagging the accessory, especially when working corners, sharp edges etc. This can cause loss of control and kickback.
- Never switch on the tool when it is in contact with the workpiece, it may cause an injury to operator.
- Always wear safety goggles or a face shield and wear protective gloves during operation. Wear protective mask if necessary.
- After operation, always switch off the tool and wait until it has come to a complete stop before putting the tool down.
- If the tool is operated continuously until the battery pack has discharged, allow the tool to rest for 15 minutes before proceeding with a fresh battery.
- Do not cover ventilation slots when working, or it may cause overheating and damage to the tool.



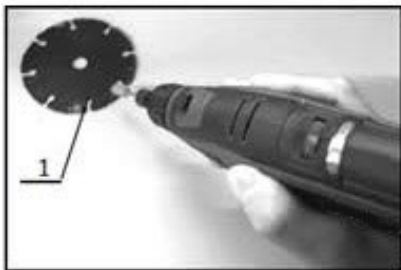
1. Ventilation slots

SIDE GRINDING

- Hold the rotary tool like a pen and use the disc at a 30 – 40° angle to the workpiece. Applying excess pressure while grinding damages the rotary tool, wears the disc excessively and produces unsatisfactory results.

CAUTION!

- Only use the supplied grinding discs (thick) when side grinding.



1. Workpiece

PERIPHERAL GRINDING (CUTTING)

- Hold the rotary tool like a hammer shaft for coarse work such as with a cutting accessory and only use the disc at a 90° angle to the workpiece, side forces applied to these discs may cause them to shatter. Applying excess pressure while grinding damages the rotary tool, wears the disc excessively and produces unsatisfactory results.

CAUTION!



- Only use the supplied cutting discs (thin) for peripheral grinding.



QUALIFICATION



No special qualifications or training are required to operate this device. However, it is essential to thoroughly read and strictly follow all the instructions provided in this user manual, as well as all other applicable safety regulations in effect at the location where the device is used.

RESIDUAL RISKS



- Always use appropriate personal protective equipment such as safety glasses, face shields, gloves, suitable footwear, and clothing.
- Never remove protective covers or other permanent safety features. Serious injury may occur.
- Before starting the device, inspect the work area and remove any hazardous or unsuitable objects. Ensure all components are properly installed and secured.
- Insufficient lighting increases the risk of injury. Make sure the workspace is well lit when operating the device.

GENERAL INSTRUCTIONS FOR WORKING WITH THE CORDLESS STRAIGHT GRINDER



1. Do not use accessories that are not recommended by the tool manufacturer or are incompatible with the device.
2. Use protective equipment – face shield, safety glasses, respirator, hearing protection, gloves, and a work apron.
3. Keep bystanders at a safe distance from the work area.
4. Hold the device only by its insulated grip surfaces.
5. Always hold the device firmly when switching it on.
6. Never set the device down until all moving parts have come to a complete stop.
7. After replacing a tool or making adjustments, ensure the collet, chuck, or other locking mechanisms are securely tightened.
8. Regularly clean the tool's ventilation openings and keep them clear.
9. Do not use the device near flammable materials.
10. Let the tool operate at its intended speed and pressure; overloading can cause overheating.
11. Remove dust and debris after each use.
12. Always remove the battery before maintenance, tool changes, or long-term storage to prevent accidental startup.

8. CLEANING AND MAINTENANCE



CAUTION!



- Always be sure that the tool is switched off and the battery cartridge is removed before attempting to perform inspection or maintenance.

Never use gasoline, thinners, or other alcohol-based agents for cleaning or mechanical maintenance of the device. This may cause discoloration, deformation, or cracking of components.

To ensure the safety and reliability of the product, all repairs, both under and after warranty, as well as any necessary maintenance operations, must be carried out only by an authorized service center and exclusively using original replacement parts.

LIFESPAN

The lifespan of the product largely depends on the intensity of use and proper adherence to the instructions provided in this user manual (following these instructions helps optimize the product's lifespan). If the cordless front grinder is found to be defective, it must be taken out of service and clearly marked as prohibited for further use until it has been repaired.

DISPOSAL



OBSERVE ALL APPLICABLE ENVIRONMENTAL REGULATIONS!

When permanently decommissioning the device (at the end of its service life), consider environmental protection and recycling options:

- Dispose of potentially hazardous waste (e.g. electronics, coated components, etc.) in accordance with regulations. Separate plastic materials and offer them for appropriate recycling. Separate metal parts by type for scrapping.
- The device owner is required to comply with waste management regulations to protect healthy living conditions and the environment. Waste must be handed over to licensed waste disposal operators. This includes metals, lubricants, plastics, etc.

For waste disposal within the EU, the basic framework of the EU waste policy is set by Council Directive 75/442/EEC on waste, as amended by Council Directive 91/156/EEC. Disposal outside the territory of the Czech Republic is subject to the applicable legal regulations of the respective country where the disposal takes place.

TROUBLESHOOTING

Before asking for repairs, conduct your own inspection first. If you find a problem that is not explained in the manual, do not attempt to dismantle the tool. Instead, ask the authorized Service Centers, always using only original spare parts for repairs.

Malfunction	Cause	Action
The grinder does not start.	Battery cartridge is not installed.	Install charged battery cartridge.
	Battery problem (low voltage).	Charge the battery.
The motor stops running after a little use.	Battery's charge level is low.	Recharge the battery cartridge. If recharging is not effective, replace the battery cartridge.
The grinder does not reach maximum RPM.	Battery cartridge is installed improperly.	Install the battery cartridge as described in this manual.
	Battery power is dropping.	Charge the battery.
	The drive system does not work correctly.	Ask the authorized service center.
Abnormal vibration: Stop the machine immediately!	The collet installed incorrectly.	Uninstall and reinstall the collet.
	The wheel point installed incorrectly.	Uninstall and reinstall the wheel point.
	Tool malfunction.	Ask the authorized service center.

9. ACCESSORY

Get our accessories!

The use of any non-genuine third-party accessories or attachments may present a risk of personal injury or property damage. Use accessories or attachments only for the intended purpose. If you need help with further details on suitable accessories, ask the dealer or manufacturer of this device.

The following items may not be included, but might prove to be useful:

- Grinding bits, grinding, cutting and polishing discs, drill bits, bit sets, etc.
- Spare batteries and chargers
- Original replacement parts

10. ABOUT US

Our company is a hand tool, power and cordless tool producer who supplies large number of specialized shops and building supplies stores – small and medium size hardware stores run by friendly and professional personnel, as well as artisans and professional contractors of various fields.

Our brand was founded to serve our customers reliably and make the work an enjoyable, rewarding experience. All of our products are serviced and their respective spare parts ready-to-use on the territory of the Czech Republic and all service procedures are carried out by experienced specialists.

Our wide product offer consists of five basic categories:

- ❖ **Corded and Cordless Tools**
- ❖ **Tools**
- ❖ **Workshop**
- ❖ **Construction**
- ❖ **Garden**

Each member of our team performs their work tasks diligently, professionally, with high quality, and in the best way they possibly can. We are then rewarded by you, satisfied customers, craftsmen and business owners who enjoy working with XTLINE tools and who identify with the motto we trust:



Born for outstanding projects.

*Producer: XTline s.r.o., Ruda 175, 594 01, Czech Republic
www.xtline.cz; info@xtline.com*